

Oprawa XII 1974 r. Staroblink

Korespondencja

Waleriana Krycińskiego

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to include the words "Knap..." and "Knap...".

1
Paryż 17/IV. 1908.

Wielmożny Panie Profesorze!

Ponieważ jak omówiłem tele-
graficznie w Krakowie 200,
bionu jur na 5 ty 5 ty-
siące zamówień, zaś dał-
me są w toku. przeto pro-
szę uprzejmie a odwrotnie
należnie pod moim ni-
żej wskazanym adresem
pocztą lub Koleją jasn-
o „eilgut“ następujące
ilości Kartek a mia-
nowicie:

№ 2. (góralski) 750 sztuk
№ 3 (drewno) w Zakopanem

750

№ 4 (Targ w Koniowcu) 750 st

№ 5 (Przewalka) 750 st

№ 6 Huciska 750 st

№ 7 } Koniowski
№ 8 } z cerkwi
№ 9 } teatr
№ 10 } teatr
Koniowski po 100
teatr
Koniowski sztuk

№ 11 (widynek) w Wisle 500 st

№ 12 (domek) w Wisle 500 st

№ 14 (gladiola) 5300

№ 15 (pejzaz portalski) 4000

№ 16

№ 17

№ 18

№ 19

} Motyna
Koniowski po 200
Koniowski sztuk

Również proszę tym Wielmoż-
nego Pana Profesora być
tak dobrym i nadzierać
mi (o co bardzo proszę
jedną serię kart, Matej-
Nowickich na ofiarę)
gdyby Pan profesor nie
miał, to proszę być
tak dobrym i kupić
a ja ~~mi~~ (można do-
stać u Propsta lub
Browińskiego, a ja
wypównam rachunek
i razem z temi kartami
przebrać lub osobno
w kuwercie.

Proszę mi również Tęś,
kazać dowieść jak Pan

profesor drugo zabawi
jeden we Lwowie.

Ja miatam jechać
do Lwowa, ale mi się
obliczyło, że toby dwo
Nostowado, więc to,
draga, postanowitem
zabawić interes.

A conto mego rachunku,
ku posytam na rancie
Karon 8 jutro sciagnę
reszte i posle w tam
Profesorowi.

W kazdym razie oczekuję
odwrotnej odpowiedzi
i kresle się mi xunym
sługa Wt. Profesora
Jan Papierkowski

Podgórze ul. Łokajiska 54
u p. Jona Maxura l. 51.



London, 11. 18. 1800

Dear Madam

*I have the pleasure to inform you that the
first volume of the new edition of the
works of the late Dr. Johnson is now
published and is to be had of all the
booksellers in the Kingdom.*

*I am, Madam, your obedient servant,
Wm. G. Gifford*





Legierung des Kupfers - art. mal

5
München 26. Okt.

Bohemy Palaty!

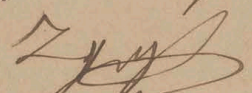
Sie wissen Klauzege nie do mnisi nie
pi un - ja to mi moze dobre reboai myiti
w song dostatem telegam dorazany mi
o smisoi bobki - do tego brot han koctaji,
d iudicow ani jednejs tidu jenne mi
miatem job hu jidens - puc to jitem ni ppe
kujny. -

Je itajny w pt: Wognera - jine na kredo
d Gollista mi miathym jui wicij niydy
prijepi, raska mitem w awiatem: ad de-
tem mu. -

Co dytaci w Sannawie ~

jitaw lub pu jistaw Koz jnawski puc mdis
hu. -

Smaj kudany hi unno

Co si pis go niw inf adimnie


[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

For the volume

Monachium d. 14. Febr. 1784

Prochany Koberg.

Hyban sa tak kugie miluvenie s moj strany.

Leu nie byda uspo v bian g do pi ra nie, to mo duc
ni pi ra nie tytko do Certe ale nawet do rodi coie, a
to spowodu nie majac ni dobru na slu vnosc
i materijalnu.

Li st swoj ne narocet mi, bo najpreu sie my bytem
ni byda Ci mozt miec uspech v obji at i prapracu
do noveho srazu i pisarstva prapracu - pravda.
Ze nie sae poverili my vs, leu praj stavis politice
poviedu (Kto is vrabi, ten is lubi) i prapracu Ci
is se mi sae brack mi prapracu - narem prapracu
mi is chvite, ktociemy narem sprediti v Kobergu
tak mi to -

Klata se nie byda tu, leu praj spovodu is vidlych
stiany kuberne job murenu stavis, a d. M. d. d. d.
skotich narem is mi to -

Ze duc na niste mie ryse Ci mozt my radory
a tam daky i mi ty rabony Novu abozhu -

Colny Cis pro tyria narye tarye sarem Kobergu
prapracu

Colnicky go narye, a pominajem prapracu Ci sa
mi narye sarem job i Kobergu -

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the bleed-through effect. It appears to be a letter or a document, possibly containing names and dates. The text is written in a cursive style.

M. A. L.

Krakow d. 17. Kwietnia 1843

Kochany Wacław!

Dziś wiać się wspaniale Kochany Wacław
 obchodzący dziś urodziny, nie tylko
 miłemu, ale i miemu i moim rodzicom
 wina, ale i swojej duszy - myż tam i
 zawsze od przeszłości do Libii, może jeszcze
 at present do miłot i więcej - ten do niej - oto
 dziś był tak dobry dawać mi w polskiej
 o adresem miłemu i miłot i więcej, jak i
 wiać mi, w którym dniu wiesz, że się dawać
 przedstawić mi dawać mi, myż przed 24. myż przed 24.
 dawać mi, jak i więcej, ale miłemu i miłot i więcej
 przedstawić mi dawać mi - nie wiem, czy się
 tam miłemu, ale w ten sposób, że się miłemu
do miłemu i miłot i więcej, jak i

Twój miłemu i miłot i więcej
 i więcej
 i więcej

Wacławski
 Miłemu i miłot i więcej N 453.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text at the bottom right of the page, possibly a signature or date.

St. Louis
Missouri - 1848

19
Pochlain 26 Lipca

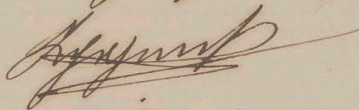
Kochany Przyjacielu!

Najbardziej nie odprawiając Ci, uboższemu
potrzebie mojej w jakimś się znajdować,
nie mogła spokojnie ani oświeconej
po prostu na miłości, które w obecnej
chwili dla mnie najwięcej jest przydatnym
daj mi więc, ten innej rólki mi
Przyjacielu dodanie, zadowolony o jej wartość
można i także sprawić korzyść, a także u naj-
większą sprawę jego interesami - więc
nie wiem czy Ci nie odprawić, bo tak
skwaszając w jednej chwili i do tego czasu
Ojciec jednak jest już lepiej, parę dni już się wyzdrowiał
na planecie.

Wszystko bardzo dobrze tu u nas, bo już wszystko
w najwzrostku sprawi, a w odrobnie możliwości
najlepiej przysposobił w krótkim czasie.

Natomiast nie w domu nie mogę, a do Gobbli
jakoś przysposobił mi u nas i na górze mi u
nie u nas - napisz mi Kochany Heleny
co u Ciebie - czy in jak tak jak ja -

Swoj Kochany Ci przyjacielu



Cały mi w miłości

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Kraków 19. W. 18

Wzrosty Polscy!

Wzrostem swoim 20 o godzinie 4 popołudniu -
swoją - bytka parę lat. adyżni mi nie
robiłi radebni, tobym był miśle str.
Ang - prócz radebni i gdyby to
był radebni.

W. 18. 19. W. 18
S. 18. 19. W. 18

Wzrostem swoim 20 o godzinie 4 popołudniu -
swoją - bytka parę lat. adyżni mi nie
robiłi radebni, tobym był miśle str.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Wielmożny Panie Profesorze!

13

W imieniu komitetu parafialnego
upraszam najuprzejmiej, by Pan Profes.
orze Dobrodziej nakrył łaskawie przybyć
dziś o godzinie 5^{ej} na posiedzenie tegoż
komitetu (u mnie) - chcemy bowiem poro-
dzić w sprawie księgi o Łaskawym, rade Jego. -

5/6.895.

Z głębokim szacunkiem
Stuga

Ks. Zygmunt Stanisław Pawłowski

—

Kochany Walery!

Posłałam portret żony na wystawę
 - co się tyony mego portretu, to bardzo
 chętnie dam go do słowa, krakowa
 i gdziekolwiekbyś sobie życzył
 tylko nie tu - dla powodów, które
 ci ustnie wytłumaczy - nie bierz
 mi tego za złe -

Wale

Dr. Władysław Piaskiewicz

w Koloniji

Kochany kolego z knici!

15

Tereli Ci o zaproszenie chodzi - to możesz
się znowu zupełnie na moim zapewnieniu
nie, że będzie najmiłej widziacym
- z Hellesem jestem bardzo miłym
stosunku i wiem, co mówię - dla tego
nie wyprawiaj się takę drobnostką - powi-
niem być zgodny swiętego lasowego zwierza
- już dawno nie widziałes śniegu na smere-
kach - jakie będzie z dawać wra-
zeń malować - nie masz - w mojej

panięci ius' zawnie mtodym, energii
duzym, Tatwo decydującym się wstwie-
kiem, a przedwystkiem namiestnym
wielbicielem przyrody, miałbyś też
piękny, dawny postać swego miasta

Władysław Piaskiewicz

przemalowywać na figurę podci na-
nej wartości - Pomyślam ci Teodora
bys' pier niego napisal mi: "przyje-
daj rano" - Ciesze się ze cis z pod nie-
rynkę wywiesicaty dzień w Krakowie
i p. Dziwy. Przekazal ver me ze w
-ie bierz nie. - w. Kolomyi.

Tarvora Opirjonia 1906.
Linnia Sambor Lantki.

Kochany Walerciu!

Miałem już dawniej zamiar
pisać do Ciebie. I dziś mi byłoby
się podobnie na to, wloz się bowiem
po górach 900 i 1200 metrów
wysokich i małych drzew cęty,
gdzieby nie fatalny wypadek.

Wskazajac ci kawyżek modyrow
drapałem się po nieprzystępnych
miejskach i przed godzinę skończył
u przepasi. Miałem jednak tyle

myślomosić im lecał nogami
się, chwytał pnia sterzgu -
ped był jednak tak wielki im
się nic utrzymał i lecał dalej
głową i lewą ręką, tak silnie
o nazię sterzgu drzewo w derygł
im pomyślał. To kiero mnie wrato.
kato bo mnie potrzymato. Pothu
ktem się jednak skaradnie. Mam
ogromną gukę na głowie i lewą
ręką w napisztku jakos' drwinie
półtorony, nic liwał podrapań
na rękach i twarzy. Siadł lecał
przy stole obcańd exiorany, rmiemaj

mi ciagle na rece i glowie piwnie ¹⁷ obklat,
ki a ja nimu silnych polosci pinez do
ciebie list. Wygnioskuj a tyo jak ja
ciebie lubie. We Wisle Teki wypadk
Tobie zdarzy si sie moze, maie tam
tylko Tagodne wrona ale tu lez
mispodrianie skaly, ogromnych wyso,
kosci, wielkosci pnerajajacych rubinajac
u soby stalunie drzewa jak jakies
paty erki. Serkajac rajmujajacych
motywowi wylaxlum na poprostkany skals,
ktom parar penng, u dot si potowya
Teci sobie pytuacych przypomnie
wjakiej si majdywatum drimi,
si si si to Tak dobre jencu skoi syto.

Wan dom jest stoi pod górą Petrykowską
u stop płynie struj w którą się
kapiemy. Za domem las wysokości
jmer który się z trudnością prowadzi
winna. Biada tylko p. raprowi aut.
warium. Głównym jest Lowe es
się dato a miłoś przywóz mi codziennie
Polys i Turki. Mase teraz mglisty
obraz mego tutaj ego pobytu, który przenie
robawysz i ilustracji anyne. Mój wypadek
poprost mi jednak na kilka dni studya.
Lepiej się sobie tam prowadzi. Wier o ten
rem do Rytkowskiego o pronie jego spracie
pisat' musiał? Klania się Trojij
Pani Dobrodziejcsi reseta wbie
serdeczne pozdrowienie. Napisz o sobie
coś do mnie

Siestan serdecnie Schwarzniow
P.T.

Lwów 16 kwietnia 24

Kochany Walerciu!

Wierzę mi, że bardzo często o Tobie
myślę, zwłaszcza w tym miejscu posta-
nowionem Komisynie przed 14 wystai
do Ciebie list dłuższy pamiatając
o troskach innieminach. Ale cóż,
kiedyś myśleliśmy codziennie konfe-
rencejs, tyżau sie, nowej szkoły. Nie,
tyżau jeiny (naturalnie głównie ja)
przez 7 miesięcy nad tą organizacją
pracowali i aby potkerał czego
dokonalisimy, urządzilisimy wystawę
soból tegorocznych w 4 ^{reut} najwielkzych
salach przepelnionych malowidłami
dla zaproszonych gości, wglidnie
zapraszajacych sie (znawców?)
z Warszawy, Krakowa i Lwowa

2) ab pr wystawie mielibyśmy różną
konferencje z Kurat. Lem. okr. i
organizatorami, obcyymi. Miałoby
za następstwo, że znova zapęchimy
pitawai szczegółowy program karde,
go przedmiata i jego metody nauko-
wego przeprowadzenia.

Co się tyży rezultatu wystawy to
wypadła ona dla Lichulskiego fa-
sabrnie. Został pobity. Miałoby
wrazem, że się jest w domnie swarja,
Lem. Tłomaczył on wprowadzić z wiel-
kiem fervorem to co to wszystko zna,
czy ab jak widzowie przeskli do dru-
giej sali, a defechneli a Stefanowier
dał temu wyraz słowami; jak mi-
tu dobrze, tubym chosił do wicypora
przebywać i palweci, palweci, bo tu
nieje jakas świeżosć i piękno.

W prowadzić i tu chosił Lichulski
żeby najawai ab nim wprysey plecy
pokazali. W ogóle Lichulski wisar

3) proutarza, że to nicella niego
 szkota, że jemu należy się profesura
 w Akademii Krakowskiej albo War,
 szawskiej ale mu najwyraźniej
 powiedziano, że go tam absolutnie
 niechcą. Toteż Sichuła zmusił
 i tylko wiarą swoim opiniom
 opowiada że on jest artystą świato,
 mej sławy ale mu gąto nie ciągle
 przypominają artykuły o Parzja
 i Wiadnia gdzie go okropnie przy,
 panu. Póki był jeszcze Witos
 i Prył, jego przyjaciele próby miał
 Sichuła (jako członek partji ludow.)
 jeszcze nadzieję. Najkomiczniejszemu
 było ostatnie zdarzenie, kiedy mu
 Kiszonik (Malborezyk) Mydriału
 artysty cznego zarzucił, że nie pełni
 swoich obowiązków jak należy, wybu,
 chnął Sichuła, że on gwiridze na narys
 szkota i go opuści - wtedy odpowiedział
 mu Malborezyk: Biore Panaza słowo

4) i malychmiat to oznajmiz dyrek.
terawi i wybiegt. Za mion w pedy
Sichula i klomaryt sig, ze on p'ener,
nowany, ze mn to z uk orystowryto,
i ze on to mazyj myslat.

Pamiwai sig te konferencje nie
kon'ez, postanowitem sobie, brai
do czasu w nich nekriat, ale jiri mi
nie pisai, nieprawowryec. Teo sig
pokazeto, ze raptum mamu przeiedziemi
kilka godzin wolnego czasu, pod czes
gdy przed tem nie miatem ani ma obied,
ani ma sen czasu ko prawowatom do
12 - 1 w nocy. To mi tak dobrze pro.
bito, ze zarzadtem malowai (przez 1 1/2 roku
nie miatem penzla w reku) i postanowi
tem sig czyki nie bylo lepiej isi na
emeryture, a trafia sig o Lyle dobrze
je nowa ustawa emerytalna postana,
nia, iz kazdy nauzyecił który skoń.
czył 60 let i ma orystuione lata
služby musi byc ad 1 20 wprisia
premisio ny w stan spozynku.

5) Ale czy się oczekiwać dzieje,
 Osić przed paroma tygodniami dosta-
 liśmy nowe dekrety. Wśród jich powie-
 dziano że zabijono nas do kategorii 6
 Srodek d. a następny awans od 1^{go}
~~stycznia~~ ~~maja~~ stycznia 1925. To znaczy,
 że mieliśmy być w kategorii V. a to
 dla tego, że przedtem nas powoła na
 emeryturę bo 1 września 1924. Tra-
 cimy zatem możliwość awansu a po-
 nieważ przedtem tracimy (jak przypisy)
 co kwartał 1/4 dodatku ekonomicznego
 pozostaje nam tylko 1025 pom. zł
 płacy. Grube oszustwo. Triciele
 akademickie stopnie a dziś malura
 licząca albo seniora jakna więcej
 znaczy niż Akademia malarska
 i oddział malarstwa historycznego
 w Akademii. Więcej znaczy jakis
 2 letni kurs rysunkowy w Warszawie
 a mniej wybitny artysta. Takie
 skutki już były. Mam użni, matu.
 rzystów (bo właściwie tylko takich przy-
 mywać mamy na szereżystach)

6.) Którzy ani po polsku nieumieją, ani
zadnych pojęć, żadnego wykształcenia
słów nie mają, którym pokazywać
możę rysunki moich różnych czynów
możni słuszy jako wzorowe, bo ma-
kurzystów są babraminami.

Gdy Zarządca wykładać farmy uderzyły
mnie głupie miny moich słuchaczy
i przekonałam się, że ani nie zrozumie-
ją, co do nich mówię. Także dowiedzia-
łam się pokatnie, że oni się skarżą, że
ja filozofię wykładam. Pomyślałam to
miała być wyisza szkoła, więc powie-
działam, że muszę horzont nauki
utrzymać, miałam jedyną tę ciekaw-
ność, że każde pojęcie musiałem
10 ciu krotne słomaczyć, każde raz
razem im cwi słowami, rodzącym
pogadanki z niezumiem, w reszcie
pojeli ale wykonai nie polrafią, bo nie
mają żadnego przygotowania rysunko-
wego. Wiersich nie rysowai. Wiersiu
co robią inni profesorowie ale to niemu

7) je wspomnienie moim niemałym pojęciem
o perspektywie i ja jakkolwiek już
2 1/2 miesiące studiuję rysunek. Pomie,
wari teraz zmienni robie, wyścisłki
i studia architektury w kościołach
nie próbowałem naryskować czy potrafię
sketch narysować. Pierwszy był pomyślny,
czajęcy i gdyby to nie było bardzo sum,
tę było było niezmiernie humorysty,
czne.

Widzisz już jest 7^{me} strona a ja
mogłbym o tej materji jeszcze 50 stron
napisać, jednak ani tyle czasu niema,
wreszcie by cię to zmordowało. Po pierwszym
czasie na rok najdalej za 2, prokaze
się że ta nowa szkoła, z powodu a braku
kwalifikacji innych nauczycieli i z powodu
nieestetycznego przygotowania uczniów
większy wyrost wykazanie aniżeli dawna
szkoła rządowa ofiarujących czasów.

Trzeba ją będzie skasować; bo dla wyji,
tej szkoły brakuje materiałów uczniow,
skich. To mi tyłko u nas ale i w kra,

W próbie pamiętam te strony
zapisać. Idę wykastam i tej sposobności
by o czymś wspomnieć. Oświadam,
ka o formach w ogólności jest w Wiedniu
prof. architektury Dr. Sternada od moim
12 lat wykładają. Sternad jest bardzo
inteligentny człowiek. T. p. moja
córka Lidia słuchała jego wykładów,
i ja mam jej nulec rysunki, z któ-
rych widzę, że Sternad był mądziar
i tylko teoretyk i zapomniat jako
mnie, że formy tworzy natura
daleko lepiej jak człowiek. Z resztą jest
się kilka brackujze ten temat pod ty-
tułem "Tektonik + Prinzipien Künstleri-
scher Gestaltung". Fehner, Böckicher,
Reuleaux, Redtenbacher i. d. z programu
Krakowskiego wynika, że oni o tej sprawie
najmniejszego pojęcia nie mają i że
w Hamburgu jest ten przedmiot prakty-
cznie dobrze opracowany. Pariswarja i z
tęz dobrze znam i opracowatem wykłady
nie interesował by mnie czyby nie mogła
dostać wykłady Krakowskie, jakbym pamię-
dobrze zapisał tylko dalego by je przez
dnie skrytykował.

8.) Kowie a szczególnie w Warszawie.
Może być że w Poznaniu będzie trochę
lepiej.

Niezmiernie mnie ucieszyło powo-
dzenie Trojcy Matronki. Po tylu latach
sekatury między innymi przetworzonych
adeteknie wreszcie i ożyje widząc,
że jędmak przyszedł będzie jaśnie-
jsza. Tyce jej by miała jak maj,
lepsze powodzenie i żeby się Krakowscy
Abderyci przekonali, że metryka
krakowska nie jest jeszcze patentem
na cztowicka.

Bardzo, mnie cieszy, że ty jędmak padawo,
lony ze swego losu i dajesz Boze
szczęście w życie. Ja o sobie tego
powiedzieć nie mogę, a to dlatego,
że przedawszystkiem za duszę poświęciłem
szkole oddając jej cały mój czas i życie,
myśląc że mogę parafors ojezyćnie
stwierzyć, powtóre dlatego, że mając dawniej
domku w elikuli czynie, myślałem, że
który mi pod czas wojny kompletnie

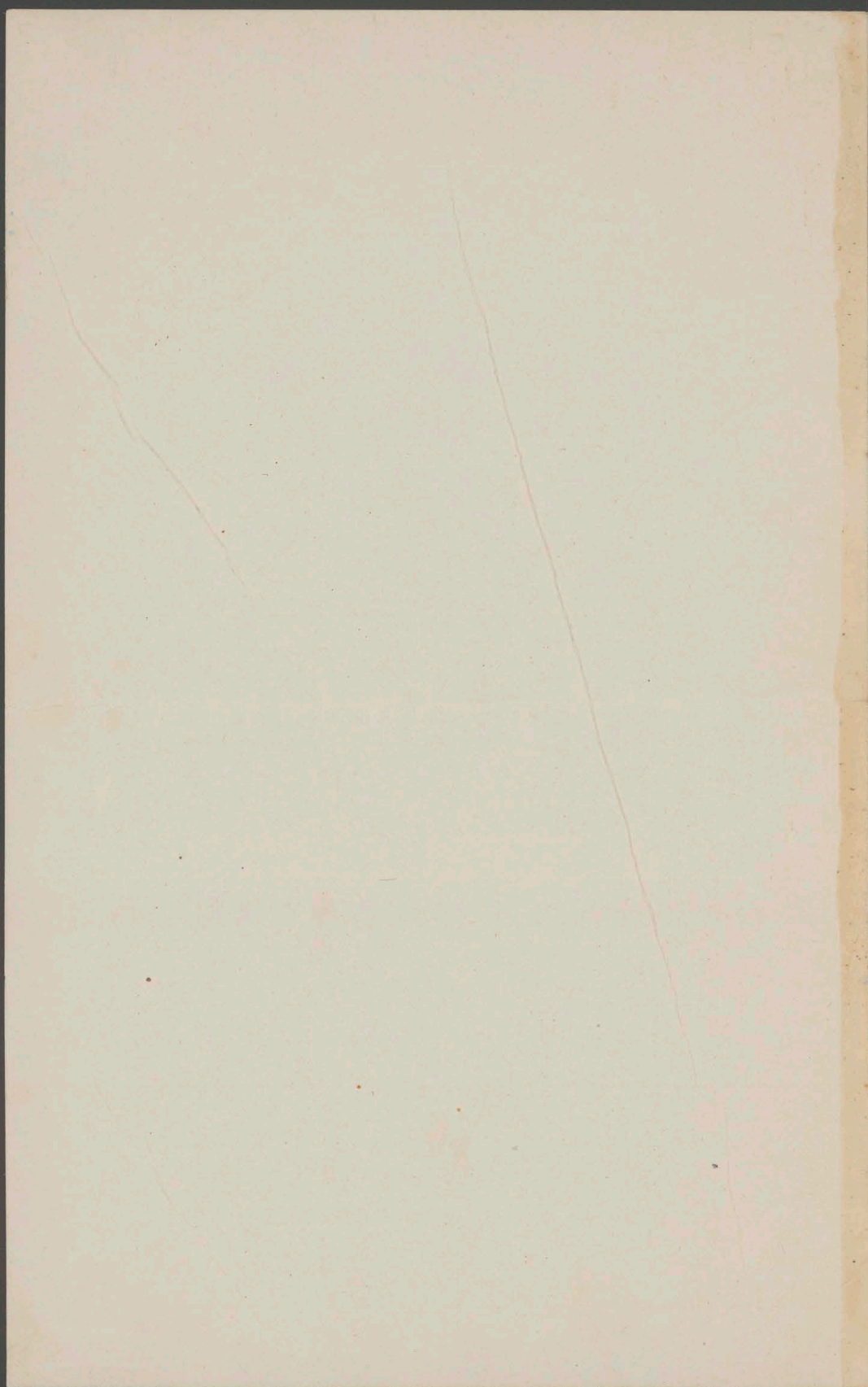
9.) rekombardowano, że zastawiamy moją
rzecz na to aby go odbudował i chował
kilka miesięcy w tych śnieżnych górach
podczas lata przebywał i tam to pierwsze,
sua natura malował. Ale co? W praktyce
watem dotychczas 400. miljonów w to
chwilę a teraz się pokazuje że trzeba
jeszcze dodać że 2. miljardy. I kąd
je wziąć? Myślano że z rodzimych bogów
w tym roku wreszcie po 10 latach
odmarzenia sobie odpuzyntu w na-
turze, tam mieszkał a widaki są,
całkiem zachmurzone. Bez brania
go nie można poza granice Lwowa
wychodzić - a we Lwowie w lesie się,
dzieć brrr! Pamiętam jednego
pokoju na wsi białej w tym roku
kontowało (jak się informowatem)
50 dolarów, a utrzymanie 4 osób?
Czyż 4 osób kolij tam i napowiół?
2.000.000 miljardów. Mieszkanie we Lwowie
biednie w maju kontowało 200.000.000,
nowe a kupcy zapowiedzieli już, że
obliże, złp na 1.000.000.000, tak
że stracimy na karowym złp. 800.000.
Bo w obieranki są, że nam da

10.) jakas' rzecz ma czynsz - niewierzy.

P. Czerwinska już kilka razy uprasza
ta mnie o kilimny ale ja niżej bo-
względnie 300. miljonów nie sprządam
kilimn.

Mamusia wyjechała z amari. Klub był
10 kwietnia 23. Był tam senem z wierszami
stanowem precyzyjny. Kar dlatego,
że inteligencja jej moza jest niżej,
od inteligencji Mamusi, powtore
dlatego, że jej mać nie ma takich
środków by ją utrzymać i Mamusia
będzie musiata zarabiać. Ona mieszka
w Warszawie, Matowiejska ^{26/24}
i jak się dowiaduję jest teraz chora,
i dlatego tak chciałbym, żeby mogła
z nami pojechać do Mikuliczyna
i tam równie podreperować.

Przeżamni Państwo Walerjanowie!
Razem przyjać serdeczne życzenia
Wesołych Świąt! Oby zdrowie, dobry
humor i jasne słonko uprzyjemniły
Wam wale od pracy dnie świąteczne!
Bardziej tej Łaskawi nie zapomni o mnie.
Pórnim się, że Majuko chaciej Mamusi
to samo przyzy bardzo przygliny
E. Miron Pilsch



Lwów 2 maja 1924

24

Kochany Walery!

Nie miałem najmniejszej nadziei
pewnej pomyslnego załatwienia twojej
sprawy z legitymacją. Znając jednak
dobrze nasze urzędowe stosunki między
Flopratorni (tak go również) Kuryłce, naszym
ważnym, jeżeli coś cię załatwił. Ale on
powsiedziad, że to niemożliwe - bo od 17
kwietnia ~~o~~ Kurat. O. S. S. Swostkiego
niema z nami nic wspólnego albowiem
od tego dnia podlegamy jedynie wyrost
Ustawa. W. R. i Os. Publ. Ma to replikowa,
Ten Kuryłce, że on od wielu lat tam wyros.
którek dobrze zna i żeby po sobie w małym
kółeczku sprawę załatwił i aby pewnie
swoją wątpliwością usmał obietnicę mu
za załatwienie 3 mil. Mr. Kuryłce wpiś
legitymacji i za trzy dni przyniósł ją
podpisany. W tym samym czasie miałem
ogromne kłopoty bo przygotowałem
sprzeciw przeciwko mojemu drugiemu
dekretovi, wyprzedzając mnie o 6

miesiący a właściwie o 55 miljonów
miesięcznie przez cały czas po mojem
wyjściu na emeryturę. Miałem straszną
bieganinę zbieraniem dokumentów a po-
między by astateczny czas wmissenia
protestu więc nie mogłem się parer pisać.
Dris' po dniu wystania protestu do Mini-
sterstwa posyłał mi Twoją legitymację
a po obliżeniu wydatków rek. listu est.
poprosił ci oświadczyć w raz zobowiązany listem.
Byłoby dobrze gdybyś się dowiedział do
ilu punktów masz jako emeryt, wzglę-
dnie jako były czynny profesor pravo
bo od tego zależy wysokość Twojej emery-
tury. Teraz są nowe obliżenia a będzie
Zmiany trzeba się mieć na baczności
i śledzić niustannie sprawę. Emeryci
dostawali zaliczki, które teraz wszystkie
potracą!

Ścisłam ci serdecznie prawię i ci żę
dziękuję, że cię we Lwowie zobaczy.

Wyrazy głębokiego szacunku przesyłam.
Twojej żoncy Pani i tak bardzo miłej
mamusi Twój szczerzy
Esterka Pietsch

Wzajemnie miłośno i z wielkim honorowym
członkiem Gwiazdka Polsk. Art. Plastyczn.

Lwów 3/III 24.

25

Kochany Walery!

Jeszcze nigdy nie miałem tyle roboty
co w estetycznych rzeczach, niestety. Alfabetu
tj. nasi uczniowie, z których 60% jest maturantami
byli rysunkowo tak źle przygotowanymi, że musiałem
podczas lekcyj form ogólnych wprost przeuczyć ich,
władz rysunków by im umożliwić wykonanie form.
Walczyłem by sądzić, że maturanci gimnazjalni są
do pewnego stopnia myślowo wygimnastykowanymi,
tymczasem tymczasem okazało się, że ani o fizyce,
ani o historii powszechnej ani o geometrii ani
o geografii najmniejszego pojęcia nie mają, tak że
rozdziewili: gdzie im słama wyłazi, że szafa brzo,
dół musi być większy od skrzyni, włoch, bo słowid
potrzebuje karuchy, ciępli palta ciępli ubrania, żarut,
bi, grube trykoty, grube buty itd a włochowi wystar,
czy 1 trykot, pars kotzul i paszek bo on przez 3/4 roku

prawie nago chodzi podreca gdyż w nas Fluent
cały rok w kaju chu chodzi. W ogóle pojęcia o
jakimś klimacie, dłużej np. dach kosiola jest
bardzo spadzisty były równo szera. Obliczenia pla-
szczyzny trójkoła. 5 ciałku były dwa miki bardzo
tędrne a kubikowami materjału drewnego, żelazne,
go zagadkami. Pamiętam, że nasi uczniowie z 4 ma
klasami ludowemu byli daleko najgliniejści i po
roku mójna z miem było mójna przystąpić do
redan tendencji. W ogóle pokazuj się, że w ca-
sach powojennych nasze szkolnictwo miśtykaniem
upało bo nauzyście walogau z redną trakton eli-
nkoty per nozami. Teraz nauzyciel sumiczny ma
okropną robotę by z tych durniów wytwarzyć fa-
katorów. Trudności to powieksza jeszcze nas Wz-
driad artystyczny, który ramierze mójna we wyspa-
kach zawodach przemyśle. Denniej było o tyle łatwiej,
że uczniowie nasi kłótebili się w jednym zawodzie
i poznali swój materjał jak drzewo, żelazo glinę
a pierwsi uczniowie ani sposobuśia ani pojęcia
o tych materjałach nie mają. Obecnie praca nau-

oczekiwała jest bardzo międko. Nowi nauczyciele
 naszej szkoły t. j. Wydziału artysty, są nowiej niż oni
 i 80% ich wcale o zawodach pojęcia nie mają. Minister
 wie, że ja jestem ojcem naszej nowej szkoły i opracowałem
 jej program a dochodzi do tego, że oni myślą że oni są
 jej Twórcami, tak że nawet Sichałowski musiał ostro
 wystąpić na konferencji i im przedstawić, że przed
 ich przybyciem była już szkoła zorganizowana
 o już w ruchu a oni ich gadaniami będąc tylko tu
 ruch utrzymać, względnie przyspieszyć nada być
 jeżeli to pobrzęca. Na ostatniej konferencji przed
 5 ma dwiema chwyciło o to aby między innymi pa.
 miał on nową siłę dla studjum natury. Oświ ja
 proponowałem E. Rozwadowskiego tymczasem propo.
 nowali ei młodszy Matusiak. Przeciwtem ja wystę.
 pitnu stwierdzając, że Melusich był moim uczniem
 w Trobny Akademii przed 2^{ma} laty a ja go moiram
 i za bardzo słabego rysownika i języczarskiego ma.
 larra i o tego powodu wcale nie nadaje się na
 profesora m nas. Przy głosowaniu byłem jedyny przeciw
 a 5 em głosowało pa. Pamiętam miałem języcz do
 końca roku 25^{to} wzięci wie stwierdziłem, na tej
 konferencji, że idę dnia 1 sierpnia na emeryturę
 /

i kapitału to zaprosz kolarzai. Ja i tak mielam zanicie
w grubym iść na emeryturę, bo przykre mi dla durumów
pracować. Mam masę robot i gdyby nie pracownia
w szkole byłbym już przed rakiem opuścił tę szkołę,
też ale teraz mi tak obrydła, że gdyby mi kole
góry abicyns ano mi wiać do niej. Od 5 inder
jedem jak nowo narodzony i wprost dziwis się,
że nagle mam tyle czasu i wolną głowę bo da
wniej minuty dla siebie nie miałem myślać wiać
o niej. Byłbym natychmiast wniósł podanie ale ego
kam jeszcze 6 tygodni na rozstrzygnięcie mego awansu
na 5^{ta} albo 6^{ta} ciekawy byłbym jaką ty
masę emerytury. Teraz ramię rząd znowu żmie,
nie fame poborów urzędniczych w ten sposób by
je ustalić tak jak było w niebezpieczki Austrii a
mianowicie kategoria 16 ma to, to, plać ist. v. tylko
że Grabski znowu stwierdzi że jest o tyle % taniej
i według tego fantastycznego % postanowego
zmniejszą plać i emerytury. Miałby zarządzić po
sław sejmowych i ministrów! My simplex serwi
chycatche wiemy że jest coraz drożej. Para kulów
56 zł. Ubranie zwykle 100 - 200 zł. mieszkanie dajcie

27

do 100 zł. a potrzeby wynoszą 383 zł. Mleko 4 razy
droższe jak przed wojną, masło, mięso, drzewo, węgiel
5-10 razy droższe jak przed wojną i to nie są naj-
ciężwiejszych rodzajów a płaca $\frac{1}{3}$ części dawnej
wzrostu usługowej. Hm! Gdybyśmy mieli wiedzieć, że
coś zarobisz należałoby do tych powoli umierają-
cych polskich emigrantów.

Czy wstrząśniętym obywateli jakieś nowelki o formach
w ogólności je szkoły krakowskiej bo ja wydać
drukami moje z ilustracjami i chce polecić,
mając z obecnie prowadzoną nauką tego przedmiotu.
Tu u nas, matkowatego między Wiednia i Ham-
burga, ale bez zrozumienia. Będzie to moja
essajnia czynna i kolona z wyjątkiem przy-
godnych polemic. Bo je będą bezrozumnie się,
Rad - jak teraz posiedzi Miklaszewskiego
- to nie ulega wątpliwości. Kamiasz kwartę
krecz jakiś zawodowych, quora je, natomiast
wzrostają jakieś kilku miesięczne kursa prawa,
dłone przez naukowców i pod ciemnej gwiazdy

- dają absolwentom tych szkół mieszane
przywileje w tegim doświadczenym urzędni-
kom Małopolski, doktorom praw, radcom, stars-
stom kaza, składai egzaminu - przed kim?
przed reprezentacii domowego wykształcenia!
Majna by się u dusie ze śmiechem - gdyż nie
musiano wyc' z koleśii. Brosze, nape doskona,
te instytucje finansowe, na ich mijsze two,
na egzamery dy w Warszawie by ten wypytko
ukraśi. Czyś kśidy słyszał o statucie emerytala-
nym? Gdzie się składa pieniądze zbierane na ten
wykonny fundusz? Oddiera się przy placu in polerdy
egramne sumy a one gdzieś znikają, nie sty-
kamy bowiem tylko ten fundusz w tym kwartale
tytu a w następnym więcej lub mniej wynosi.
Wi pewnego dnia dowiedmy się że Pan X wieśni,
mister wypytko ukradł i do Ameryki wyjechał,
a pro po! Pasażer mi 5 milj. na legitima. 3 milj.
dudas Kurzko 1 milj. Panna, rotaje 1 m., który tu patyca
ty; 56 gr. Za tydzień wyjeżdżam do Amikuli czyna.
Kłaniam się Łaonij Maunsi, trojij Pani i taku kłuda
prawie i serdeczne powitawszina może się kśidy
jeszcze zobaczymy. Do tyż estliwego widzenia swój
Adwari Pietrus

Lwów 26/11 24.

28

Wielu Szanowni Państwo Walerjanowie!

Paniwar mój list z 23/IV b. r. tyżący Sz^o Walerjana nie miał
skutku mianem się udał do drugiego brzołtego Walerjana bez przyniesienia,
który mnie będzie traskawcy. Osi pycer ci Kochany Walerciu przedewszyst,
kciem byś się nicirytawał, następnie by się twoja młodzieńca Pulchrości
dalej rozpizala, wreszcie byś miał zawrze wrowserka podostalkiem
i byś go mógł w całej pełni upywał. Ad czasu kiedy wniosłem podanie
o emeryturę tj. ad dnia 10 sierpnia parzymam Darnomai btożiego
uoprokojenia i ludkie spotykarajcy mnie twierdzą że od młodniatem
(bez Waraniewa). Trawdopodobnie byłoby mi jeszcze lepiej gdybym miał
dwaj młodziestw utrzymywał, to jest syna z jego żoną i córki z jej mężem.
Bożar mibylto na emeryturę (bo dekretu jeszcze niwastatem) podlegam
dalej mojej dyskrety i muszę bywał na posiadzeniach. Między innymi
nadesto przed 5^{ci} dniami do naszej szkoły rozperządzenie M. W. R. i. O. P.
zmuszają, rozystaći detychczasowe weryfikacje i dekrety mianowan

i padaję przedłożenia oryginalnych świadectw studiów i ichowa
odpisami do Karidego ze świadectw. Musi byćbyś miesty chane nadwój-
cia skoro Ministerstwo widzieliś się kruszone do paupymienia takich
zarządzeń. Coś się pokaralo? Oto u nas tylko Kul. Olpiński i ja mają odpowie-
dnie studia na Wydziale Przemysł. artyst. a reszta ich nie posiada. np.
mielki Lichulski wiewnie o sobie mówiały nie ma skróconej Akademii.
Słyszalęm o takich, że będą cofnięci o 1 do dwóch grup. A co tam słychać
o profesorach w Wydz. Szkol. Przemysł. w Krakowie? Chciało do nas
przed 3^{me} misją awia wpaławał Niesiołowski, i jeszcze dwóch mi-
łych uczniów ale wystąpiłem ze stanowczym protestem, zaproszono
mym i chociaż zostało przegłosowane to jednak w końcu profesoro-
watem Kuzm. Równadawskiego, który posłał ^{no}realizowany. Była też
i heca bo Weiss niemający 2^{de} rządowego poszedł na Techniczne go rda.
wciś dano mu go per egzaminowania. Za nim przyjdą nasi starsi
Muszę jeszcze do mego pułdowia dłużyć być i rządowe świadectwo lekarskie
Ale dostałem w końcu dwa misję i dżiki Bogu już mi wzię. Pamiętaj wiecej
Cieszącej Pani Mamusi przesyłam moje serdeczne użycowanie a Wam
Państwo Materjanowie przepiękne pułdrowienia i życzenia wszystkiego
dobrego co rancie przypa. Ad. Szpercego Edwarda Pietsch. Kęptych 10.

29

Jasień Wichmaring



Pan Profesor

Walerjan Kryciński

Rzeka Smolny Artysta Malarz

Kraków

ul. Browderska 21. II p.

Adres: Prof. Edward Miron Pietsch
Lwów, Septyckiich 10.

Lwów 11/XII 24.

30

Kochany Walery!

Chciałem ci zaraz odpisać ale miałem właśnie takie same sprawy i to męczące zwłoki, podobne do twoich jak jedna kropla wody do drugiej. Muszę ci przedewszystkiemawiadomić, że od 12 kwietnia niepodlegamy pod jednym, względem Kuratorji Lwowskiej tylko jedynie ministerstwu W. R. i O. P.

Owi musiałem przeciwko przepisowi Kur. Lw., które mi przypna, to prawo do awansu Dapiero od dnia 1 stycznia 1925, rekurrowałem do minist. W. R. i O. P. Dnia 22/7 24. Ministerstwo odpowiedziało mi, że Kur. Lw. mylnie tłómaczyło ustawę o podaniu pańskie pała twoj O. Minister przychylnie i oznaczył termin przeniesienia prawa do wyższego szerebla płacy na dzień 12 lipca 1924.

Murys wytlómaczył co to znaczy i o co tu chodziło.

Oni na jeimem z ostatnich posiedzeń grona profesorów naszej szkoły najwyraźniej oświadczyłem, że w tym roku pójdam się na emeryturę i prosilem by to zostało zaprotokolowane. Z tego chciałoby Kuratorium korzystać (jako więcej kaiserlich jak sam Kaiser) i mniemo, że nie mi przejścia do wyższego srebła przekładając termin o 6 miesięcy później, przypuszczając, że ja już będę na emeryturze. Tymczasem zrobili rachunek beremnie. Wskutek mego prądu, mia stwierdził Filipowicz, że mitylko ja ale i Krzywickowski, Weiss, Mustowski, Hülm, Łank to samo prawo mają i pojechać do Warszawy bronić tej sprawy. Skutek był drugocawy. Dowiedzieli się później, że Kuratorium dostało nosa za mylne interpretowanie ustawy i daje mi się, że się to przypczyło do spensjonowania Stefanowicza. Ministerstwo zawiadomiło mnie, że dekret

3) Kuratorji będzie poprawiony i po poprawieniu mnie doręczony.
 Swoją drogą tego dekretu do dris' miałastem ale od 1^{go} lipca
 pobieram o 1 stopniu wyższą płacę. W Kuratorjiu, z powodu mojego
 rekursu pogniwano się na mnie dlatego boję się zrobić tam awanturę
 byłym ci może tem paszkodzić - ale w Kardym, rapie tam pójdę, by
 zapytać się dławzego, miałastates jesuze twój u regulowaney pensji
 i dławzego emeryt jwi 15 miesięcy czekać musi na wyrównanie
 miesięcznie niedopłaconych kwot prawnie mu się należących.
 Może to coś pomuze bo mnie się tam boję z powodu moich 3 rekursów.
 Co się tyczy mojej emerytury to mi martwisz się jej spóźnieniem
 bo otrzymując pełną płacę będąc na urlopie i im dłużej to trwa
 będzie tem lepiej dla mnie, zwłaszcza dlatego, że jak kandydaci
 na emeryturę między sobą szepurę, ma rada ministrów pracować
 nad sprostowaniem dotych czasowych przepisów płac w ten sposób

5.)

by usmar punkty a na ich miejsce dał ustalony kwotę w złotych.
Odpadną w ten sposób t. zw. mnożne i naturalnie podnoszenie
pokorów w miarę podnoszenia się drożyzny. Nawet sekretarz i adiutant
kandydatem spoczynka się teraz na emeryturę bo późniejsza będzie
podobno lepsza? Trudno mi dla tego radzić ci tak czy inaczej
choć się nie da przewidzieć co będzie lepsze.

Podczas inwazji rosyjskiej miałem w szkole, w mojej szafie
w sali 63, wszystkie prace moich uczniów ładnie uporządkowane.
Była tam także moja prywatna biblioteka, szereg moich pism przygo-
towanych do publikacji i masa studiów naukowych. Wróciwszy
do Lwowa zastatek mojej szafy orbitę (wyłamawszy) i puściłem
Ani jednej kartki mi nie zostawili, bogaty materiał naukowy
przez kilkanaście lat ^{niezależnie} zchowany w kł jak kamfora.

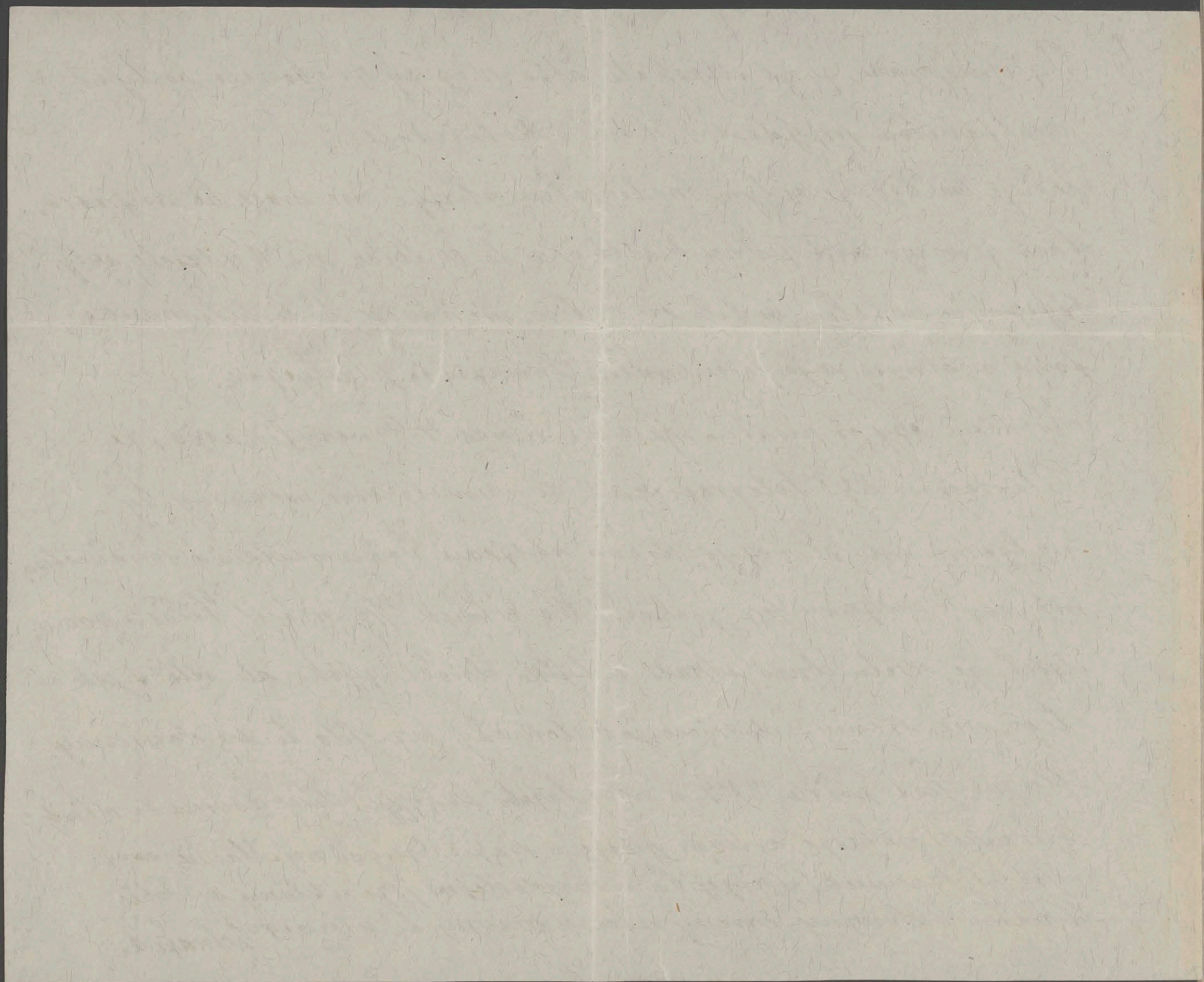
6.)

32
7) Przypuszczam, że go Maskale albo Węgrzy grabowali bo tym
alfabetem przyda się w ich szkolnictwie.

Zależy bardzo, że ci tym materiałem służyć nie mogą bo nie pasia.
dam z niego ani jednej kartki, a to co teraz na Wydziale arty.
stycyjnym robiliem wcale się do tego nie nadaje bo to była nauka
form ogólnych a ja ja materiałem stworzycieś plastyczną.

Niewiem czy ci pisałem, że była u nas 4^{ta} weryfikacja, że
Filasiewicz był telegraficznie do ministerstwa wezwany by
natychmiast ze wszystkichemi natzeuwi Dokumentacji i stwia Decetaj
ni do Warszawy przyjechał. We wtorek 2/2 wrócił Filas i powie,
dział, że wielu dwio straci a tylko dwóch zostało ale kto² i jak z
tego nie wiemy - dopiero jak dekreta przyjdą to się dowiemy.

Alle już jest piś do 2^gej w nocy trzeba knieczy. Wiec dowiem się twój
sprawie i napiszę a teraz proszę wyrazić Ciesgodnej Mauiś miój
mysłki szacunek, Trojej Pani najdosłojniejsze ukłony a Tobie
Druhni serdeczny mowu i uscisł prawię od wiernego Edwarda.



Lwów 5/XII 28.

33

Wielmożna Łaskawa Pani!

Paniżtam jakby to dris' było, że wystętem
końcem Kwietnia, tuż przed moim wyjezdem
na letnisko, dluższy list do Kochanego
Walerego Dawiedziawczy sig o tem, że Walery
jest cierpiący.

On am dobre martosi' xruści truska,
wieckich, on am zolawera wielu lekarzy
tam sig leżących, wielu maich znajomych
od kilku lat corocznie leży sig z powodu
mnie w Truskawcu, dlatego r'edxiłem Wale,
remu żeby koniecznie w Truskawcu
szukai pomocy. Tylko bowiem lekarz
w Truskawcy osiadły, znający te wody
mnie na podstawie swej dluzszej praktyki
trafny postawić dyagnozis i właściwy

!

sposób leczenia przepisać. Je bylbym
takie już przeprowadził lewencie w Truska,
wcu tylko córka, przybywająca co roku do
Młotki czyni już w maju, przeszkadza
mi w wykonaniu tego zamiaru.

Drugiego maja byłem już w Młotki i
i parax rajatem się ogrodem kwiatowym
i jarzynowym (120 m²) a pracując od wczesnego
rana do późnego wieczora nie zauważyłem
że tydzień po tygodniu mija a żadne wie,
domaści od Walerego nie nadchodzi.

Córka przybyła 15 maja, z nią przybyło
wiele nowych robót, potem z arcestem
malować i tak minęły 2. xw. w ekspozycje
jak z biera ireas i dopiero we Lwowie
silnie odwrócić brak wiadomości o moim
kochanym przyjacielu.

Prasę, Łaskawo Penię, najuprzejmiej

o Łaskawie powiadamieć, mnie jak się
 prowadzi Walercium. Byłbym niechciał tak wy-
 szerepanym finansowo, zaraz projektował
 do Krakowa by najdlużej z Walercium
 pogawędzić i jego najświeższej myśliczki.

Katując, wyrazy najwyjższego
 szacunku Mamie Dobrodziejce, Pani
 Łaskawej a życzenia najlepszego zdrowia
 Kochanemu Kuleczce

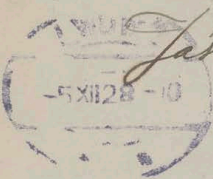
Kreśli w głębokim poważaniu
 jak zawsze stwory

Edward Albin Pietsch

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

[Faint text on a small strip of paper on the right edge]

35



Łącznie Wschmawia
ZADAJCIE WSZERZIE
WYROB W KRAJOWY
Profesorowa



Krycińska

Kraków
ul. Krowoderska 21.

—
III
—

Madaje: Prof. Edward Pietsch, Lovan
ul. Skptyckich 10.

Pan Walery Krasiński
 na Starymskiy pod Murzynami
 na III piętrze: ~~Władysław~~
 Proszę o odstawienie mi sta-
 ług ze zwierkiem gdyż mi
 są potrzebne. — do widzenia

Antoni Piotrowski

Artiste Peintre.

~~27, rue de la Procession, Paris.~~

Bludwili: 17. 6. 86.

Kochany Króju!
 Jui ad dui billu
 zbieram sig napisai
 do Ciebie. chca Ci
 nos jessere podzielo-
 wai, su to prau desinik
 Kolerisally, ssewng -
 ssewngng - gaisinasi,
 jakiej' dsmatam
 lewiasa misiedy Wanni
 a Flone to chwile runng
 sustung ani w praucei

zobna mite w spars
nienice. —

Breary padonunung
ani fress Cichie, pa
Razymatem p.p. Jono.
i leandru im sig pa
dabaty —

20 Dni Willi. apur
crum jui Pledrilli
udijy sig z powrotem
do Krollawle — my
just stud misiatem
opuscis, z pucada
Kozmuller, Wlony dopie
no fress Willi Duioumi

nudostot ani nauy -
 ale craster apleyret
 mi tu sryblla - Kiedys,
 uwydylisney piellny
 wyricerby na dodziach
 melhami, Samnicy
 i Duiestrem, az po
 ra Malicz do Karolaw
 Ki, gdzie posiadliemy
 sie czelegymy no na
 podwice roblieu, wo
 ci lisney jui wainy
 nacy praworami da
 durni.
 Tam Turaj, Maricaj

— sig ad emmice u. Darys
sticzo uosisthu i u
cathu —

Kuierg. presylyj
ci sendenne uosisthu
i scisthuu stui Tury
po Katericisthu —

Tury

K. Farkowolsky

Wiedeń d. 7. 10. 97.

Kochany Walery!

Prorocizmy przed dniem
 się dźwięk do Wiednia
 wstąpił w obadwój
 list Twój na klósy nie-
 stety nieważne porre
 dzisiaj po mej myśli
 ichci odpowiedzie. —
 Danone ci tyłto dzisiaj
 że raz po powrocie
 rajtem się Twoja sprawa
 i mówię o tej z miarą.
 Des. Badać ją także

z minist. Na galicyi
p. Bittnerem, prez kł.
reys ree wrystkie
sprawy galicyjskie
prekladq a to stawie
mawitau w prezydium
minister: niwiaty z p.
Hauischildem -

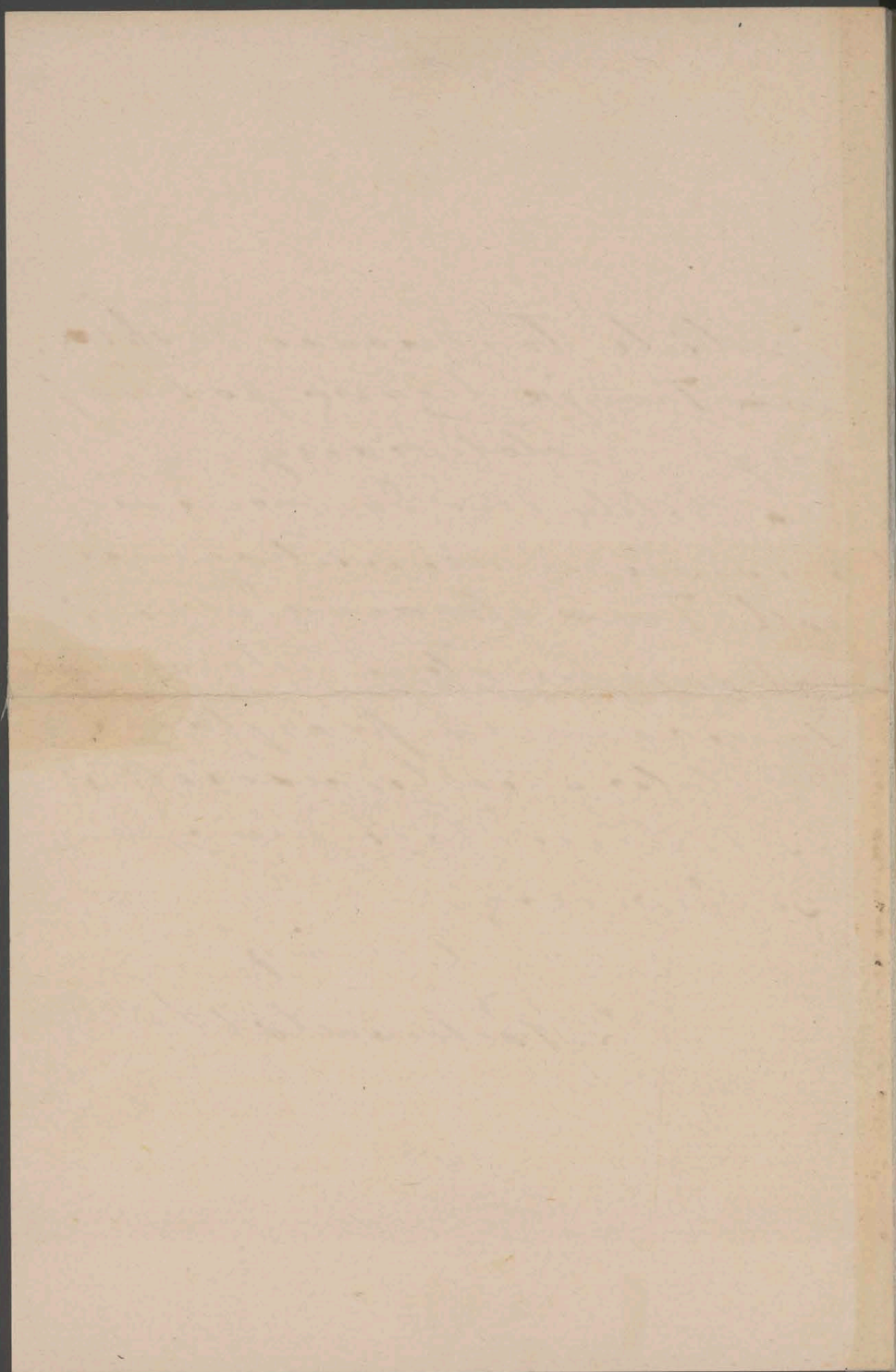
Wrysey ci panowie przy
rebli niwrewe rajal
sie Trzy sprawy i jreli
Tyllu re strany rady
szkolnej galicyjskiej
L. j. re strany p. Bobray.
istlicy nie bedzie

zallile Trudnasis to sprawa
wa Twoja bedzie po Twoj
myśli zotowiany.

Za kilka dni dawicem sie
mowu w ministeryum
zall Twoja sprawa staj
dawicem, ci o tem lilewom
Tymczasem prosytam
ci Holericistly usiell
i scistlam staj Twoj
scadeomig

Twoj

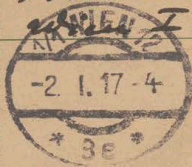
K. Pachucelak



101

Thakurji: - sandarvni dricluj
en purni - wrejussis
purny tani igressia sandarv
ona. Ruk stary - day leg
lepny jak astalvi. Bandro
eni in pudole nepravda.
wary abas Truj - bandro
dobro nobi wnarvni svojy
prostoty. Seicla duci Truj
sandarvni
Th. Podswalitz

H. Pochanowski
Kaiser-Feldpostamt 3.



Hauswoldlydeonau Haarn
Profes. W. Kycinowski
Lemberg
Lofijawka 5.

Wiedeń d. 26. IV. 1847.

42

Pracownik Holenderski: Wadpawic
Dzienna Twój list, kląg przed
chwytę mi dorocznio, domo,
we, ie w Künstlerhainie wygła
wa zastata już przed tygodniem
otwartę i jedynie byłto dla
ortolanki z powodu braku
miejsc - ora nasie wielo
umieszczenia Twój laice

obornu nie masinu myslai.
2. Kuvicenu maju nu lugi, jednak
stvarty myslavaa. Wirtschaftsver-
band bildender Künstler Österreichs.

ale raclivdi mannu tu sama
sprava, je musivlky zotai
lani ertavkicu chas obor
myslavie. Dobro jingluc
li pragramave prina Wirtschaft
verbandu - do klonep eventualne
mosen sie zylavie nu prujede
me ertavka - jak obor nadejdra
to duciore. Tazre sendevne unevllo
K. Tachwalski,

43
4
Hochwüchsiges Kuz.
Hochwohlgebornen Herrn



Professor Waleryan Kryciński
k. k. Schulrat

Lemberg

Sophiegasse 5.

H. Paclmealatti
Wien Strohgasse 19.

✓
Kochany Walery!

Przepraszam Cię jak najmo-
niej za moje natręctwo, ale
jedem przypisuję potrzebę
to do czasu mnie prasić
Cię o pieniądze

Wawocy najmniejszego biletu
moies pierwszore dore ryc.
Per jomere jst najsmu miy
Micheł Kocięga
Zmewarowu Cez.

Stos 9 880.

WYDAWNICTWO „PODHALE“ w ZAKOPANEM

ZALOZONE

ART. REPRO-
DUKCYE
OBRAZÓW.
KARTY KO-
RESPONDEN-
CYJNE :: AL-
BUMY,
BROSZURY
ILUSTRO-
WANE I T. P.



W ROKU 1911

POCZTA, TE-
LEFON, STA-
CYA KOLEI:
ZAKOPANE.

KONTO
POCZTOWEJ
KASY
OSZCZĘDN.

NR. 121.257.



ZAKOPANE, dnia 2 sierpnia 1931.

Laskawym Panie Kolego!

W Pani Waszmonolka jedzie do Krakowa i za dwa lub trzy dni a potem wraca do Zakopanego. Proszę serdecznie zdać jej wszystkie u Pana Kolegi kupione książki i tak je opakować, aby bezpiecznie przysłać do Zakopanego.

Wzajemnie Pani: Jej Mamie całuję ręce, dla Kochanego Pana Kolegi też od siebie i żony najserdeczniejsze pozdrowienie

oddany Panem

Józef Sturck

Wydawnictwo „PODHALE“ w Zakopanem.

W. B. ALLEN & SONS, NEW YORK

W. B. ALLEN & SONS, NEW YORK

Laskawy Panie!

Tak w moim, jak w interesie
Kilku moich Kolegów upraszam
Pana o doniesienie mi czy, i kiedy
Pan byś mógł być także w Krakowie
doniesienie zaproszenia mi do jednego
z przebywających we Wiedniu Polaków
czy Polki.

Proszę Pana, iż także śmiały
jestem prosić Pana o tyle pomocy,
bez chwilewki i byt rezygnacji
bym mógł Pana odwiedzić od
wiedzieć.

L. S. K.

Wiedn. 24. 07. 45.

H. S. K.
V Franzensgasse 14.
II p. Nr. 20.

1847

Dear Mother
I received your kind letter
of the 10th and was glad
to hear from you. I am
well and hope these few
lines will find you the same.
I have not much news to
write at present. The weather
is very warm here now.
I must close for this time.
Write soon.

Your affectionate son,
John Smith

Kochany Waleryamie!

List Twój otrzymany dzisiaj
 a treści jego rdziwiła mię bardzo
 i pasmucila Tembardziej że nigdy
 to mej osoby aby Ci przykrość
 wyprzdić --

W odpowiedzi więc na Twój
 interpelacyę w sprawie konkursu
 aswiadczaem Ci, że nigdy i przed
nikim podobnej stęj opinii
i zdania nie wygłaszałem

1.

a Tvoich pracach, a tember
drieja pracach nie p mego
zakresu i osoba która zdoby
ta się na podobne nikereu
ne plotki, popelnita klam
stwo a pararem i oszczerstwem.
Ponieważ nie mam przyjaci
ktoby się mógł zdobyć na
podobną nikereunosć racz
uprosić Włada Reberyn
skiego aby Ci podał nazwiz
ko tego oszczercy, a p chęcią
stwierdzić Ci bydz kerdij chw
li celom skonfrontowania
się p tą miłą osobą. -

1.

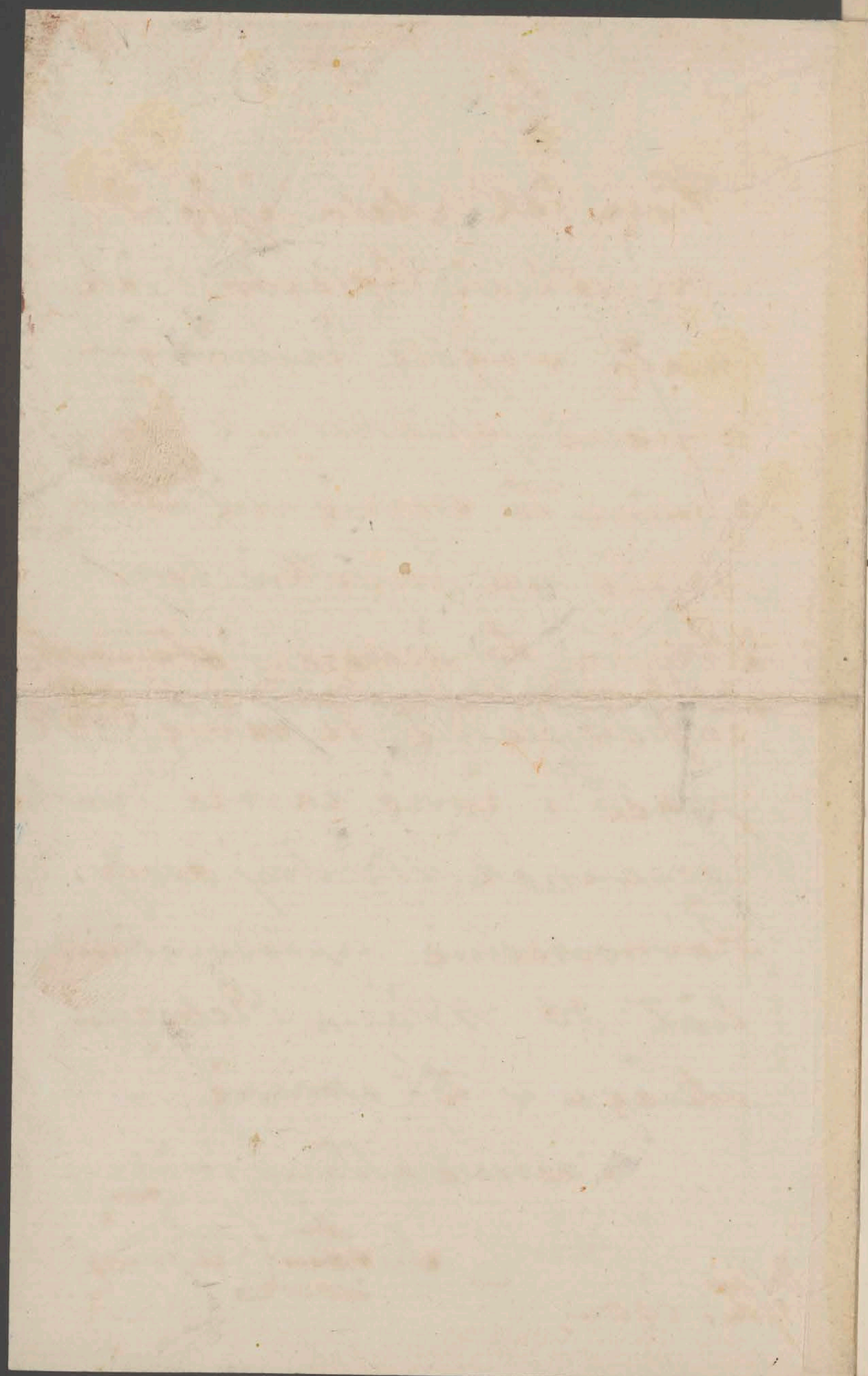
-/.

Wiase jak pdala ryjs od
 wscystkich kolegów i jak
 ma to w ogóle pamiętiem
 a mieni jakie kolwiek edania
 a mimo to sercipię mię ustawi
 crucie na wyotkie bokci.
 Prijim to sererere i stanowce
 papernienie pi cenig Trójce
 prace i ryris rawre wyoki
 pracunck dla Trój osoby. -
 Równocześnie wytosowatem
 list do W. Paula Reberyni
 skiego w tej sprawie. -

Szerere abtany risikam

dlou Anton Gapiel

3/I. 1904.



Albrecht Hoffmann

Sprawozdanie!

Z powodu nieobecności
 mojej w sprawie nieruchomości
 w Młoku tego rozsumował
 zastępczym w istocie
 Komisji Leśniczki, nie
 stałowego decydując
 w sprawie malowideł do
 płatki schodowej nieruchomości
 Duszki mojej do końca
 /

małepi najdalej za dui
5 i w tym czasie będy
się starał wiece i seauorę
Praporem i by moie
porocunice jędi rozumi
Kowięzi i kaleyor okazy
się dogodnie
Lęczy wyraz prawdi
rezo Hlacumbin i powar
nia porobaj sicone
pęrliecy
Tawem Ponię

...
...

...
...

...
...

...
...

...
...

...
...

...
...

Taduesz Popiel art. incl.

51

Stanowych Profesorów
Polskiej Akademii
Nauk i Wydziału
Nauk i Sztuki
w Warszawie i w Berlinie na
podkreślenie

Vadousz Sulima Topiel

Wien den 8. April 1892. 52

Sehr geehrter Herr College!

Es gereichte mir zu besonderem Vergnügen, Sie bei der Versammlung, wegen Errichtung einer Gedenktafel, für unseren unvergesslichen Lehrer, „Ferdinand Laufberger“ am 5. April d. J. im österr. Museum in Wien vertreten zu können. Es wurde beschlossen drei Herren in das Comité zu wählen. Ich wählte daher für Sie, die Herren Machl (zum Vorsitzenden) Regierungsrath Bucher (zum Schriftführer) und Prof. Beyer (zum Cassier). Leider waren nicht alle Anwesenden meiner Ansicht und man wählte die Herren, Machl (zum Vorsitzenden) Prof. Beyer (zum Schriftführer) und einen gewissen Trötcher (zum Cassier). Doch haben wir nachträglich Herrn Regr. Bucher und Herrn Kühn für das Comité gewonnen. Ich glaube daher, daß Sie mit der Wahl einverstanden sein dürften. Herr Machl

1800

Handwritten title or header

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

hat mir ein Schreiben von Ihnen überreicht.
 Ich erlaubte mir selber der Versammlung
 vorzulesen, welche es sehr sympathisch aufnahm.
 Doch werden über Ihre Vorschläge noch Beratungen
 stattfinden.

Demnächst dürften Sie von Seite des Comites einen
 Bericht erhalten. Wie wir hoffen dürfte unser
 Unternehmen von günstigem Erfolge begleitet
 sein.

Es grüßt Sie recht herzlich Ihr Sie
 liebender Freund und Colloge

Protze

Viele Grüße von Herrn Macht.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

83 x 33
2 1/2 x 1 1/2

Wien den 8. Mai 1893.

54

Lieber Herr College!

Indem ich Ihnen für den erhaltenen Beitrag zur Errichtung einer Laufberger-Gedenktafel bestens danke, erlaube ich mir zugleich die Quittung über jenen Betrag beizulegen.

Bezüglich der Gedenktafel selbst, bin ich in der angenehmen Lage, Ihnen zu berichten, daß Herr Regierungsrath Storck die Güte hatte, den Entwurf herzu- zu liefern. Das Portrait Medaillon wird Herr Prof. Kühne modelliren. Wie Sie ohnehin wissen, wird jene Tafel im Stiegenhaus des österreichischen Museums angebracht, und ich kann Ihnen die Versicherung geben, daß selbe, wenn auch einfach, doch recht hübsch

Am 1. Nov. 1872

Herrn Prof. Dr. G. G. G.

Ich habe die Ehre Ihnen für den erhaltenen
Brief vom 2. d. d. zu danken und zu hoffen
dass Sie sich für die Sache interessieren
und mir gelegentlich die Güte haben werden
mir die Sache mitzutheilen.
Die Sache ist eine sehr wichtige und ich
hoffe Sie werden mir die Ehre machen
mich in demselben Sinne zu unterstützen.
Ich bin sehr dankbar für die Unterstützung
die Sie mir leisten. Die Sache ist
sehr wichtig und ich hoffe Sie werden
mich in demselben Sinne zu unterstützen.
Ich bin sehr dankbar für die Unterstützung
die Sie mir leisten.

55

ansuchen wird. Wann diese Tafel fertig
sein wird, kann ich Ihnen noch nicht
bestimmt sagen. Jedoch wird das Comité
alles anfbieten, daß selbe, so bald wie
möglich, an dem Orte ihrer Bestimmung
angebracht wird.

Lieber Herr Colloge, es würde mich sehr
spenen, Sie wieder einmal sehen zu können
und ich bitte daher, im Falle Sie
nach Wien kommen, nicht zu vergessen,
daß ich und noch manch Andere existiren.

Viele Grüße an Sie und Ihre Gemahlin
Ihr stets anfrichtiger Colloge

Wötcher.

Viele Grüße von Herrn Macht.

auszuweisen sind, dann diese Tafel für die

einmal durch den Herrn ...

bestimmt werden. Auch werden die

alle auf diesen Tafeln ...

insgesamt an dem Orte ...

angebracht sind.

Die des Herrn ...

... in ...

... in ...

... nach dem ...

... das ist ...

Die Tafel ...

... der ...

Abstand.

Die Tafel ...

Wielmożny Panie!

Dziękuję serdecznie za pamięć
i za życzenia. I ja pa=
misłatem i zasłatałem W.
Jannu najserdeczniejsze życzenia
na Weny Rata, ale tylko w
duchu, bo siedziatem w
jaktankawskich górach zako=
pany śniegiem i abciły od
poczty i światła.

Tak pawlowram jeszcze raz

SZCZĘŚC BOŻE !!

na Weny Rata!
pisane Kwietyflem.

Nasze chwile pracowite a jednaka
wesite w Salzburgen przyprzemianam
sobie jeszcze często i żartuję tylko
że nam W. Taw w Willachu jni
towarzystwo nie będzie.

Go Salzburgen myjechałem do
Florencji i do Rzymu i byłem
tam bardzo rano, komi doko
skorzystał. Teraz dzieję się
sata między szluka i szkatka.
W szkole robie ciekawe przedy

z ornamentem swajski
 kroch, uwiadug melody Lede:
 lewig, kiej i kroch, uwiadug
 wlasnej. jesterem etekawog
 co z tego bedzie.

W Krakowie 9/11905 Zglebalskim
 porannem

Jan Paszka

Jan Pascha art. reibrar

Artigen malam i grebram

do prof. Hrysenchego

J. Rebrak -

N. Rebrakelli

J. Rebrak

J. Rebrak

J. Rebrak

J. Rebrak

J. Rebrak

S. Rebrak

J. Rebrak

J. Rebrak

M. Rebrak

M. Rebrak

J. Rebrak

J. Rebrak -

14/11/1808

Karlsbad Hales Continuation

58

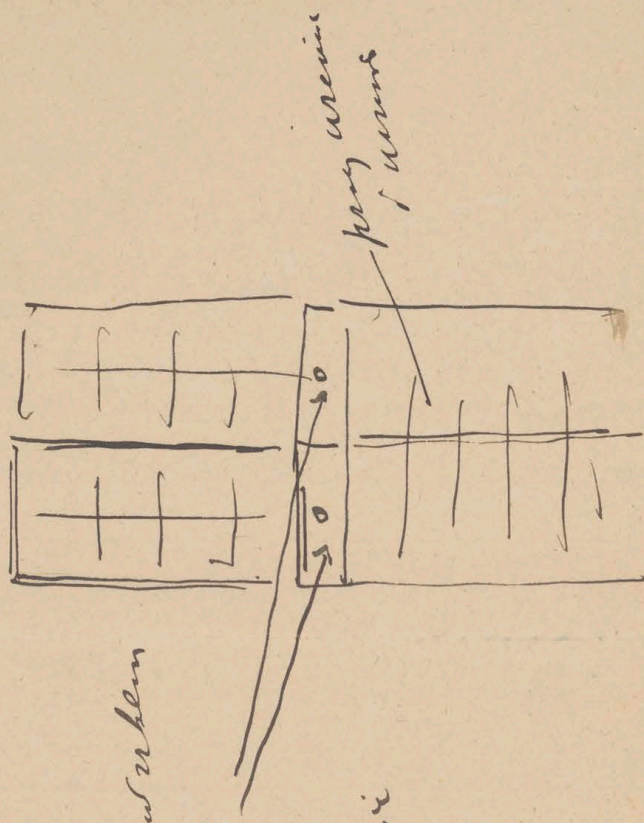
Kocherung Pariser Rolezo

Ich Pom mein walden ra.
charaktere tale in ioly sich prodz
aus walden in luy mit gualten
kacht in karlsbadly Runny.
Pomtu in in ostentat eloud
myx walde in in papom
i in luy mit in k. lta
tydus myjichie mit monu. Wie
etly i in tydus. Liben pabodes
Pomty walden i manita to
pompachie. In to i 200, mi
tydus i man walden, in wald
myx 2 tydus. W ostentat eloud

by Svoj značie z val pav' y
 ičime p'az y
 uroemir: uroemir's opovir tezo kičh p'actke.
 pav urblem z zarnah u urupl'ach tej zarnaj' zraz
 byp'is d'mivut d'eluph

postcl'ek pav urblem

avit postcl'ek
 , mo s'abinevi



powstania i o ułop, który ca.
 latami już piewczy i i
 niczego. Głównie - Różni
 wchodzą w p. Święta Złoty
 i wziętych przesyłać mu
 at ceat iatelnis : p. lece
 bawstony wy. Nieważne
 jak to znowu ułopu ebi. Tu
 spathetu dykter Heusla kly
 znowi pral mowis p. m. j. e. d. e. t.
 na kuracy : mo m. i. e. e. p. u. s.
 f. e. r. s. y. a. n. s. e. j. u. n. n. i. e. g. l. e. o. d. z.
 p. r. o. d. e. T. a. c. o. m. e. n. p. o. m. i. d. r. a. t.
 i. t. y. m. i. S. u. r. a. n. s. a. t. r. i. a. n. i. v. e. h. o. l. e. n.
 r. y. s. t. o. n. a. P. i. n. e. n. d. e. i. s. e. m. o. d. i. w. o. s. i.
 t. a. h. a. r. y. s. t. o. n. g. p. o. l. e. c. t. a. S. i. r. e. c. t. o. r.
 m. u. o. d. e. j. e. u. n. g. d. i. e. i. e. c. h. e. z. i. a. d. z.
 i. n. y. b. e. k. o. l. g. o. n. i. j. u. i. t. a. b. a. b. o. r. u. n. g.

rodz jego Siatka a wysiwa
i my wstajam pami. Przy tym
kuchnia Pana uszyje w dal
dot Poi, tudziez dajdyce
Srechlunow i moim na jedy
potrzeba tula Srechlun letni
zobacz na rozszerz i job.

Srechlunow moim pod objadom
obrot i to spozyc uszyje spoz
Rimow zof zeta. i tuu. i tuu
ccha zof i z whole.

Powinno niezawaznie codziennie
kuchny agens a zhumekim i zof
zobacz i z zeta kuchny.

? ymow i zof zeta zeta
zeta i zeta

S. Rejchan

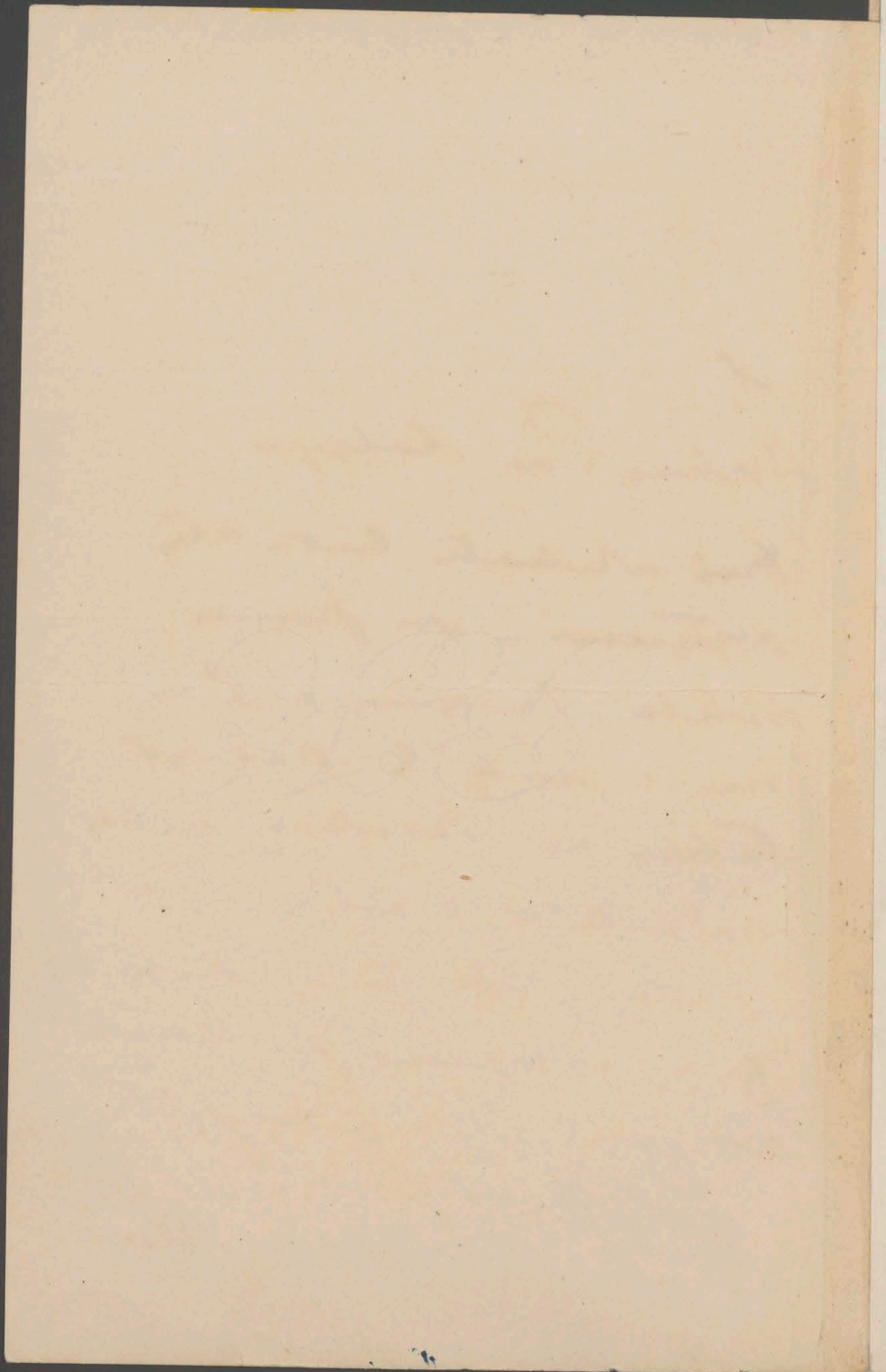
Karlobad Hotel Continental

Pistole

1
Königliche Post Kasse

Dieser Schein ist gültig
für den Betrag von
Köln. Pruzem zu P
von 2 Stück & den Betrag
Lohn in Niederl. 105
und halbes & rotei
& roten Schein
für den Betrag von
Königliche Post Kasse
Königliche Post Kasse

J. Reichen



Sabota

61

Stanislas Rejchan

prozi Wilmonya Kolegy na drizivrenu
novemu rebrovia donicse i jctam
ot mozej ciepizej, rodnoj influency
prekara mi na kilka dni v dom.

z vypravami proudivnoga zracumku
kolegy Rejchan



Kochen Pomer Kales mis
 Katan just ruen imm tali orly
 in mic ralen, mi, cum dnt' wyl 1/2
 Pny utri tate kocher kales a
 rylan farb di populata uenun
 III ralen. Lurum dylsedy
 i. ralen
 Lalen

STANISŁAW REJCHAN

SYKSTUSKA L. 52.



Nowy teatr we Lwowie.

TRYUMF SŁAWY.

St. Rejchan pinx.

Kaczenie kaledy Kupinstow
 St. Rejchen

DRUKI
DRUCKSACHE

Nakładem H. Alterberga we Lwowie.

Wielce Szanowny Panie Profesorze! 64
Zacalartem czytaly mojemu niejednemu
kolezce, ktore daje sie za wiadomosci
P. Profesora - odczytami je z prosbą
o wyjscie kalendarium Stronick
i innych trobiarzonk swoich, o
ktoremu P. Profesor wspomina
ze znajduja sie u Niogo —
Lecze zapewnienie kalendarza
poczciwie

Winn 11/XII 1917. Zyczenia Prywatna

Lygmunt Rozwadowski

Stanawny panie - stowa pamiatki
 byly gromem - ktory padal nie past
 powto do serca mego. - albowiem odbiory
 sa o dobro. szkielet mego wyleciał
 przez usta mojej spozinem ka, ka, ka.
 Mnie sa daję u serdzeni i u serdzeni
 uisculaję o 10 stop nie kubieraję
 mojej rzyzi raus brudnie sa jak i co
 slychac - w macz ostalemdzi -
 napadaję bez powodu - na nie odprawiane
 biczeniu mojej - czoto uwrę nie
 martney sa na takie ney - au
 bez serce uawardzenia nie dostaję

Poinwiei, jedes bez gromu. puelo oddaję
 a coroto druzę fl. 1. gdyz cazyz maptha
 poriadam jenuw uadło 50kr. -

W Konakurzi wypadła mi uadwicini
 u robał uwrę sciele sa rawne

Do Księstwa Warszawskiego państwa
prowadzi się tuż niewidzialna do 10.4
wicekroć - a. uwi i porucij - gdyż
po malowaniu Kopycia - Kwieciny
pole i gośce pokubuj i ruskim
i wypracuj - prowadzi

Twoj
Aronki Ryba

Warszawa 20.1848

J. Wierzbicki

Walterskiy gosp. № 3.

[Interes Rybicki?]

Województwo Warszawskie - 1848

Województwo - Warszawa

Manuskr. 27 lipca
1847

Kochany Panie Walerjanie.

Od dawna chciałem ci napisać do Warszawy
Tana i jakoś dożył czas nie mogło
przejść do tego. Długo jednak czekałem
dziś na energię i piszę listów wyprzedzają-
cy ten jest pierwszy, lew nie odda Pan
z tego żebyś dostał Pan był zadowolony
z tego. Ale przynajmniej ci jest nieco
strudony jestem, teraz pieniądze, więc
nie gniemy, kochaj Panie list ten
będzie przesyłać to jest moim
zwróceniem. Pośrednictwem przesyłać
do interesu. I tak: zaprzyj się
Kochaj Panie Walerjanie ile ci jestem
winnym pieniądze, bo w tych dniach
otrzymuję ~~to~~ mamony wisniewskiego

Ci wrócić moją drogą. Zapomniałem
dla tego bo nie pamiętam a nie
chciałem portal za mało a był
portal za dużo! Wierzę że do
dziśnika należy pamiętać ile Komu
winia ale pod tym względem
mnie bardzo dobrze pamięć
aby wszystkie moje wierzyli
zapamiętać. A temu się podobnie
nie mogę. Długa rzecz: Porozumian
na rzecz koch: Pasa list do Sidero:
wiera iż fotografie które w przyszłości
wyprzedzają z Monachium zapomniał
a ponieważ bardzo jest do tych foto:
grafii pamiętkowych przywiązany
a ja adres wytraciłem, dlatego do Pana
się z tem zwracam. Sideronier wyje
chał z Monachium przed w przyszłość
soboty wraz z moją Panią, synkiem

i matkę w swej przysiężce:

Przyjechali i pojechali - to trochę
 zatkawa na wyjazd ale tak było.
 Wiele by o tem gadał dalej mi nie
 powiem. Lido: wyjechał do stróżnia
 na state osiedlenia (osiedlenie czy dobre
 jest wparitem? bo ja tak się tu wyrytatem
 w przigłki francuskie, że już - już - papo -
 mi nam po polsku. Ha! ha!) Za kilka
 tygodni a może i przedtem wzięcie ślub, to
 jest nie ja ale Sidorowicz, i... no i tak
 dalej. Rekomenduje go Kazy Pauc jako
 bardzo powściągniętego chłopca - nawet wątpię
 go że tak bardzo jest powściągnięty - i jako
 jednego z najlepszych malarzy malowry i
 że ostatnie stawa potłuszcza - wczepił.
 nie wgtował, jest mistrzem (i do tego
 wyjechał i nie cofam) tak jest Lido:
 jest prawdziwym artystą i natury i talentu
 tu i da tego mi ile na świecie, da
 tego ~~to~~ wrysy mogą z nim robić co i

im podobna narek ~~...~~! Słhoda
 go - znam go od ^{Spierawej} młodszej i nigdy
 mi się tak dbyja, smiem powiedzieć
 dostonałym, jako utwórkiem nie wydał
 jak wosłotnich czasach. Jemu nar
 słhoda go. Rozpisatem się o nim
 słatego że radbym zbyśiętę spornali
 w liście tu naterony w wspominau
 o Pań: Panu i rzeze nie bydziera
 przyjszy tak jak góby mnie podjęmo
 wat. Ale słopot o adres. Słaje
 mi się nie Mayerhoffergasse N. 18
 III piśtro. 10 drzwi. Wieden.

O sobie nie ~~...~~ się rozpisywał - powiem tylko, że wdygł
 dla Zuprechtá już stonrytem w kamieniu i ostatek
 rychto kamieniarz zrobi swoje - gdy to bedia, to bedia
 pienizde i wyjeżdżam do Parzja natpalmiarz -
 leez, nakładam sobie droze do jedy przer Zurich dla
 zobaczenia się z mistrzem. To wieciskim by biest-jezo
 zrobi - a zatem naderzmann się tam parę tygodni
 Biest ten nie robi na obstalunek ab dla siebie
 wzoz się z tą myślą od dawna a teraz mam uprosb
 bedee w Monachium zrealizował moje życzenie.

Bywaj się mi adto Pań. Panie i pier jaknajprezdej
 adres moj: Akademie der bildenden Künste
 in München.

Tadeusz

Wiedeń 12 go 8. 877. Nieproszona Otwierka? nie ⁶⁸my
choć się pomijał Partena arago - ten powiódł się
odpowiedzią przez niesporów na ciem do Krzymu
później aby kam na górnym modli się.

Godna niesporów mój mój mój
ma i plebania ma i ma
się też poprosz - omiecho abo kama

Michał Bobrow

[Falek Bobrow?]



CORRESPONDENZ-KARTE.



An

Wohlgeborenen Herrn

Waleryan von Kryczinski

in

Kolczycki Gasse N^o 3 -
II Stock -

Hier

list Tadeusza
Wisniewskiego

69

Paryz 12 18 1878.

Stefany Waleryjanie! (bo sławego nie mamy
sobie tyłu ci?)

Dla serdecznych mam was zawsze
serdecznie po prostu - Lierre i
i ledy Ci mógł usiłować
wskazać w Paryzie - a mojej oj-
czyźnie - a tymczasem pragnię-
nie płóte wstąpił. Dla unitnie-
nia nieprzyjemności jelli by Ci mogły
spotkać na samym wstępie.

Byłbym opisat natychmiast (jak jest
snoim zrytorem) bez list twoj
został mi przy pracy wice re-
katem wicrom.

Paryzam Ci adres hotelu dobre
mi manego - bedzie tam mógł mieć

mierzkawie i stoł nie
drogo a przy tem to dogodnie
je bzdierz ulokowany ~~star~~ obok
wystawy (zwarty gdzys' nawet nie
wiele miał pieniszki, to za 3 franki
możesz tam być - polirajze w to nawet
mierzkawie).

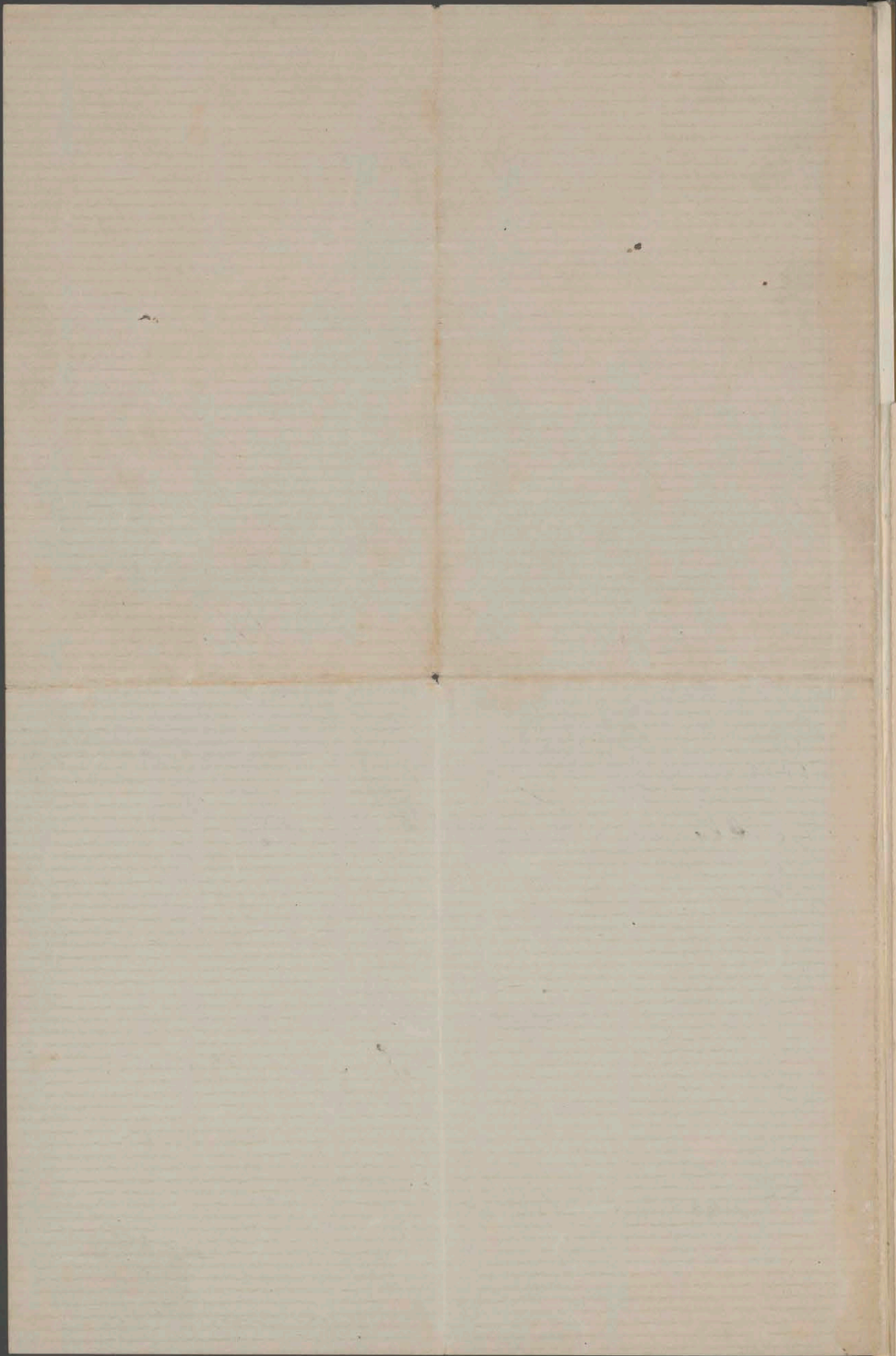
Az droższ moze i nie zobaczony
- gdzys' mi nawet czas nernauryt -
ale mi bzdierz w Ptopocie, jidł
dorozkarowi pokarész bilet hotelowy,
wrazie jidłibys' dorozki na droższ
nie znalact (co by' moze, bo przeszedł
tygodnia zrobili grewe t.j. stryke) to tu
obok droższ znajduj' się Bureau general
de Compagni des Omnibus, więc sam
weje i zarządaj korespondentkę na rue du
Champs-de-Mars, lew mniej Ptopoku
byłoby z dorozki, której się ptaci 2 franki
już razem z purpoarem.

W hotelu - choviar jester jure tam
 preremnie rekomendowany (bysem tam
 druzij) na samym wstepie zapytaj
 o cenę i zarządaj pokójka małego
 (un petit cabinet), bo gdybys tego nie
 weryfik, to na drugi dzien on policyjny
 Ci ile by mu się podobalo i zobowiązany
 bys do mieszkania na 2 tygodnie.
 Ja mówit'em mu druzij o Rabinet
 na 20 franków za dni 14, on
 zgodzi 25 i powi o zarządowieniu
 dzien lub dwa dni przed Trojem przybyciem
 Jechli Ci wize salery na tem
 to napisz do mnie o swoim
 przybyciu, lew adresój Ciit do
 mego mieszkania:

rue St Jacques N. 231

Hotel l'Abbée de l'Épée

a tymczasem wskazam Ci residence
 Oros Tadeusz
 wielki wiat, nie się
 w Polue uodit.



Lwów 8/8 82.

Kochany Walery!

Wzetaśmiewasz niektórych
interesów, bytem także u
Inspektora Soty Kleinera
który bardzo serdecznie
i gorąco przyjął mnie
oraz jemu. Am że jestem
powracający do Wiednia o czeu
już wieściat. —

Otoż, mówit mi bym do Ciebie
napisać i prosit Cię rełygo
podczas mej nieobecności

nawet pomorskim parale
lek. Nie bardzo usgurat o a,
systemu, a i do czasu niego ps.
mroly - ja je swej strony pro.
jez Cie, bardzo serdecznie oto.
Nadmienit bym zrobic podanie
do Dyrekecyi i mowit napisał
ze mię powtawo puer. hie i stest
o Wiednie, a jak sam mi powie
dzial. ze to mi ale sobi. ze Bu
noli. Cym ja luy jak imi bo
miej pua, z dobrej strony -
Wochrauy ~~Walerj~~ Walerj jrebi
moiejs to uerynie to propej
Cie, bardzo ja je swej strony, wie
Zapomnuo tasee z Trzej strony
wimym i aderonej

le Między innymi system na Myto.
 a, me obradom bardzo wiele ogólnie
 ro. Tre Aktywistki są dobre same pers
 o to. we mają dobro światła. Soraiskiego
 ie typy i błoch - do to karykatery
 st które do humorerek mogą być
 terym same persone a nie na wystawie

wie Łachueja je pers, nie indywidual
 Re do piero dzie sama iść do Niego.
 lo Przekat tu a pysteuta sta Cielie
 eli do Gynnasium? jak mi mo wiemo
 me 2 Tre go polecenia? czy ma
 up last nie mem? -

eli jeżeli moiejs to napisz
 me do Krakowa gozbyo miał ci
 up do patawiczim to Ci zrobis.

Co tam Wdru zabawiasz.
Wyroby Arkoty bardzo sie sp.
dobrze. Wzrostkiem. Wzrost.
dowolnie jakis Garmachies
Adresuj ul. Starymucka
u Wg^o d. Lutewskiego
Krakow

Utrzymajmyjmi serdeczne
wzajemnie o d. Troje Jendura
Jawi Dobrodziejce rozt. catego
Prism nosy jadz!

J. Rybkowski

Lwów d. 14/VIII 94 ⁷³

Kochany Wacław!

Larguatum dno kuz z tym
absceptem - który Ci wrocacem -
był płatny 9 a wie 15 -
causkiy wie sobie 280 fl.

płatne 9 dirlpada -

Zysnamu się w Soboty 2.12.
w miejscu i tak jak uważasz.

15 jak płatny - aby się prawnie
dowiedzieli - Symonem powiadaj
co płatny był 9 - i a
puedz do wolarzema -
wie upomnienie aby wrocisz.

i. Depiew Nisiny' zastawitsem
pirolongaty - captaining a
coto suriny 20 fl a blichu
9 fl. procent; kouta protaku
klim in tucia tyto uwezi -
i jert unytko w porytku -

Ny we dwunio pichli' sy puer
2 bygodnie - a kwar szycisimy
z nim od kucz Nis -

Robota ilic w porytku -
ekraci pnowi - ale tepij -
bo dobtatnyj robij -

Tableau skonczone - ku
wielkicmyj odmienicim - fery
uicow; tuczitow - i Maloz
munic takie nemy malnowa,
oddatem 5 l. m. bysticim
pracowatem jak mowitka

D 7 maj rano do 7 ucieczeni
 dali mi w to 350 fl. bez targu.
 i lat dalej - zatyki u mi mow
 20 ryl - to Kunstbinderzy i
 Wiednia; i Marimabala jony
 na swato o wagon cesty olejny
 i akwarell alla Hawrauch
 a ja im wyzsthem mow
 poudziwi i w ziemie to kow
 ani ruzuj i byj Krakowiatin
 ratni - cato shtata kow
 pojutata - jatem ja i Rata -
 ktry o feakne uie uie mow
 jateri taku miluz - to uaw
 uj to edato pewnie fariusti i
 ow rancem byj malwali - Ohy
 ier smakowato —

Rob na wsi - ah rob odram
 skomunie obracki - to jui

brzyi był studi w nauym,
wisku wie ma ciaw na studia

Ja hju wyrost i natury
wot srednij wielkoi strany -
to dio cokolwiek obhu uchynenem
mowi hji b. Taku ueny - a
wie haw iu w Koricenim - rannim
studia charakterestynem rob
wprost - tak jat na wyrtany i chlyp
odram na plotus -

Serhen Cij a prawi hrej
ozubi casuje - i ius aby
muytho na penyad smahowato
ja iu unny na bajane
ograniceny -

Swój
Fadun



Koperta z listu Tadeusza ²⁵
Błotnickiego z 31 X 1895 v do
W. Krycińskiego
do skpau 9070 k. 39-40

Michałowi

Walerjan Kryciński
prof. realn. - gimnazj.
art. - mal.

Kotomyci



76

Serdecznie prosimy Kochanych
Koleg na małą wstawkę jutro
w niedzielę d. 28/8 god. o godzinie
10 $\frac{1}{2}$ przedpołudniem - do świąt
Gabriel 61.

Jadus Wisniowicki

Jadus Mostowski

Jadus Rybkowski





Kochany Walery..
 Przyjmij uścisk szczerzy..
 Karzę na wieszanie -
 choć w małżeńskim stanie
 Niechaj czerstwa młodzień
 Będzie Twym udziałem
 Sprawiaj sobie radość
 Choćby takim stratem -
 Twój stary..

Jadema Rybkowski

dnia 14/IV 1902.

174
1/2

KARTA POZZTOWA

Postkarte

Wietnoring pan
Waleyan Krystinski
Ord. Maloss i c.k. profesor

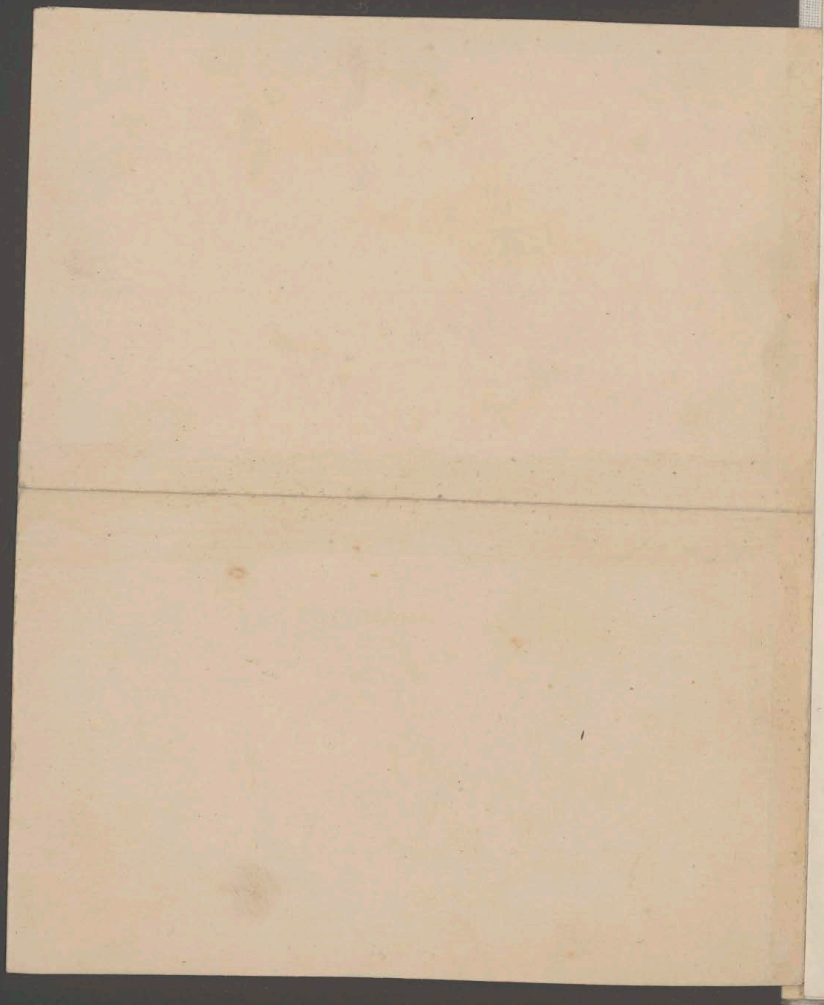
ottiene w chins Janina

D. 18/IV 1902.

me Lwow

Kochany Walery - jeżeli odebrał moją
 korespondencję kasty - to wiesz swój adres
 i co się z nią stało - byłem chory
 dziś mi się również lepiej i wyzdobył
 i dom ab. na wieś dałabieś kurra
 Jesteru w domu ranne b. 12. ^{ty} - prairie
 uwaga - pamiętaj do czasu co się
 ma Ci jesteru -

Figura jesto bępt. Kostium
 przyprowadz, jako se woby - moje przes
 ekspena puzales to go captaes -
 wie adresu na starci unieubawie b.
 tam od Morcy Robu jui wie unieubaw
 byllo Heimubalgaese N. 12
 II doch. Thui: 8 - ranna Turuj ujeuliny
 Tadeus.



79

Lwów 21/IX 1915.
M. Dębowskiego 12

Kochany Walery - prawdo
podobnie - już okupujemy ziemie
ze Słubicy - Rządca nam Kochany
saraś Karat myśłai - jak tyłko
pomyśłebat do dworna - już
bardzo emarkujemy - se rchoty
i jeneduwystłim - iat mi
tych neuy - bliscie mi se do
kupicunia - jak rone paucytki
: Dobrawi - rodzime -

Wpisy - już 14 se causte i
bydź zwai do 1 paucytki -
głpi i pnowda i pnowinea nie
na pucytki do Lwowa -
iłyd lei i neunow już b. mato

wpisanych - przedniejszemu
całemu - przedwójmu w Justy
twej Technologicznego - był
to myślenie Kulawo - ale to
wojna - inaczej by mi było -
- A nas Adui za dnia szkolni
jak dawniej - Zdrato by nam się
takie myślenie głosi na rękach
ale w obec braku pieniędzy - w obec
tych i takich ma się całości -
trzeba się w świecie - i
pauze Doga ekwalizacji - i przynajmniej
niektórzy dać nam głowę jak -
gdymyśmy tymczasem tymczasem -
spis pod głosem wiekiem - a
zima się zbliza - to u na jak
w przednie i stopni ekspl. - i
całkiem dener - Co tam Kolonia
porobit - czy Polacy są i jak

są uciekają - Czy Tyżymus Roman
 Dworki - puszczali - czy też wyjechał
 i Zakopane - pewnie u tam
 już została Dworkiego siostry - ale
 raczej u niej u niej interesuje -

Jak tam Twój pański stary
 Zakopane - to najwspanialsze -
 to Ty tożys i na biegunie potudnis
 wyciu - romie dohu są miat - i
 jak zawsze - (nie uroku) dohu
 a czerstwo są ciut - i wygładat

Dworkin Nicumli pernie tam
 są cudywane - wie - sedity -
 wiodnawii niedpcony - tam
 majlich - i polityki - takie są
 wiele dowien - i utworzył sobie
 swój poglą na świat - podobno
 wspaniej usionie - bliżej prorstali
 już świat imad - być wieli

mydlicami Karli (chlebowe)
do catowania zow - tylko w
pewne dni tygodnia - a to dla
tego aby - na durny was - by
ochoty - wystarcyto -

Zdaje mi się że jest na myśli
Twoje pytania odpowiedziałem -
mój celam na nowo - a tymczasem
Serban. Ci (podobnie iż) serdecznie
a Twojej Pani - rękami całuję
a od mojej Pani dla obójga
pauzowa - serdecznie podro
niaie całuję -

Twoj
Fidusz

81

Kochemy Walery - Gdychym nie puzred
na porichicenie shi bo nie jesten b. 2dris
so prony lij otty w imicenu moiem gtony
na wydiat - (Batorowski Koechles Popiel Tadeusz)
gdychy Popiel nie chiral stausowu piygi
to na nicpree jeso dajc gton Harasiensianu
Mareleum -

Jardemnie podwansiam
Tadeusz

Prof. Tadeusz Rybkowski

c. k. państwu. Szkoła przemysł.

PROF. TADEUSZ RYBKOWSKI

C. K. P. SZKOŁA PRZEMYSŁOWA

Kochany Walery Józefie Franciszku
 po 10 latach miu temu obywatelom
 odstąpi - przy tej sposobności serdecznie
 Ci a Twój pański szlachetnie
 Twój

P. J. Balb Maja Wrony.

LWÓW.

Tadeusz



Mój Kiciu! Zostawiam Ci ten papier - gdybyś
 był mógł wrócić to spewnowo byłbyś Ci dat - - jesiennym i d
 a Mumi - ja myślałam i nie sobie coś byłoby przyjdzie
 lepiej wiesz; bo i nicem strasząc mnie - pytała
 mi co kapucynów i Wamery ale nie wiele sprasiewy
 wnyllow drugi pakajow nie mam i co nie set spras
 Kiciu -

Julem



in unopened

Mr. Kears

Kochany Cudo zotydu - przyhozi
nie do uwierzenia - Cudownie
związy - gły organa wrodek
miej - oglądać się wewnątrz nie
możę - Kochaj a i'ge do talis
retrój - wstępną na picowne

pisno mego - brjuc' romwinskijsko
pnybyskuo dicit' rukni -



do obejnemu
lwoyo wozdka -

JHADDÄUS V. RYBKOWSKI

Kunst-Maler.

Kochany Walec - Wypem a Cechi bolhe
rany ab. etc. wianowu body w domow
sichu - bo cenne rannu kate - byst
Kuchaw puyt; juteo rano do rucie
tak dawa no byst - u ci ust goti -
prouy ci byst na pewno - puytici
u sady Ksady Wajowic: kucha bo
ni pokubna -
czechu na p

Judith

85



THADDÄUS V. RYBKOWSKI

Bytem Ci przegnas głą
 wyjedłam na parę tygodni
 najwięcej na miesiąc -

Serżantem by serżantem
 Fabrycy



THADÄUS VON RYBKOWSKI

Let me know the proportion of
 robes of my army - by the
 length of my 12 & 14 poles
 is about a 5 by the length
 of my poles also in color which
 6 by 12 -
 Two -
 Jordan



THADÄUS VON RYBKOWSKI

Systeme per parte rary u ceteri
 ale uicoy u Noum. uic. uic. -

Byt Urbanis u Noum. uic. uic.
 quodora hanc per projectat -
 juto per arcam uic. uic. uic.
 Sertham by byt u ceteri -



TADEUSZ RYBKOWSKI

Artiste — peintre





TADEUSZ RYBKOWSKI

Artiste -- peintre

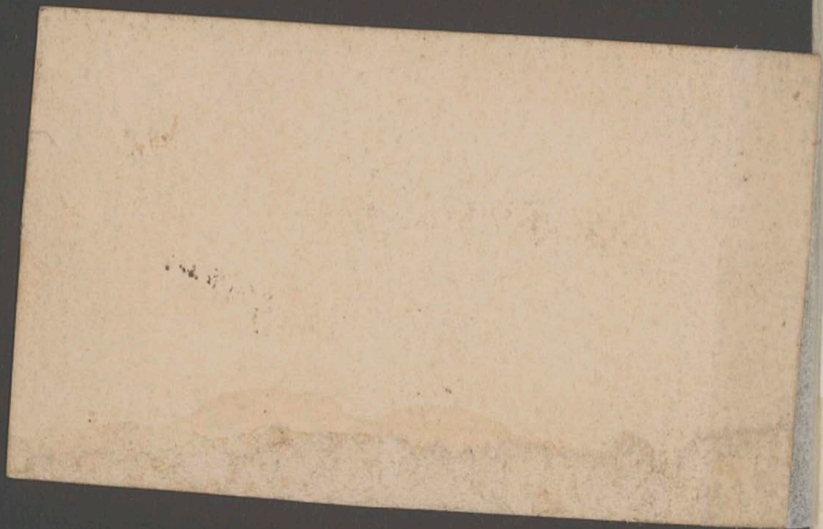
Marsan, Paris 1874

20/10/11



Wesley. Pau J. R.
Aunt ~~Wesley~~ prosie

90



91



THADDÄUS V. RYBKOWSKI

Kunst-Maler.



Imię figurey

„Predsmit“

Mandrucciacci Syn.

Bolesława Kucera

Predsmita

Józef Hieronim Rychter

redaktor „Przedświtu“.

H. Moflynkow
Gymn. Krzyzinski Professor
K.K. Gymnasium.

Somit dan beiden Slavinski in
aufnehmung yubways, das Moflynkow
Lehrer d. k. Fachschule für
Waffen sind, und beauftragt sind
sich selbst einen Mann zu suchen
der zur weiterung und bildung der
Schüler fähig ist, da ich durch
indem Kunstmetallischen Fabrik bei
H. Kozlany als Oberlehrer bin, und mich
nicht nur in wissenschaftl. den Arbeiten
beweist sind, sondern auch beweis bin in den
Manipulationen, häufig in jedem Tag
der Fabrikation leistungsfähig.
Sollte Moflynkow die leistung mit
meinem vorgebe zuzunehmen sein, somit
wünsche ich Ihnen gefällige Antwort, wie
ich im Falle weiterer Bedingungen.

Mit angenehmen Hof hoffnung
zuifund
Gepf. Scheschin
Oberlehrer in der Fabrik
Sind H. Moflynkow u. Kozlany

Funkkirchen 24/9 83.

Das Mitglied
Herrn ...
...

...

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

Kochany Krystiu!

Mam do Ciebie interes
i leży j' adno między 11 a
12 w tym samym wiesz
mam i tam j' mam -

Hej

Julius Schönborn

stud. chem. techn.

IV, Margarethenstraße No 17 II Stock
Prag 17

p. Adv. Kryen'ski

JULIAN SCHÖNBORN
Stud. chem.

Wien. IV. Sechshunderstrasse Nr. 3

11

IV. Untere Allee gass
N^o 26 - I 91 - Thür 9

Fingert do nur Keyser

Wrocław 29/11/88

97

Najdroższy Panie Profesorze!

Dawno, zemi się widział z p. profesorem
Fabianakiem, który mi nadzwyczaj
uprzejmie powitał, i prosił żebym,
gdy będę pisał do p. profesora Kłaniał
mi się serdecznie, i o parę słów prosił.

Mnie zaś powiedział „ja tam zobaczę jak
pan wysuje.” Ochochac prosił jeszcze
raz o to, o czeń wyżej wspomnianem.

Doprawdę nie wiem jak i czeń ma
się odwdziżyć Panu Profesorowi, bo teraz
to jak z płatka wszystko idzie, sam
Maszkowski na wieczornych gramkach
aż dziwi się nieraz jak sobie przypomnieć
jak on się uczył i jak nigdy nie słyszał o
proporcji, a jak słyszał, to słyszał od Szynalskiego.

Bo i nie diwaego, profesor mój
arota 15 lub 20 minut nie
wyptadać o propozycji kaideu i osakna
a dla wyatwisk to przynajmniej Tu nie!!

Uto'z odemnie prozę kbania'ie
pami artystie Dacryjskiemu, pami
Kawinskiemu, a i Takie pami doktorowi
od pieca Skawickiemu.

Thwicze Ten listik wstaje
w dzieciny.

byty učen Cana Profesora
Stanisław

Feb.

Wielmożny Panie Profesorze!!

Przepraszam iż tak długo nie dawatem
znać o sobie, a to z tej prostej przyczyny
iż nie umiałem ustosunować się do ukolicności
w mej drodze będących.

Obecnie jestem na kursie F. i chodzę
na wykłady historyi, pow. anatomii, perspektywy.

Wszystko dobrze przyjmuję i z przyjemnością
uczę się, chociaż jeszcze książek nie mam.

Prócz tego co rysuję w szkole, pracuję
także w domu, dlatego też przewiezam
wielki kuferek w ~~złoty~~ spryturcei, bo
ja już koniec, a oni dopiero zaczęli
ciernieć. Nie wiem doprawdy co z tatkiem
moje później być, ani za cenę zadowolności,
a co gorsza naidy stary jak??. ju 30
25 lat, z brodami.

Kolektry bardzo mnie polubili; zaproszają
mnie do siebie, nawet z wyjątkiem kursów,
prawie wszystkie kolektry z całego zastawu
odwiedzają nasz kurs i zwracają uwagę
na moje wyznanie, a raczej system mojego
wyznania, dlatego Tei razęj, mnie
wyszły.

Nie wiem czy by przejść do Co
Lussemburka i przedstawić mu się
czy nie. ? Jak Ci Pan Profesor sądzi
i uważa za dobre ?

Mieszkałam w O.O. Bernardynów obok
Wawelu. Książki do nich należące ma
3 obraty wykonane przez Leaykię
ma bibliotekę z starożytnościami w ogóle
piesłicne ma rękry, nadzwyczaj stare
książki z rękopisami nawet oryginalnymi.

Dotychczas umiędziem wyprawy nitek pięknęj,
skarbiec i grobowiec na Wawelu, Dwór
Zygmunta i powieszć inne z koscioły.

Co się tedy może rozumieć to
 doprawdy niemiernie w mierni zrobić, to
 znaczą jak odstać Pana Profesora;
 przeto pozwoliłbym o pańs stąd Pana
 Profesora. —

W Przyjęty uresen

Stanisław Jędrzejko

Faint, illegible handwriting in the upper section of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

W. J. ...

...

Li

Kochany Panie Katerzynie,
 Cnie mały bremy stwie,
 aatem ostatni list Panstwi
 przyje to wamy bytem na restowaz
 kutez ze tak. Dlugie mi lozenie
 prokroto sie jednat, ze wie
 tak. Djabel stronomy jak so
 m aluzi, awidowmy jeterem
 i dnie kuzi, awidowmy na
 pownie. Gatuatem wie
 sprawdzie w dawna do
 prisma, bez proce brata
 zpotwoj nej chwale, byl i ten
 powod w powaznie watom
 czy list moj awidowmy jeterem
 Pana pod wtkerzym mi
 dawnyzym adresem.
 Gratuluje wtkerzym Panu
 Strzym any posadz, bo onajet

pierwszym punkcie operacji, opokojeni
 będzie Pan mógł sobie w domu
 chociaż szeregiem natężę w nie
 bedniemy mnie Panu w naszym
 wielkim artystycznym, które
 i tak. bardzo serdecznie a w
 najwazniejsza brak mu
 namy tej cieple tolerancji
 nie straconego ze pod tekami
 wreszcie mi okulary nie
 w domu widzi jak i ja
 to obecnie robie.

H. Siemianin rozjadrat
 a nowy do Lundenburga, lecz
 niestety z powodu choroby
 Pan nie tylko domyśle, ledwie
 17 dni dorwolowal mi. bytu
 ciezkiej nie natury, poruczone
 szkolnik wiezol motywow
 wiadom by jak dawniej
 w alwa! Ja tam wsih inder

Im waisstem Buche zum ungenauen
 if. Hall auf mein Maun Spiel Foto
 grafie, inprahlen meine

Wskazywanie na ten punkt jest niebezpieczne dla zdrowia

Który co raz to jony płaz,
 Rybnicki nurek, przyniósł
 a krajem tyle to amowien
 ze dłużej a more a weate nie
 ledwie już potrzebowat do
 kłopotliwostki m dowied, bo
 ma takre kamiaz pojete
 do Monastirum do Brantta.
 Który opatki wotem nie a
 Rybnickiego a Wojciecha
 Gz abo wstąpił kłwiaz dnis
 jednie dalej - do Prymna
 a Błota. Tremb. i. t. d. bardzo
 wadko nie widaje bo i
 wadko reczdaż do Kawiarni
 a przegniebionym liwnem
 kłwiazem, obovstkami,
 te mi do studkiem wrocam
 stann matrenstwie, iatwne
 re nie wiem co nie a
 wuicie dzieje, myslę dylko

zobacz by to eudem, wobyć
wbić trochę umniejszając
exordium, i słotwie re Aglto
pracy i pismom to brzo re
Ingo.

Spodźiwatom się re jeżeli
nie wieszowie to o pismom
w Karcowie Kpiz Panu
obrot, które more Pan sobie
przypisuje tak mi się
podobat - nie przewidto nam
nie był wam, wie mijmy
nie wije na przycie re
w Karcowie które stolu
wiat Borego Karcowem
przypada.

Karcowem serdecznie
kochanego Pana podziwiam
i formę umoru a napisanie
które kilka jeżeli będzie
wzrost, już to obienię na
przycie w tym względzie
poprawę namu przycie

Lpym. Si. Durawia

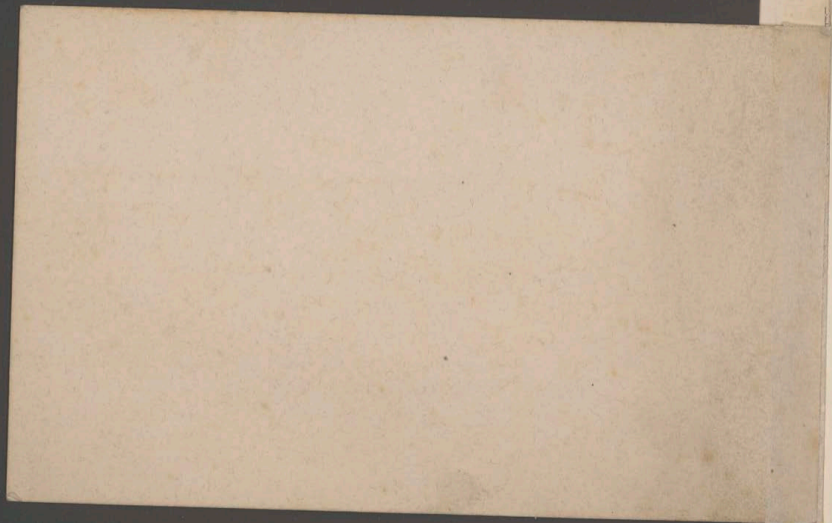
102
Wachauy. Walery! Jerelis Testau
So propra Cis. wydaj rekouy
Obaren. Squarek. oddawey biles.
One Prodownsk. musi odpowied
thryphe xrobic. —

Wanuch. Kurnary. Nau wiadome!
Jewer. jurodo —

Tadeusz Kopaszyna Sikorski.

103

ODO SINNHUBER



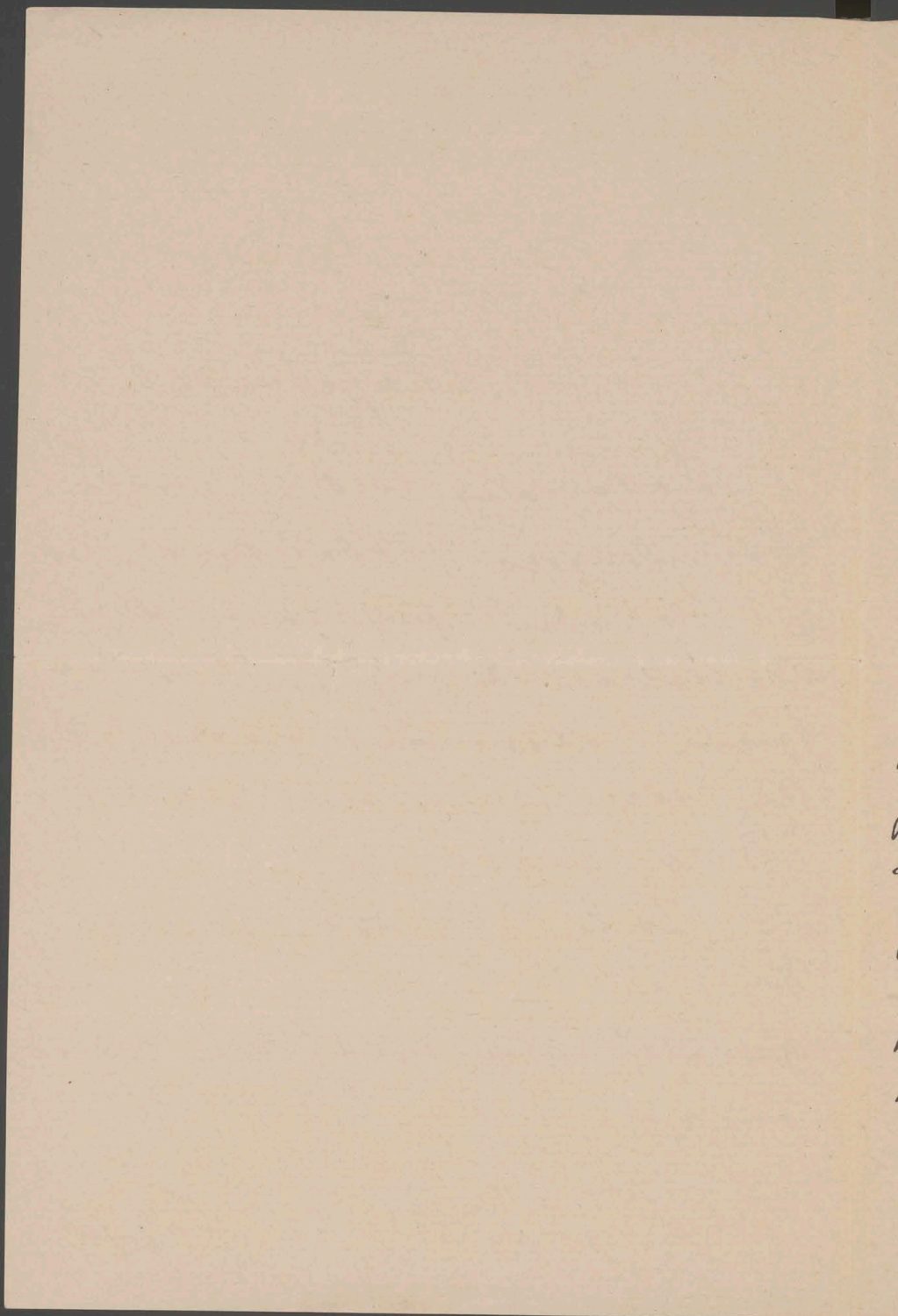
104

Wrocław dnia 7/x 896.

Wielmożny Panie
Profesorze!

Zataczony list p. Józefa
Luzińskiego, redaktora „Głosu
z Narodu”, Kraków, Kar-
mielecka 22, wyjaśni Wam
Panie Profesorowi sprawę, z ja-
ką się mam zwrócić do
Niego zwrócić.

Żałuję bardzo, że nie
będąc w Krakowie nie mo-
gę się sam wyrobić temu
zajęci, lecz sądzę, że
Wam Panie profesorze, pałec



Kolega sp. Puurkowskiego, wy-
baczy mi, że Go śnisze fru-
dzić i sprawę tę zatawić,
sam bawisz, że wzięcie się
z nią ma ona materjal-
na Kowryje radziny zwar-
Tego.

Zasięgnijstych wład-
ności raczy Wy Pan Pro-
fesor udzielić albo wprost
sp. Lorrincium pod wy-
ją wymienionym adre-
sem, lub też za mojem
pośrednictwem, jeśli ta-
ka będzie Jego wola.

W Kwidzynie carcie
Moskwy Wy Pan Profe-

zwa, aby był Tashaw
odwołania, powścią, zawra-
danie mnie, czy zechce
ta sprawa, się zająć.

Raz jeszcze propo-
zycja Wgo Pana Profesora,
że umożliwi mi, Go trze-
dzić,

Też, wyrazy wywołano
powołania

Ant Adam Tomasz

Korowenna, Kancelary
Adv. Dr. Białkowski.

Prakais, Katolicka 22
3/X 96 r.

Pracowny Panie

Blam wielky prosby do Niiego.
za obcesowaci miy, a gajj pre-
param.

W kotawny misata p. Pru-
stoweka. Ty godnik i lestro-
wacy wartawski, kłi'cego je-
stem korrespondentem, upo-
wainst muni do proccenia iduy
po sp. Pruskewskim o prawo
reprodukcji estalucich jego
iskicow i tryptyku. Nie wiem
jej adresu - ako i' muiem
prosi: Pracownego Pana, aby
w miem i' muiem zeceliat
Pan jej i' do p. Pruskew-
skiej i' odcedowic' jej a miy w

ГЕОСУ НАРОДУ
РЕДАКЦІА

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

tej sprawie, by brzmiału nie-
skracaniem w dalszym.

Naturalnie że Tygodnik chce
płacić za reprodukcyę. Takie
warunki?

Preferowalam ten pierwszy za-
mówi i zamiatać, ale chętnie
bym wywierać się z powiędrome-
go mi radania tu u siebie Ma-
ryana Gwałdziarza (obecnego
redaktora P. Złoty.)

Jeżeli ci to pozwoli, a chęci
Dopieroż gorzej polecać spr-
ny Scaudownym Paem.

Gotów również do wrajem-
nych ustug

Szeroko i ciekawo

Josef Losiniski

P.S. A u mnie Scaudownym Paem dawie
daję od p. Busk. o polczeniu jej u mnie,
afiarowanym z albumem Kiedzi
Matejce. Albo ona poinformuje gdzie
i do kogo się udać.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwriting on the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]



Wielmożny Panie Profesorze!
 Stosownie do Twojej
 uchybionej mi obietnicy
 przesłałem Ci trzy albumy
 Michała Łazarzkiego, ja-
 kże i list jego opiewający,
 w którym pisany jest, wiersz
 dany się do Pana. Wierzę,
 wierzę, wierzę iż Pan
 Profesor najlepiej wie,
 kiedy będzie jak w tym
 razie postąpić

by cel byt osiggnisty.
Lacrae wgrary oracur,
knu restajz z pewaria
miesu

Felicja

Socanis Key

Lastawce

28
11 809

109
Lwów 18. 7. 1881.

Kochany Waleryś!

Byłt eras, gdy przywiałem
listy do Ciebie i braju do Wie-
dnia, gdy byłeś kawalerem,
a list był bez interesu.

Nie otrzymałem nań odpo-
wiedzi -

Das' gys' ronały, a list obierio
ny interesem, robis' pomyśla, pro-
he i znów pisze do Ciebie.

Żadzi' tasław obierio mi
cry w Katowyci dostał morderca

dywanikiu na cieżenie przed
łożko żelaznego wyrobu, u
którego morwa je uakryc, resp.
do kogo się kwocić z poriadki:
waznie dupna, a nadanie
i le skartuja dwa egzempla.
ne tego towaru. Odpawicki
na to sechriej przystac pod
adresa: we Lwowio Adad.
teck merna u prof. L. Marco.
niego. Laska wa ospawicki mori
miec jedyncel skutecny waloz
tylko do 24. b. en. a tuu sa.
menc bezkies wiedziat dobre

jak masz pastapic. -

Powiedz mi, jak podróżujesz z Niem-
nia - Byłoby mi miło, gdybyś
na miesiąc do Szwajcarii - potem
wraca na obiad do kraju.
Szwajcarski porostaje jeszcze
przez parę miesięcy we W.

Pokryje 1/2 miesiąca w kraju
i wyjedzie do Florencji na rok
modelować ornamenta. Tym
czasem modeluje na prawo i
lewo rzeczy martwe w gipsie, rzeczy
żywe w miedzi i kalcie!

Wybieraj mi stwardnia, odpier

we dwadziestacygodzin,
i przyin serdecznie uciś-
nienia od Kolegi,

Michał Borawski.

Lwow 18. 2. 1861.

111

Kochany Walery!

Swiatajac sie wroram do Ciebie w
kierie piotnym do Stanislawu. Dni
wypetnianu szietaric jak kolwiek
trudno mi to przychodzi nie pomatu.
Oto pojutne dajemy bal dostju
nowy a grupa glowna utorowa
starawicem, "Kotla" wessle Lasi przed-
stawia, ile miowis, bo raczej ororad
wessly niz ono same. Dtor i w tej chw-
li Tawensrowi / Kwasak Stefan / bradny
crarka bo teb ma dury choc w propoz-
ycji - drugiemu spobeton - in ra kaf-
sianu Snyery - a tu dedornaj, wale,
jedzi po raprosinach, dogladaj robu-
ty, jedzi asystentem, i w ostatnich
dygodniach jedi dwa razy do Ostrowu
pod Przemysl bo sie Dwoitne malec
wradit to raz, a miwie wgtowic

zaoswiata i postanowieniem
wyjechać do ... wiosek - cho-
ciaby na rok, półtora, dwa,
byle tylko nagromadzić więcej owe
go kapitału wiedzy i umiślenia
aby z niego procent wystarczał na
całe życie; - z tem też projektem
jeździłem dzielić się z Podicami i
oto dziś miś onax wyjeżdżającego
stanowem, najpóźniej 2go kwietnia
aby przez asygnatę jechał za
Munich i przesiadk. do Włoch. -

Z polubieniem moim we wtorek
tańczy się bezspornie i nasz wspól-
ny interes: Twoje zaangażowanie
mię do dekoracji cerkwi -; gdybyś
w tem projekcie trwał, a nie wst-
pię się tenk jest, to wezwał mi nie
bedzie znowu przejechać się z Posen

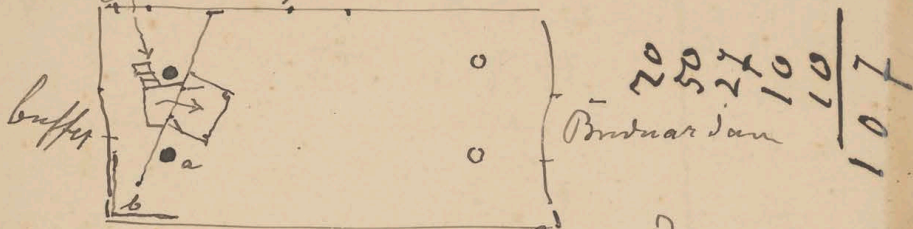
czy do Sotaryji, temu Dobrze
 machać forer parę miesiąc w Twoj
 pracowni lub na urządzeniu,
 zaimkować piernik, i z tem
 poknapieniem wyjechać napowróć
 tam gdzie się zaime od Kwidzina
 ośiedlać. - Proszę Cię tylko teraz
 o to abyś mi doniósł czy primo:
 twasz w projekcie starym a jarym
 czy się nie wzmysław nad ptacę,
 diemę, podriesić guldenców, a
 secundo, czy dogodnie Ci będzie
 abym w potworie dipsa zjechał
 do Sotaryji i wparwał adyę ma
 kursów. -

Naturalnie rzecz się pytać tych bym
 nie starwiat, gdyżby przyjadł z Ku-
 siatyx miał miejsce - ale nie to
 trochę Dalej będę więc nie dronogo
 ie chiałym się upewnić o tem
 czy mam zjechać czy nie. -

Tyle o interesie - co prawda jasno ustano wionym - a teraz do balu napawrot - i piąte spre dawac w. stopy po 6 fl. i po 30 la wten Euro.

Domieda się więc Sackem waberdenie w sali domu Karobierski trzy się dwie partje - jedna do tanceru a druga do orduby i do podniesienia efektu mecelu awi - oto tto dworu soplionego malowane dekoracy, nie a ganok z kart pary wystepuje in natura chudo wany i malowany, to duni gureya -

Wg. serobly



styp (a) przewidziany w domu Dneva a kart (b) udekorowany w widoku w dal na obzycie soplionowa i now dekoracyz gra mudy Ra - na precis sieka siek awi roptacera i mijsce w / redie po 10 / - a w drugim po 6. wkie dworu robot Zacharjewier - dekoracyz on Karat dill.

Leisdayie Cichie prace madyj pomy. Tracy Panu, i partnow Janu Stawitawa
Troy Michat

Florencja. p. restante
7.3., 1888.

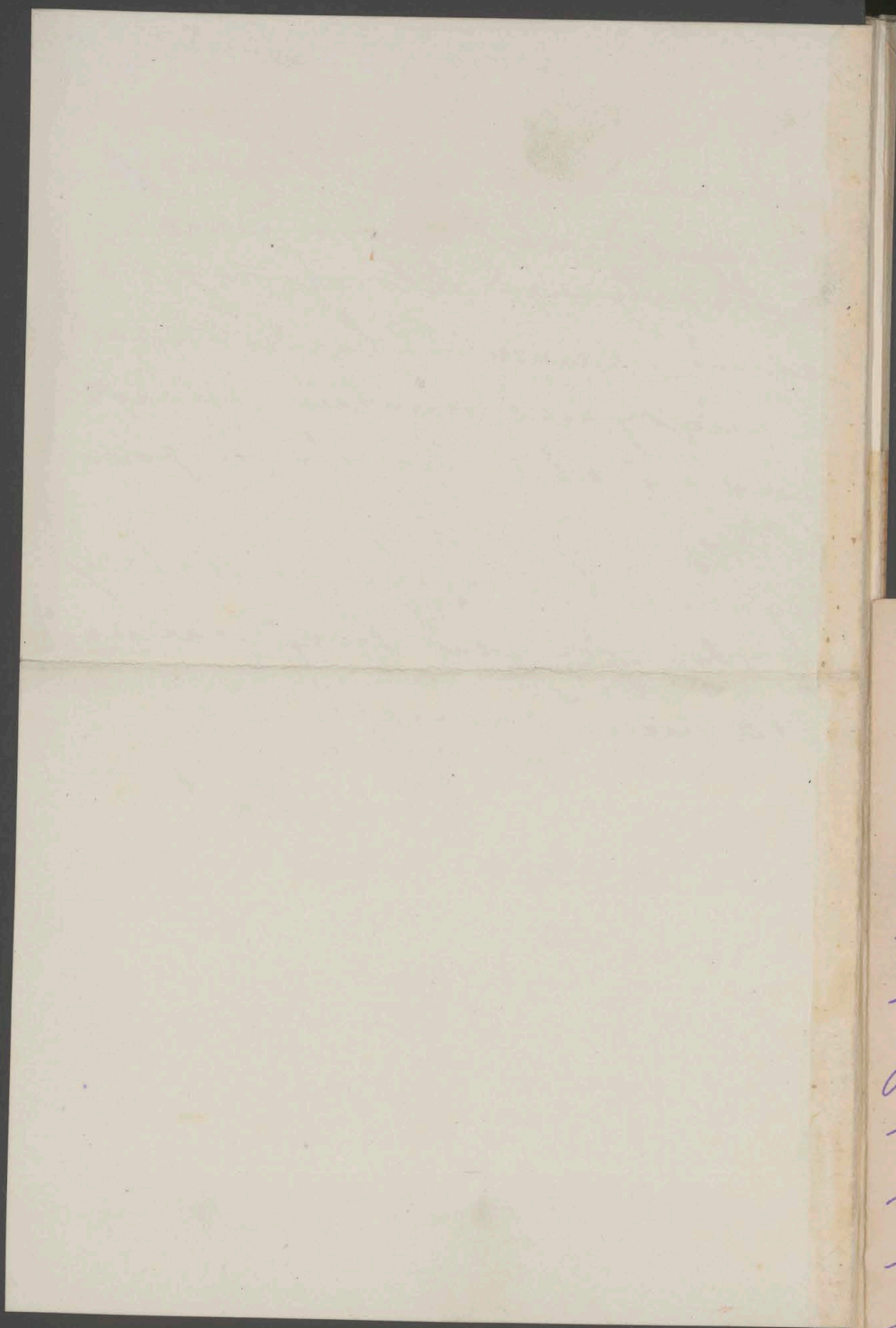
Kochany Walery! Serdecznie
witać Cię i dziękować za list który
mam przy sobie i kilka dni
za dobre Twoje sługi i rady wytraw-
nego rzemieślnika i wreszcie za trud
w sprzedaniu moich adwarek za
co napróżno duszę. Tu za granicą
czy gdzie z gotowego groca się nigdy
przyjemnie jest wiedzieć dla ludzkości
kiedy mniej więcej spodziewać
się stryżnąć pięćdziesiąt za adware-
le sprzedane - dzisiaj mi o tym - a
w dobie propozycja dla Tobie
mojego rzymskiego „drapieżnika z strzelby”
„Ave Maria” aby sptucano patami
w miarę, już nafta z lutruska
wydobywać będzie. - Pan miłota
nie mi dotąd nie napisat. -

Tako Augustus ma wrocić w
tym roku do Lwowa - co i po-
wiesz, może się też czegoś dałoby
Siedziałbym tu latu cato - w dipcu
możę wyjechać gdzieś tylko sa-
rzat -

Teraz u Frulliniego przesied-
ję nam rodzinnie e bierając
materjalny do rozarwie rynek
na sztuk - a wydawać je będą
we Lwowie. Lecz dieta tego
ministra który zdaje się że ostatnie
słowo w sztuce myślenia już
powiedział - a szczególnie ro-
kompozycji ornamentu -

Ryzyj pilaster (2.40 x 0.40) ceniony
za 1.350 franków - byłantio tallier
na parę w pracowni - i wyjechał
do Sztokholmu na wyprawę - ale czeka
jakiś nie narysuj - zaprzyjaciłony
z nim jestem bywam w domu, spie-
wam gdy Fabbi na gitarze akompani-
je

Bardzo się cieszę z tego że
 widzę u Ciebie moje prace -
 jest to dowód Twojego wyso-
 kiego, aksamitnego od bardzo dawna
 a nigdy nie miało sposob-
 nosci obliżyć się, by pozostać
 bliżej -
 Poznań Ciepły Duchany Walery
 przekazał mi Twoją cenę
 dla mnie pamięci,
 Twój
 Michał.



Florcncja 6. 4. 88.
Sobota.

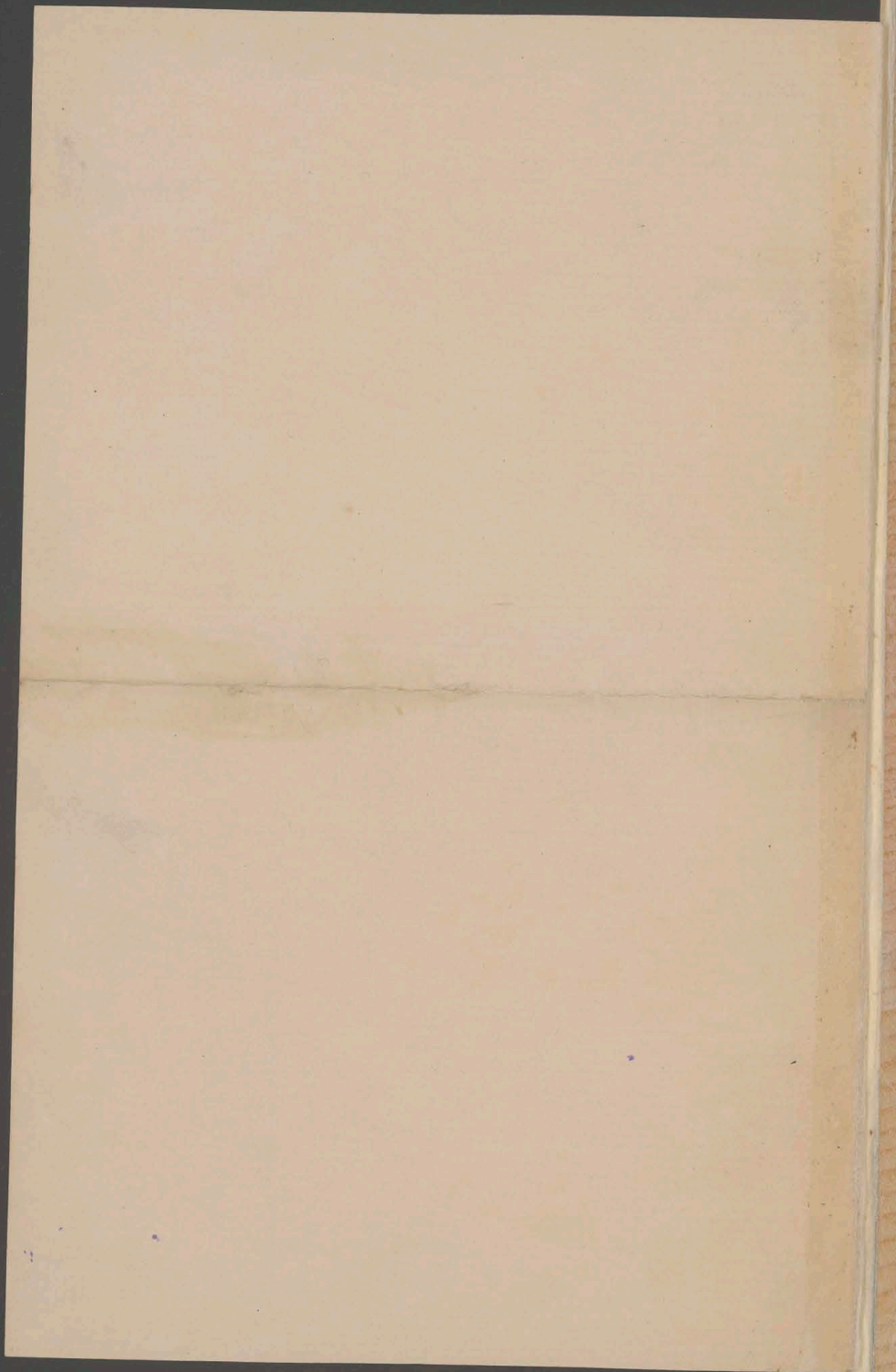
Kochany Walery! Zwracam mi^ę wasz
mudriana przy Sobie - Kaubinię
bawiem se wytauwę, w statanyżi
jmi zamudnatei racreim podow
na, prosibe do Ciebie ransare,
abyś mi rechrat wygodnie przy
sitajie trache picuigdy, jeżeli
nie sa obrardi wscytliis to na dwa
spone dawę br. Edmundowi. - Padus
jeżeli nie zastaric podisckuj
inwecum moim gdy wermiese pic-
niwa - i pnedarem przyerlij. kate
reiteute.

Florcncja gaci u siebie okoto 12
gtuio uporouowanych - wrescie
pogoda i ciptawo racywa byt
ale iniegi po garach widnieja;

i w tych panach cudownie wy-
gląda. — Jak tam w Katuryji i
dieje? Pordaw franc, Cis i wa, Panie
pieduni ademnie, tuki Dacryis-
kiego, i Dra Piaskiewicz, a Sam
fnyjiniy uicisicunia od stare-
go kolegi i fnyjariela

Michała.

uy =
il
Pain
is =
am
ll =



119
Firencja 14. 6. 1888.

Kochany Walery! pite restante.

Probowateu werytobich srodkaś
aby Ciś do pisania poroverc-
sareunie - teraz wiec odnalostem
coś nadstalt Papyrusa wiec
tym się postugujś, tem bardziej
pragnę w dzieu Twoich Tmie-
nin pnestac Ci moje syczenie
jako od starego kolegi przyjmij
je wiec Walery, werytobiego naj-
lepszego, aby Ci się lepiej wiadło
nie unie, abys w dniceu se Sibia
był radawolany - dozesdat się
rychto uwocis swej pracy i re-
biegaw. - Ja we Firencji wystaję
do lutego - potem wracem - bo
ka dwadziecia dni wyjadę na wyspę
Capri aby more malowac - cożes po-
misicnu polytu. Kradawota, abym
podat co na miejscu - Tereli co tam
masz mojego to poslij do Sublici
ale dwunastem dniem.
Pais Twoj najpis dniejere i stad
niktory, Cichie sciskam sercise, a
daczynskiego pozdrawienem
Twoj elicit



PORTE

All' Illustrissimo Signore

Valeriano

Kreuzer
professore di Pitturaa Poloznya

Via Vienna - Caesari - Lemberg - H. K.

KOTOLMÄN
88
6
17
KOTOLMÄN



119
Florenca 21. 11. 1889.

Droga Stryjaniu Dobrodziejda!

Pris' stymatem nowy dawoś troskli-
wej panuoci Stryjaniu o mnie. Dzikuję
za to pouczenie i w sprawie pner
Stryjanis tak skutecznie parurowej
muze dla uspokojenia dać parę
objasnień. -

Adwarele w liście trzech sztuk odwrot-
ną pverta, na watku wystatem pod
adreseu, wyjmire jak nie Stryjaniu
Ruchanej! - Tej satysfakcji odnowić
sobie nie mogtem ażeby adwarele
nim wyjdę na widok publiczny - pier-
wej pner rece wrześliwość dające Stry-
janu przejść umiastę, aby najpierwsza
Stryjanu takowe obejrata, a po obej-
reniu do Kotowyci wystać rechsata. -

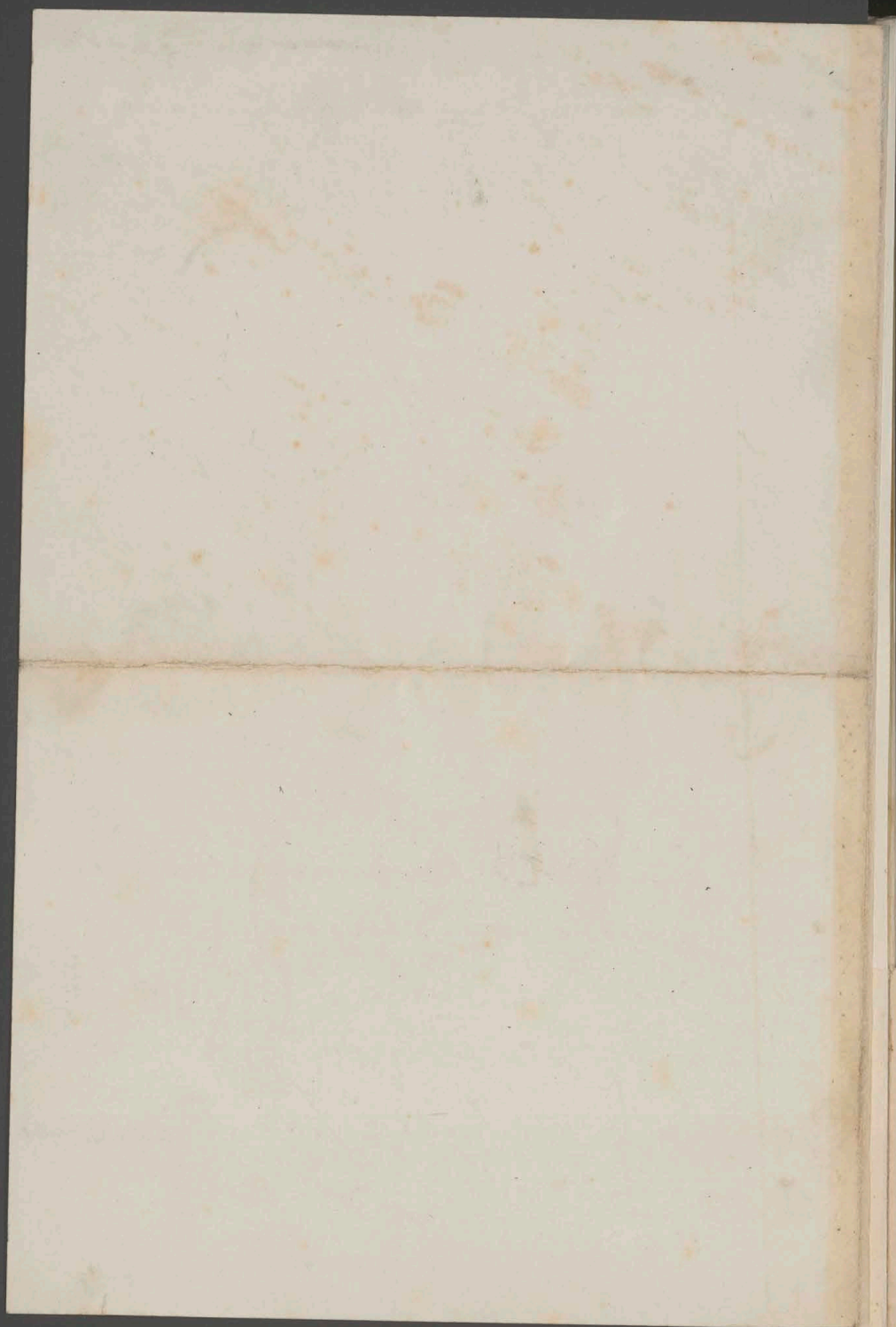
Adwarala przedstawiajaca staruszkę
zwyczajną, bawetną była ulubionym
rodzicem Fatala, stawonego akwardisty
Story jak Strypajni wiadomo we Florucji
ze umę, trzy miesiące przebył - itawit on
glowe, ręce i motawisto - urzaje ra
kauptetnie dobre; a je robi catosc sym
patyruie wrasceni wiec pasetam, bo nia
tem to pod rękę - druga adwarala to
Sieneida - (ze Sienuy) gospodyni Magla
gotowa racyc' z Debauc Story tuyma
oparty na Polanie - adwarala swiera
i bariona - tucia "Excelsior" jestto
rodic; baletnica patry na swe tucwi
ni przed mystypem or baleni - weryt.
Dwie adwarale moie postypie sprzedaj
cy do 30 fl. oprawne - bo bed' co bed'
sęte rodic, ale dure, - znarrnie wy.
Dure od formatu mego poprzedniego
Feras kwestja, kum Strypajni
bedie taskawę postac' - Sa myle do
Luricwicra - aby oprawit cry to w

passer partout cry sa wyjęty karton -
 a do Krycińskiego Walerjana - napisaj
 będą się starał przed wyjazdem aby rajst
 się sprowadzić. - Sądę że tak będzie pewnie
 się będzie widać syty i kora cęta. - Mnie więc
 Stryjanina podprowadzić do jednego lub drugie
 go stworzenia. - w Sobotę noc, lub Niedziels
 rano 1. grudnia ruszamy w drogę - zapewne
 na Punt. -

U Pani Milcowskiej oczywiście się
 będą - skoro tylko pojawi się w
 Kotonymyjskim - Mac będą u Cioi
 Kłodzi we Lwowie. -

Był na teraz droga Stryjanina - Lwowa,
 kowiem sbliza się godzina $8\frac{1}{2}$ wieczór
 świdły w klubie Arab wspaniały poru-
 je - a opuścić sposobności, nie chce i
 nie wolno mi. - Caturę więc przetraci
 ponieważ i porostają duszajęcy

Michał. (Michele nie Micaelo)
 Najszkwa wczeki caturę. -

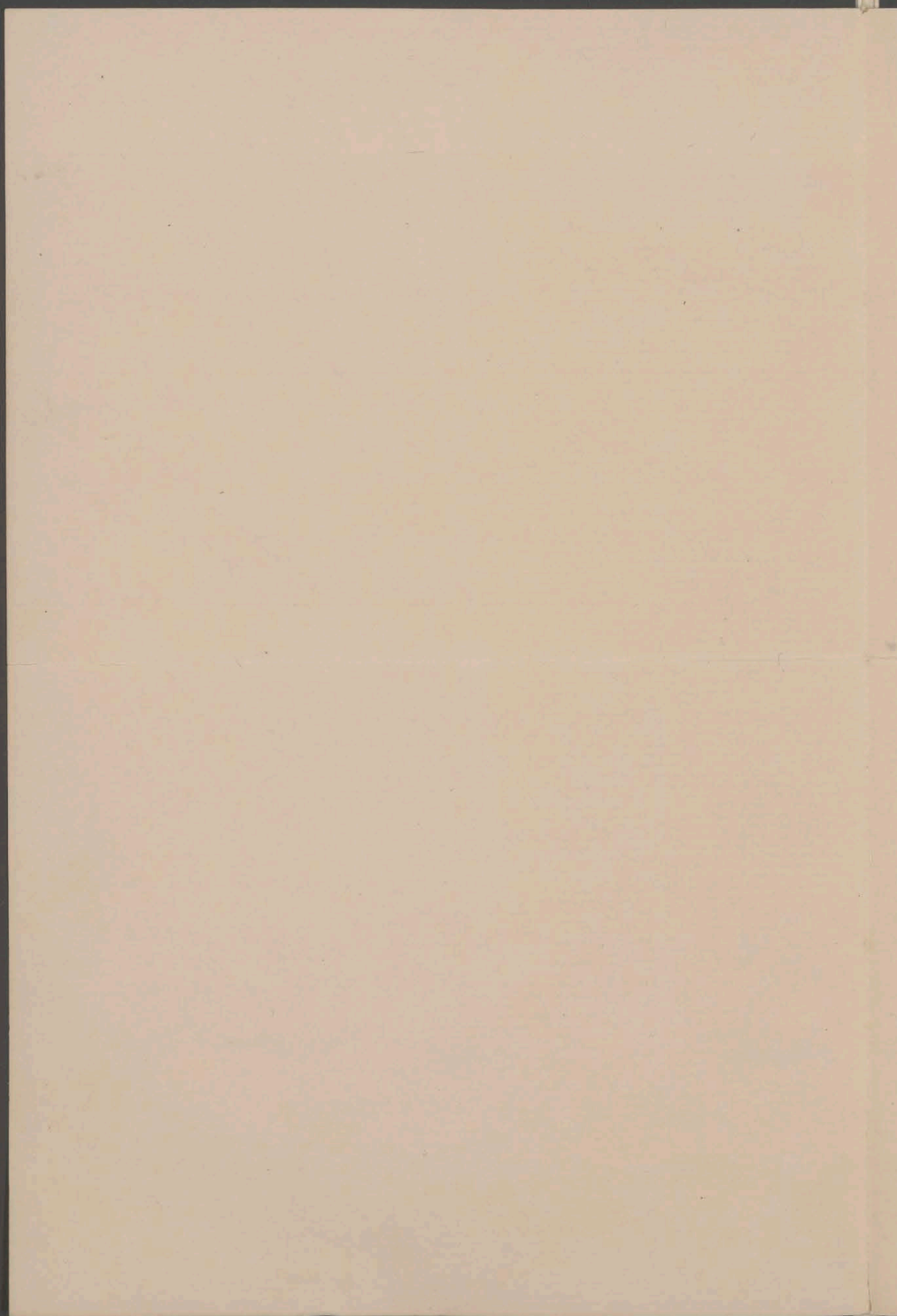


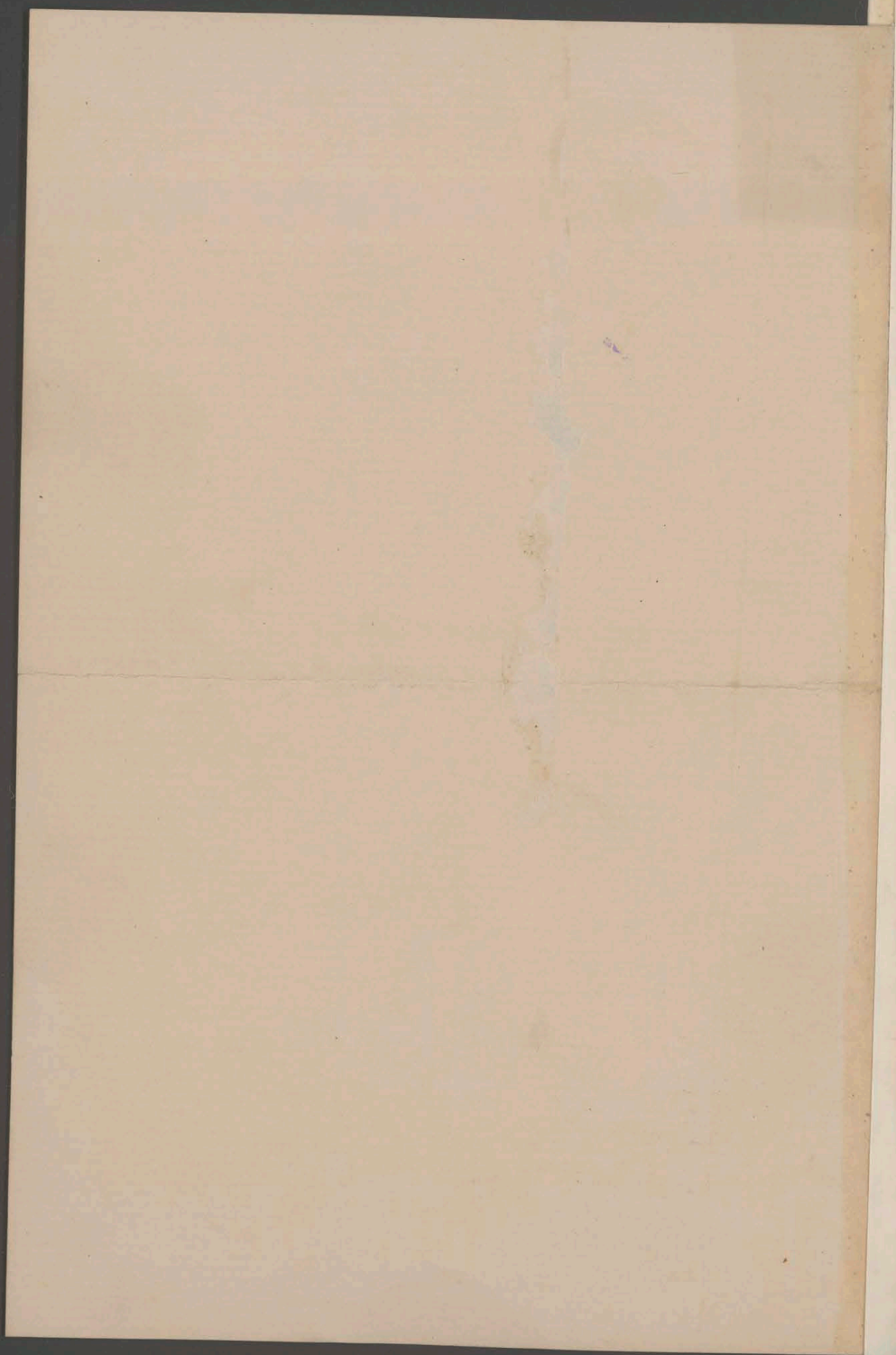
Florence
 St. Walery-
 oratory -

Tu to moja co mówię kłopoty
 Walerciu że Twój kłopoty Twój
 podpisany spisał się jak Grabia
 w tawie. Wydatku Ci list z po-
 winowatym i nieofrankowa-
 tem go - nocy tudy ^{Janusz} tylko Krasna
 kieniu s.p. i ryjrym wysodzi
 znowu nitosiom uchodzi mogą
 dla tego tu spieszę Ci przepro-
 ra nieważę skrótkotrwałą, gdyż
 oalodwie studniście listu na dwa
 puszki i sprzedajęgo ustratam, spus-
 tneżtem się że list tak studni-
 tuwat rui: a gdzie pasport? —

Terse nar powtarzanie Ci moją re-
 nia, prepraram, i ciiskam

Michał Adam





Wyprzedzić - Pośredniczący
 p. Stusto.

Kochany Wacław -

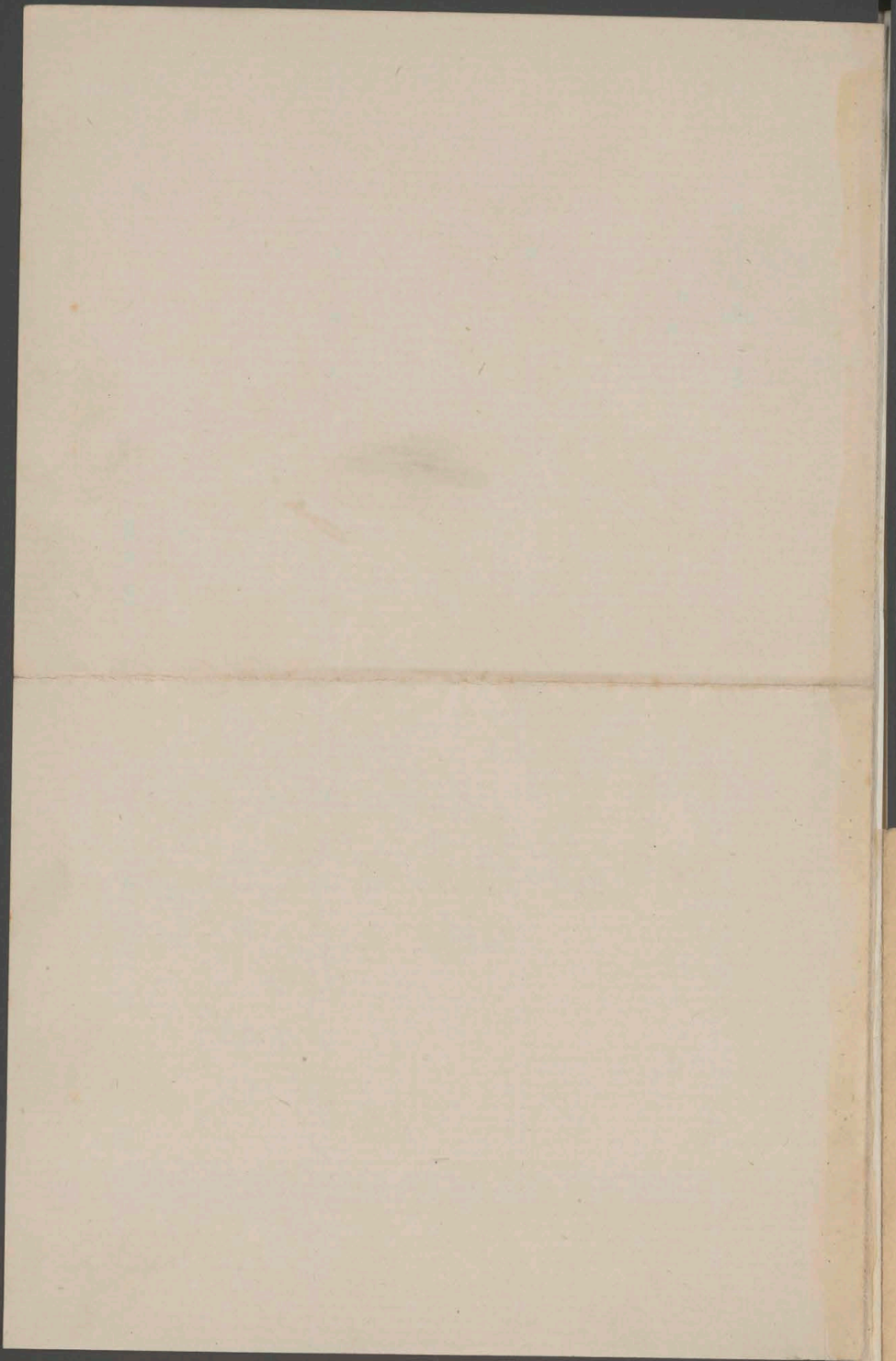
Wzruszenie i troskliwość się chwyci-
 ła w której mogę Ci napisać
 iż przyjeżdżam do Katowic
 na studia - dnia 22 b. m.
 wieloznacznym poizagiem, tj.
 tym który przyjeżdża również do
 Katowic, przyjeżdżam z panem
 Stefanem Orosalskim, pewnie,
 z Marcinem Dr. Kalinowskim, nie
 pewnie, z Piotrem Hachiewiczem
 prawdopodobnie także pewnie -

plan mój jest taki: znowu
odjechać w Kotonugi zabawić
a w Pomiciełek już ruszać
na stronę z natury rzeki
Szpalme' nafty pobieranie a
razjechać aż do Delatymu
wre u Jaroszyńskiego ma
"wist i stary" - pewnie i dot do
roboty się znajdzie. Ciepło
i narazie odwiedzić cię będę mógł
w Twojej szałwie - z gór odjazd
ci Słuch marynisty na g. r. r. r.
zwieranie miasta i osobliwosci
Pan Stefi' Dalerym bydlis

Sanduștoreu. Syle na
 teros Soslany Walezy a reerta
 do robuencier sie w Botonyjs
 Iridam Cis Swazi

Michał

Pani Swę, atõ pişikie ukstomy
 Pann Dacrynochriem pordrum





Myślibóz s.p. Tluste
25. VII. 94
w ierór. -

Kochany Walery!
Positam Ci 23 Druk
dupij' panoramoweg
rycia i malunka - wie
sz nie satynowane. Na tego
nie po 50 lew po 50 ct polieram
lew zalecam dac' do Drukarni
poczatynowac'. - Mniej sie bida
wiszy. -

Proszę man do Cichy' Łaski
dup mi te kosculek za 1.50
czerny pas, no i se 20
arkuszy papieru tego patrawo
weg'

Papier pamięty był przy
wzroku lece kobuły i pasów
mistrzów i kutasami - more
reclerij i arem ovestac' terar.
yzyly Dacuziski slesiat Sudich
Empij to nich somiesie. -
Aler ma on aparat! - di umie
shec' biesre sprawie' eohie taki
objektym -

Fotogramy wyparty jak to
ale byto co koto nich robic. -
Widz przed sobą siggle Vaschara
Twoja, Pamię jak nam siggle
na Salere doktada - widz Twoje
sals' teatralna i klasowe Ci jak
zapewne nie raz stynei do bediesz
ale do Florki radz Ci prejscedioto
Carriero - Belense Application
de la figure humaine ala deco-
ration - jest tego dwa tony

i taki materjał jak
nigdzie -

Wracam do fotografowania. -
byl do na rozmowieniei sposobie
mogę, naledejsz rodzic' Panora-
mowych w czasie wykowania
Wystawiac, nim przyde do nau-
sens do tego, nie jest mi doz-
woloneiu - zatem tylko w Two-
ich krotach najmnych moiesz
wystawic i collaudare - tutaj na
rosi bez zbytniego uszerokaku na
czasie mogę i doprowac i oleci
koppie. - a przy wielkiej n.p. do
stwu ilosci - pojedac w sziedtwa
i wysatynowac. - Pradz Ci zaniec
do Dudkiewira aby zagrat satynowka
i przejechał koppie - niestychlano zyska
ja na prejurytoci. -
Ja w tej chwili namerz koppie ^{zich} portre
Lvir olejnych, adwarok i gwarsu

wypętan i „sliczy grajcer” dostaję
po nich biore się kaniery wachlarz
dla pani Mariuszowej i dopiero do
studjów natury się zabieram -
Serij mi wachlarz glazem na su-
mieniu bo chwieja to prezent
ale już gręba dany - a więc...
Sed jądre mi się siii, aby kiedyś
w koturny i z tobą Walery jecha
będę głowę malować! Tego ja
daty wusa Staska nieś obok - je
go apurcat dotykać!! - Tyś się
za matę mógł w swoim aparacie por-
mitować aby uccnić to mytowanie
Slachowca pstryka, czyli migawko-
wości - Ale danyś gawędom bo
brwury pleśń zacrynam - Numer
na kopych są i u mnie poruaczo-
ne „Es reich mir aus, die Num-
mern gefällt mir gegeben”
Lisobum Cis Walerna Sachany
a Twej Pani raczkę maty,
Twój Michał Daw



Prof. Gryciński

127

Michał Nam Szaniński

7 Józef Dąbrowski

21. IV. 1900





Dozobienia jardi
 niewka - szatacny
 herbem na dnie - mewnate

Michał Ł. Adam Łozanski.

265:2

132

150

32

28



Christi my Cieprowie o adres 129
d. Rybka w wójtostwie - w celu
odwiedzenia go dnia. Bądźcie mi
jesli masz czas w sobotę jutro po poł.
Będę w Raniżynie i będę
możesz nam się odwiedzić w domu
mych adresem

Chrost

H. Vryerius Pi

Michał Gorancki
2. Tadeuszem.

28. XII. 1848.

Kochany Walery!

Przy zblizajacyu sie Nowym Roku przyjacielu
 najcierwiejere wyrecnia Klara i Jan Cielak i swy
 Pan razgadam. Przy koncu listopada wielebne
 byli w Kotonuzi i osobicie podrozkowali Ci na
 Twoja uprzejmosc i dwa listy pisaru w sprawie
 Kostiumow. W jednym z nich znalazalem fotogra-
 fia - bylo jej jednako wszystko za porzes
 bo srobie Klara porozbieda, byly jej w drodze
 do Berlina. Doly choras jiszere wiecnam

probiuły udeleł. Z powodu oszczędności
w tygodniaku ograniczy się materiał Ty 11.0
do 6^{tych} scen a mialem ochotę na 12^{tych}.
— Co Ty laudem powalasz w Holandii
a more Ci już tu niana i ciarłka uogę
prubaj Ci kędnę po Lwowie.

Bynaj wdaw, humorz mił Ci wi-opusna
a powodzenie stery ar do następnego
nowego rodu. Co sąj Panie Boże Alamy

~~Jan + Antoni~~

Pani rasytam ułony. Długim
powodzenia. —

Pomyj, v₃ po 8 m^ě do
 k^ota, pocem u^ou bysny
 pos^oti na pⁱlenerka a
 nast^opn^e f^ove t^ouch^o do
 Gal^ola k^orovy nas usⁱline

zaprasza dla sporządzenia
najnowszych danych Kompo
zycji. —

Piotr Stachiewicz

T. 113

Starowiślna 10.

MOGILNICA
p. Chmielówka

19. Wrzes: 1885.

132

Uderwał!!!

Do Wn. p. S. Karola Brozowskiego
kiera Andrij

Tadeusza Barczaka
Artyzta Przebierasz
Stymnego myśliwego.

Dnia 28. Wrzesnia 1885. w Wigili
Sw. Michała Archaniota odbyła się
Towu w borach Mogilnickich, na
wrodzkiego rodzaju zwierząt i ptactwa.
Niniejszym mam zaszczyt T. J. Pau
now zaprosić!!!

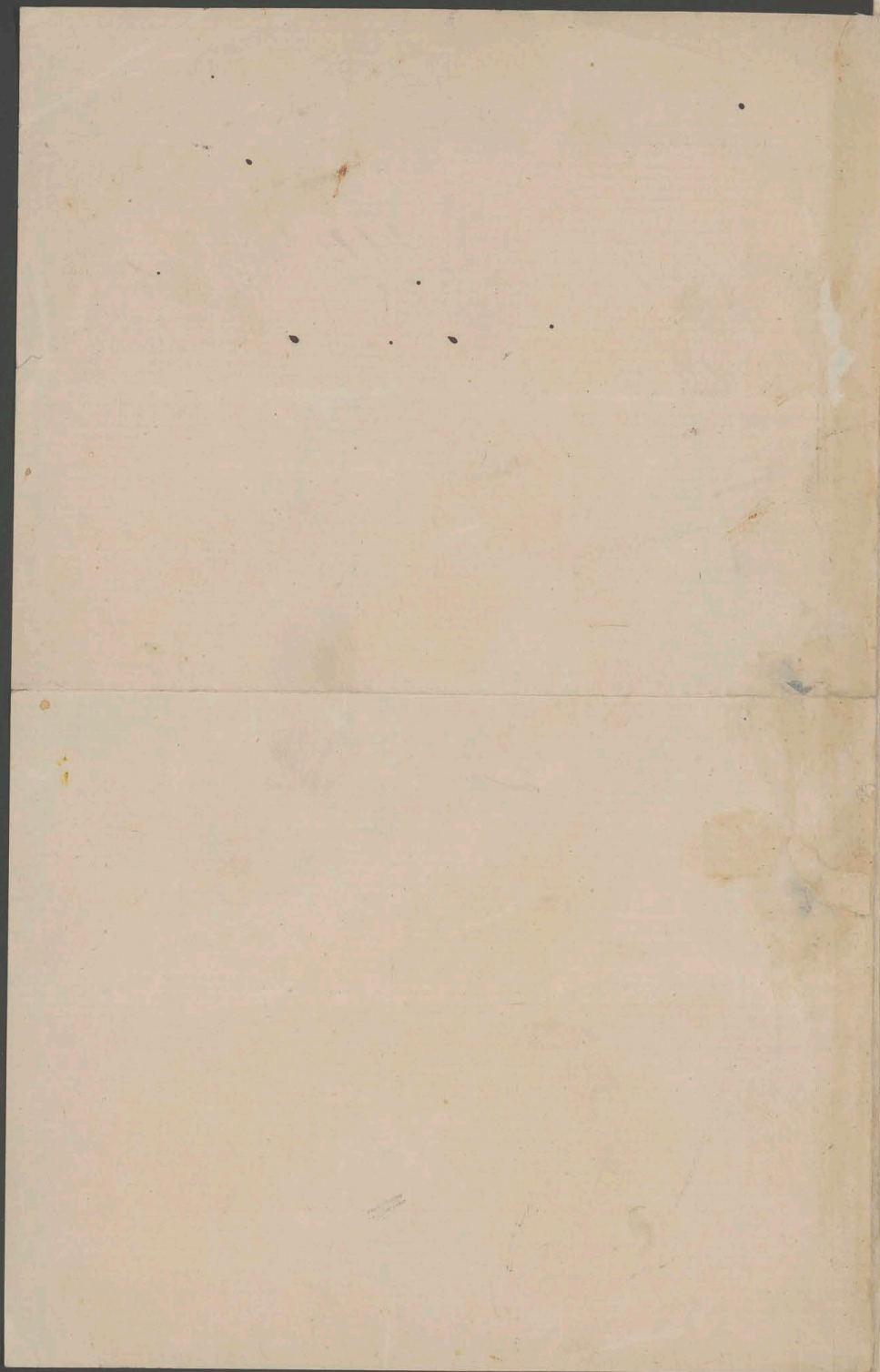
(Mógł się na tę wędkę, walczyć i tapaci, gdy
innych Was się wzięliście nie mogę, a umiesz
jaki cię przynosić i wiesz.)

Oczekuje, z upragnieniem

Was

Edmund Stanczak.

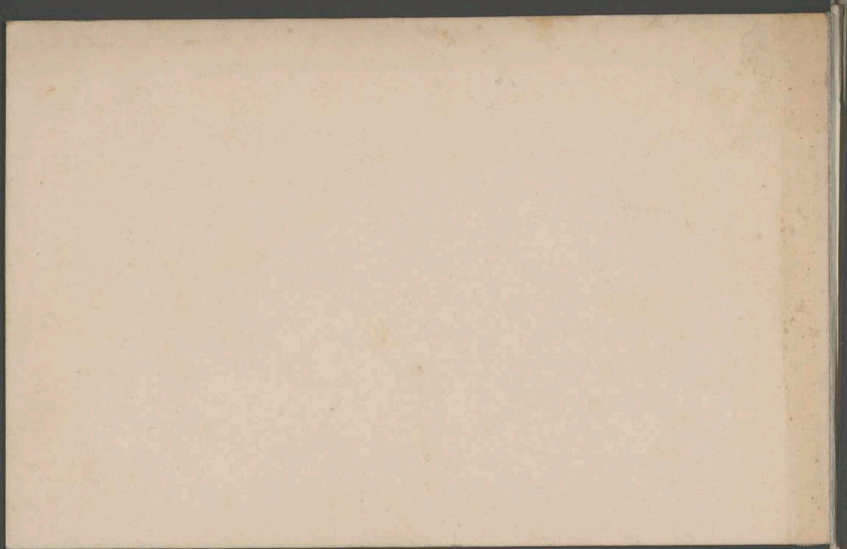
3



Prof: Waleryan Kryciński. —

Edmund hr. Starzeński

Celem powiadamia do Leona wyjecha
 jego zastępczego sekretarza Krychli-
 ni: Wesołowskiego zaproszając Pana Prof:
 do siebie na herbacie, w Sob. d: 12/2 0
 god.: F. Gwizdów. —



EDMUNDOWIE STARZEŃSCY.

Dziś Pani Bulewska z córkami będą
wiec u nas wicecór po 7:1/2 godziny będą
i Pan Professor nieodmówił nam swej
lekturują. --



ANTON STEFANOWICZ

~~WYDZIAŁOWY KASJER~~
~~WYDZIAŁOWY KASJER~~

Formam is do mitego obowiazku
 podroczkoj Ci napisem. za tak
 pomyslony wyznik kursu. Wzajemny
 Ci jestem i za kresunek i za spoz.
 sob prowadzenia, a bedz przyko-
 rany, iz nie omieszkam przedstawic

zastup Tworit se stadi:
nym sriette x A. sek. kraj.
Tymcrasem pygymj do na.
domois, i sprostem byt
do sibi Kolu pp. papetto.
zow, od p. kopata trankego
posranj, klary oglyali
prae. kuren z catem wmanim

Serwina!

136

Looň, 25/1 1907

Stanovny i kochany
Kolego!

Sečen dobrej voli i dobrych a
wornych pogledow list Twój,
za který Ci serdecnni díky,
spravit mi pravdivý přy-
jemnosť, obok tego zastakni
pravdivý křopot.

A povrdem křopotů: na
pre ministerstvo, které „za-
radie“ zgabta n3 na wozdca-
mi kureců, jednak... bez pře-
mědy, potnyri bořem vy-
dalků ma zabezprewri
R. řh. kraj.

Maš mi babo, nie, deram-
inspektore, placck! 1/

Wobec tego mam, bardzo
mam nadzieję, aby
najwcześniej moje dzieło i
inne zostały przez doprowa-
dzeni do skutku.

Trzeba bowiem prawić, iż
prócz kosztów nauki, które
maret po emodyfikowaniu pro-
jektu Twojego do 5^{ciu} godzin
nauki dziennie, do dajmy
kosztu podróży i diety dla Cze-
sława, wyniosłyby około 753 K,
porozstawia jeszcze koszt
podróży i oubremnye dla ja-
kub 12 uczestników kursu,
a koszty przynajmniej 2.300 K,
dalej wydatki na różne nauko-
we, stwibę, kierownika dy-
rektora, p. Barabara, a koszty

450 K, t.j. razem 3.563 K

Trzy razy cel i skutki
jest to krótko barwa stronna,
lecz, wobec szpetna umiarkowania,
stała się pobojem wyrażeniem.

Lobawymy!

Władności o zamieszko-
nem przez Ciebie i Jannitów,
podobnie jak ja, powstają
zapewne rarytety wartości.
cwele wyunków z sadzole-
miejm. Tyż Ci najlepszą
sukcesem, na którą liczyć
możesz, trzy razy istotną
potrzebę takiej polskiej
kawiarki.

Z wyrazem pozdrowienia
i koleżeńskim podziwianiem
A. Stefaniowski

Ant. Stefanowicz

Koyunlik

Milomomy Pauc
Kolego!

Stosownie do danego P.
Kolejce przygotowania staratem
nie wetylko o odrobienie
albumu z rysunkami uczniow
gimnaz. katowickiego, ale
nadto, gdy pamietania byly
daremne, dowiadujemy sie
o to u rady Dyrektorskiej,
jako referenta mystary
u panstwie rady szkolnej -
Pan radca Dyrektorski.

odbiereť svojich poverení
adresované do rady školnej,
leč nie môže sobie pripo-
mnieť, či z ktorými co
uvedie. Možno verej byto
pomocníkovi poverenia a pa-
rišom, a eventualne usu-
mieť neodporúčnik. To nad
to nie určitem i nie mam
žiadnyh rokovrať. Tereli
mci v sprave poverenia ko-
tomyských pobtem posradu
vania i v tejto samej sprave
nie obecne do W. Paua Kolegi
pisie, to druje sie to vy-

Tazmi z przyjacini i kolezista
 dla Pana, a iatuz, murese,
 se nie moze Pana zapoboi.
 Pani niez ton licha Wana
 Kolegi, z ktorego niedumaceni
 wptyra, jakoby smy pynki
 kotomyzkie umyslne ukryli,
 lub z niedbalstwa zasem
 byli, a pani tem niez
 se Wan Kolega nadmienia
 o urzadowem dochodzeniu ze
 strony Dyrekcji, jakoby
 przez T. Kolega zatrzymanem.
 Otoz prosze tego doch.
 dzenia nie zatrzymac,
 /

a jednocześnie mieć to pr.
kowanie, że przez naukę
cudzą Wana Kolegi i przekony
ję sukces należyce oceniam
i oceniam, a rezultat tego
album z rysunkami chętnie
byłbym umiesił, gdybym se
w ogóle miał być w rękach.

Typie dla osobistego wyrażenia
ma i całkowitego zatwierdzenia
sprawy z mojej strony.

Z wyśmienitą porażką
oraz powrotem koleżeńskim

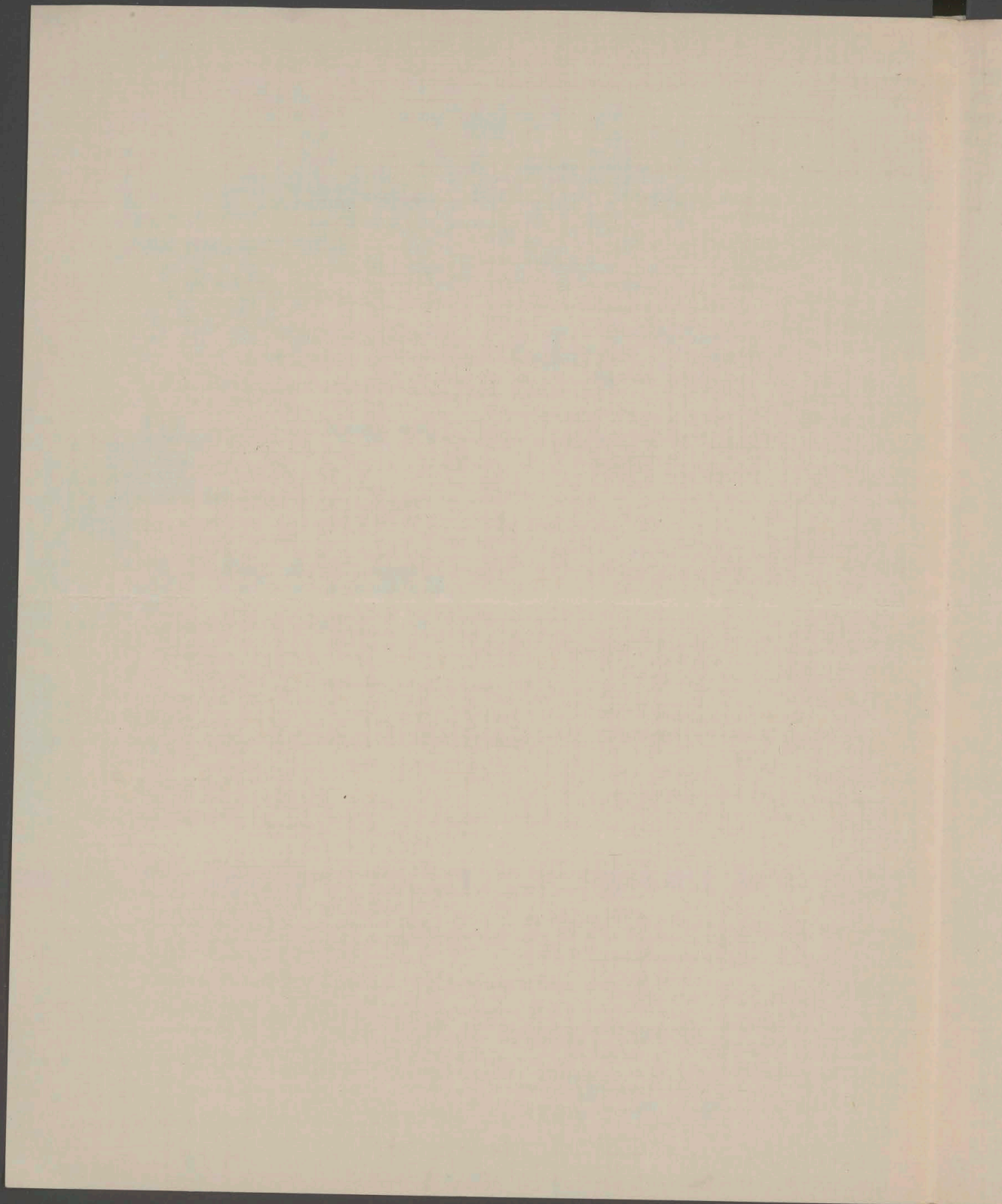
Stefanowi
Wana Dyrektorowi Tawie ul. 100

Luovo t. marca 913.

Kielmasing Vanu Rades!

Poznalam sobie, powstajac kis na esemone,
nassa, secefej niedzieli, przypomniei Taskerej
pamieci Kana przegreszenie wygroszenia unas
jezuse jednego ogliada.

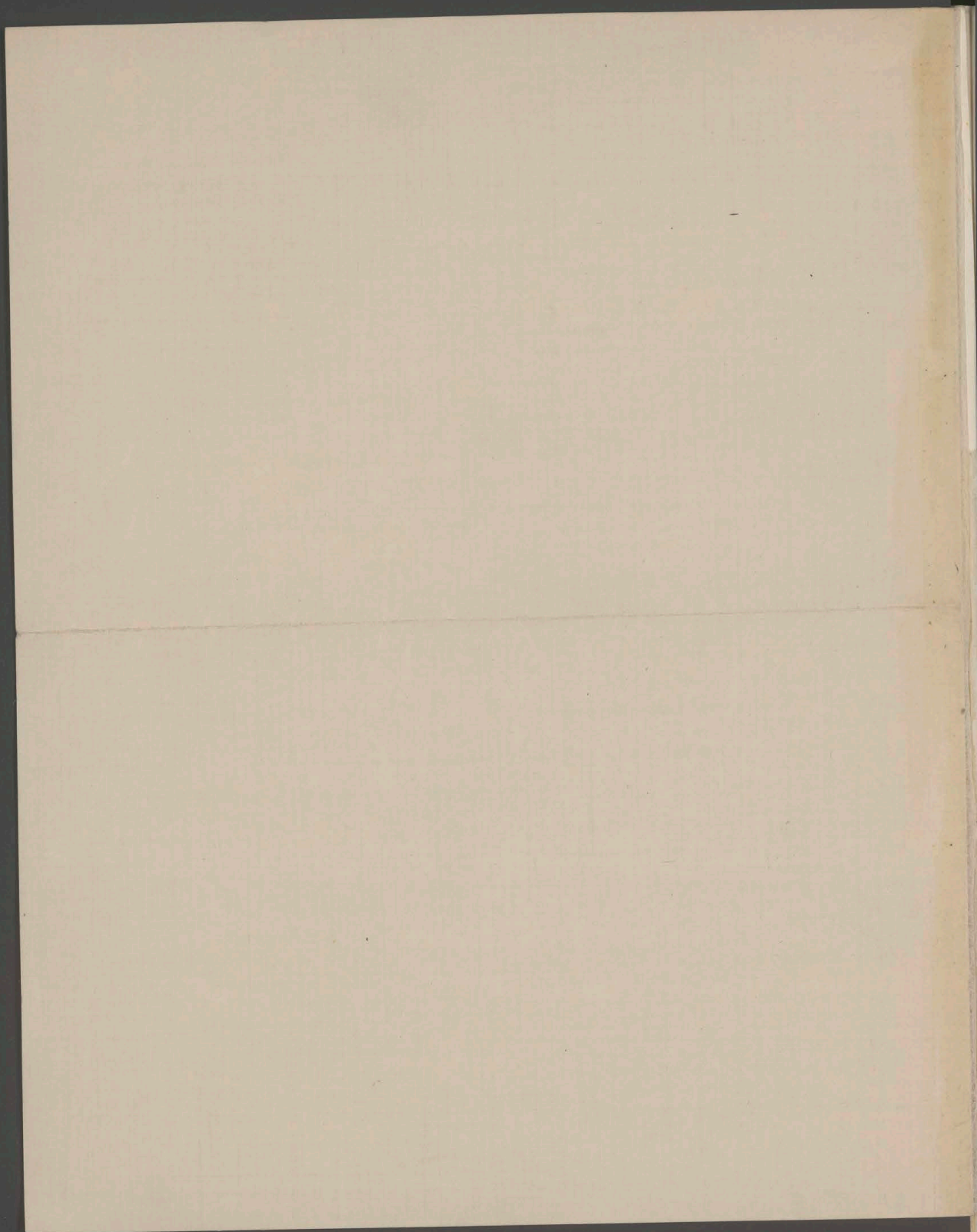
Poinenasi fr. Josef Oleszewski odchodzi ogjarda
za granice ogliada swoje odrostat, jedkiesing x Sto,
poin. St. Bachowski i gozoi jed wieci odrygl 16 km.
Pozostaje niedziela, 9 km. Spodriemam kis, ze Kana
Rades swajdri z Tatroscia, jalis lemat na ten dzien
i bardzo prosze, o wybracenie nas z Kropola i



i o Taslene scti admicie miie, ezy moseiny
& pousieiq na rylad w dniu 9. lizegi.

Lase rylady
rypoliczo powasania

W. Stow



Kraków, 14 stycznia 1931 r.


Laskawy Mistrzu!

Syndykat dziennikarzy krakowskich urzadzona z koncesja Um. redute pracy i prosil uprzejanie Mistrza o poparcie jego zabiegow i uswiadnienie bawtu przez ozdobicie karnetow dzielem swojej ruki.

Pozwalamy sobie dolaczyc okladke karnetowa z prosba o laskawe zwrócenie jej, ale juz pedzkiem lub olowkiem Mistrza w klejnocik zamienionej, na ruce Wladzimierza Zawadzkiego, reda kcy „Czasu”.

Za speinienie naszej prosby bedziemy serdecznie zobowiazani i przeslimy sie

z glubokim powazaniem

Senar

J. A. Beauvrié

Handwritten signature or name in cursive script, possibly reading "James" or similar.

Handwritten signature or name in cursive script, possibly reading "John" or similar.

143
Daryż 18-1-1910 —

Wielmożny Panie profesorze!

Przesł kilka dni temu otrzymaną kartkę od
Pana Rachelewicza w której On mi pisał, że
Pan profesor był u niego i że, Panowie o mnie
rozmawiali. — To mię osmieliło do skreśle-
nia stów kilku. — Już trzeci rok jak
opisałem swoie studia i zawodow-
nych. Byłem rok i pół w Wiedniu nauczyłem
się dość, ale nie nauczyłem się tego prze-
szkła. Postanowiłem wyjechać do Daryża
trzydziatym. Z początku było mi tu bardzo
ciężko z powodu niemożności języka, niemiecki

i polski na nie mi się tu nie przydał. - Wszystko
się wie dniami i nocami. Miałem jeszcze pomysł w
mauce ze strony dwóch Francuzek, malarki i rzeźbiarki
które też przyprodkim poznatem. - Czoło wolny wyjazd
na zwiedzanie muzeum i wystaw. - Bezłose
tu na wystawie wiążemy w wielkim pałacu
sztuki; zobaczymy tu jak silna jest tu produkcja
sztuki rzeźb, obrazów, i akropna moc przedmiotów
ze „sztuki stosowanej” jako to, biżuterja i inne w pozę,
ozłobue w formie kwiaty stylizowane i niestylizowane,
srebro, mosiądz, miedź, żelazo, wszystkie metale
wzięte do różnych rzeczy, wszystkie sztucznych
kobiet i ozłobue w pierze ptasim, na jakiś smak
fronmaki ozłoby się wie. Teraz przystąpię
do rzeczy która mię najbardziej zajęła; Ta
jest, ozłobue wyiskanie w skórze. Ta galeria
sztuki jest tu silnie porównana, ale radeuric od

swych trzech lat. Wzrostem tu także rzeczy się jako
fachowic, wierzyć nie mogłem aby to była racjonalna
praca. Jedną z moich naukowych pokazała mi
mi w jaki sposób to się robi i teraz już doszedłem
do takiej samej perfekcji. Znajomości rysunki
była mi wielką pomocą. Teraz całą swoją
energję wywracam na to aby dojść do jak najlepszych
rezultatów, aby mieć więcej to w rycie i więcej wprawy,
wagi, wadze. Praca powinna być bardzo ciekawa i miła
pożnie są sposoby robienia. Jedną z nich tylko znać się
trochę na skórze aby wiecieć jako naco wzię
i jakiej skóry używać. Na przykład rylce "złotej Tamié"
z koinu ze stali, monogram i. t. d. pielarka do wyślakania tła i
po innych figielek. - Ożytałem się nie słownie była
wystawa sztuki dekoracyjnej i miałem zamiar
wystawić tam kilka swoich prac, ale mi nie mogła uau,
ryciłko obrócić się ze spisy jest tu wprawy
wystawie a potem postać nowo wystawie, to

Kraju, wypercywardowała mi się wystawienie w Daryżu
mi do więcej amizeli inne miasta, jako ogumsko setka
i oiwiaty e. c. t. - Jednem stanem się jestem a mego
pobytu w Daryżu tak zadowolony jak nigdy w życiu
jeszcze nie byłem, gdy stypendyum otrzymotem tak
mie byłem zadowolony jak z tego że nancrytem się
tu tego rozorem ganytem dwa lata no granicz. Data
mi ta większa zadowolenie niż piemiastre.

Prędko dalej pracować w tej dziedzinie, dlatego
stawiać to chwile, kiedy mi sam profesor
pokażat w szkole tę fotografię jako zrobił w
jakimś muzeum, albatka z kwiarku - nigdy
w szkole. Jak dzisiaj ja jeszcze widre
przez oczyma i drishuję samu profesora
za ten moment. — Dorostaje z g. S. S. S.
S. S. S.

Pomocodawcy

145

Kochany Panie

Doniósłoby w atem iż
w Kom. Fedie wystawny
czy cadoroweny są jny -
punerem, wietety wysta.
wa (Kunt Gawerbe) będzie
wytżermie niemiecka
z Austryi - uczestniczyć
będą wytżermie pro-
winyje niemieckie,
majżee już obecnie
osobny Komitet w Wiedniu.
Gdyż to Pan mwał
senere jakopolwicz

wątpliwie w tym wzglę-
dzie trzeba się udać
o informację do
Wiednia, chociaż tak
dokładnie wypyty-
watem samego sekre-
tana i nie przypuszczam
pomylki w tym razie.
Skoda wielka że wy-
robów kotonyj skrey,
miatem wielką nadzieję
iż na tej wystawie
zyskają trochę popu-
larności za granicą.
Ale co się odwołuje,
jak mówię, nie uważam
będą inne wystawy, jeżeli
nie koniec świata.

Co styczai u Pana.
 Jak zdrowie Pani
 Kiedy Państwo
 przyjedzie do Mo-
 nachjuna. Bardzo
 miłe zawsze wspo-
 minam być mój
 w Kotemni i gorczy
 dom B. Pańskie!
 Opowiadania moje
 gotowe i rzygnać
 cęta, folang, wu yef
 imalany i z Kotemni
 zrobimy artysty erne
 miarta. Na własne
 będą oczekiwać Państwa
 w Monachjum Symonem

prezenta serdecnie
i podrobniej Pani
proszę o wyrażenie
moje

Wacław Gumański
Monachium

Schwarthalerstraße

62/I stiego

Czy Pan nie wspominał
o mojej prośbie?

Pani Daryńskówna
w której prezenta

Styrztem osobiscu renowowanu
 Profesoraui z prochy v rozpo-
 czciu w zarystkuu sakuu Lekcyj z
 myjz cwičky
 w Berlinu

14/9 88

Dr Wincenty Symonowicz.

4/8 FFF Szanowny Panie!

148

Proszę mi miło zaprosić Pana na jutro dnia
5^o czerwca o 7 1/2 do stowarzyszenia Litła (Gumpert,
Konferenstrasse. 25.) Hotta's Restauration), gdzie
przyjmujemy u siebie P. W. hr. Platnera.
Szeptem, że mi chętnie chcą zaprosić Pana o
sobie, jak również P. Kybikowskiego — że się
inaczej stało, to ośmiem jeszcze Pana zebrać,
czy obawiamy się zaproszenia Pfeifferów
i P. Kybikowskiego. Litwa
Tacił
J. Jankowski sekretarz



CORRESPONDENZ-KARTE.



An

J. W. Puchner

Anton Valerian Kryciński

in

IV, Dultplatzkyje Wien.
Nr. 3 - II Post, für 17.

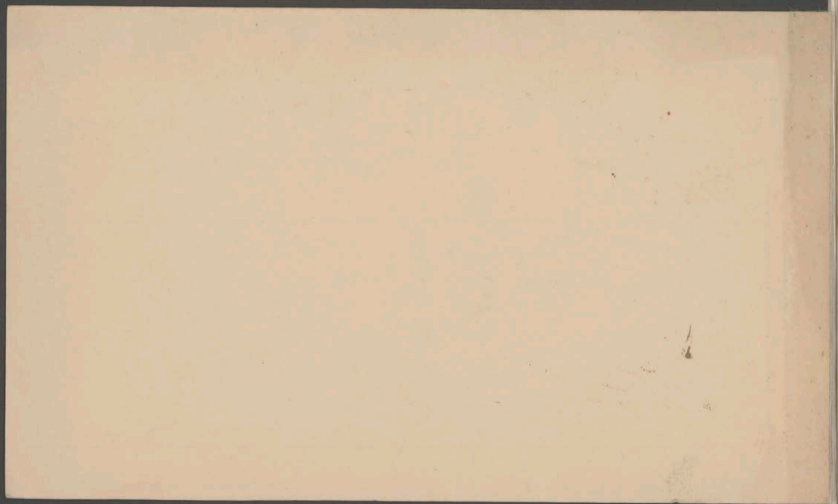
149
d. 25/IV 909

Arcybiskup Teodorowicz

Imieniem polecił uprzejmym oglądnąć

Wnętrze Paw. Profesora D. Pasowickiego

prezentowane mu instytutem.
2 egzemplarz Naukym i Wzrostem



150

ADOLF TEUBNER

Akademischer Maler.

Dresden.



151

FRITZ TOFFLER

Chmielowski 2.
I Stock R.

J. R. SIMON & Co.
No. 254.
YOKOHAMA.

フリッツ・トッブラー

サイモン商會

横濱市山下町
二百五十四番地

TOWARZYSTWO POLITECHNICZNE

TELEFON Nr. 403

WE LWOWIE, ULICA ZIMOROWICZA L. 9

TELEFON Nr. 403

L. 465

LWÓW, dnia 20 października 1909

Wielmożny Panie!

Podziwiam się na wytrwałą i ciekawą pracę Państwa
odbywając w Inst. Politechnicznym mam nadzieję Państwa, czy nie byłoby
możliwym poświęcić nam trochę swego czasu na wykład w listopadzie, a listopadzie.
Pomógłby program wykładów namy, a także ogłosić wypracowania i projekty
odpowiedzi.

z wyrazami poważania
WYDZIAŁ GŁÓWNY
TOWARZYSTWA POLITECHNICZNEGO
we LWOWIE

Prezesa
A. Dzwonkowski

Przewodniczącego
Władysława Dąbki

TOWARZYSTWO POLITECHNICZNE

WE LWOWIE ULICA ZIMNOWIEZA 10

W. M. W. dnia 22 października 1907

107

W. M. W.

Wszystko co jest napisane w tym piśmie jest zgodne z prawdą i nie zawiera żadnych fałszywych informacji. Wobec tego proszę o przyjęcie tego pisma jako dowodu na to, że powyższe informacje są prawdziwe i wiarygodne. W tym celu proszę o wydanie odpowiedniego zaświadczenia. Z wyrazami szacunku i szanowania

W. M. W.

W. M. W.

W. M. W.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH W KRAKOWIE.

SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS À CRACOVIE.

PLAC SZCZEPAŃSKI 4 — TELEFON NR 8.
Konto poczt, kasy oszczędności Nr 830, 226.

Kraków, 21/ XI. 1911.

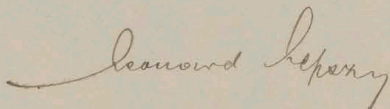
L. 2237 .

Wielmożny Panie !

Otrzymany list Pański uważamy za zgłoszenie, prosimy zatem o spieszne wysłanie prac. Wystawienie ich zależy od Komisji rozpoznawczej. Celem dokładnego określenia prac załączamy odnośne formularze.

Co do przysyłania prac przez uczennicę Pańską p. Marylę Cichocką, to na tych samych warunkach mogą być nadesłane .-

Z wyrazami poważania



Wielmożny Pan
Waleryan Kryciński
Prof. c. k. państwowej szkoły
przemysłowej
we Lwowie

TOY...
...

1912. 12. 18.

223

Wielkiy Lenin

Wszystko jest możliwe, jeżeli tylko
chcesz tego. Wierzę, że
w końcu zwyciężymy. Nie
bójmy się trudności, bo one
są naszą siłą. Wierzę, że
w końcu zwyciężymy. Nie
bójmy się trudności, bo one
są naszą siłą. Wierzę, że
w końcu zwyciężymy. Nie
bójmy się trudności, bo one
są naszą siłą.

W wyrazach poważania

Wielkiy Lenin
Wierzę, że
w końcu zwyciężymy.
Nie bójmy się trudności,
bo one są naszą siłą.

154
Jeżeli obrac jest gotowy - można je
sacze przysłać, bez pociągciem frach-
towym - nie pociągciem - proszę
donieść sędziemu obracując, oraz wska-
zać, dokąd obrac odśledzić na wy-
padek, gdyby nie został zakupiony
z prawami

K. Kubiński

WARSZYSTWO
PRZYJACIÓŁ
SZKOLEŃ
KRAJOWYCH
W WILNIE

Correspondenz-Karte.
Karta korespondencyjna.



Adresse } *Kosmony Pau*
Adres }

Kryciński Walerian

Kolozeyki gasse in
3. II. N. 17. w

Wien

(Poln.)



L. 203.

155
Lwów dnia 30 Maja 1879

Zgodnie z życzeniem Mego Pana pro.
Przydamy niniejszem - iż 2 portrety
z szkice skmarłow. jeden obrazem olej.
maliśmy
Z poważaniem

Sekretarz
Jurtyński

na Preksa Dyrekcji.
Grodziński



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



^{ner} Wohlgeboren Herrn Valerian

Kryciniski Kunstmalers

in
w

Wien.

(Poln.)

Kollschitzky Gasse N. 3. II Stock 1774

Lwów dnia 6 Październik 1879.

Do

Wielmożnego Pana
Waleryana Trujcińskiego
w Skataci.

Na szacowne pismo dnia 5 b. m. ma-
my kaszycz odpowiedzieć, iż niemając
bliższej wiadomości o D. W. Pana, co do
wysłania Akwarel na Wystawie naszej ko-
slajsczej - lakone w dniu 17. b. m. wraz
z dotrąca pobraćami przed Sig: K i i
K 2 Do Towarzystwa złącz przesyłać w kilka
dniu przestaliśmy - zaś p. lewicz jęsiemy,
na którego przedstawienie obywateli,
my wraz z innymi obywatelami w dniu
28 września b. r. do Krakowa na Wystawę
ma J.

szlak piśkrych wystany korlat.
Czyniac kadou' kyxemiu W^o Pana w obecym
piemni obrymanym objawion^{no} - uprasza-
my jednoczesnie Towarzystwo szlak piśki
w Wiedniu - by pawkka x Akmarclauui napo-
wrod do Krakowa wystang byc' mogta, jakim
Sic' W^o Pana pro obrymanej klamb^o od,
spomiedzi nalychmiast kawiadomimy. -
Taki' kas' W^o Pan' nierycyxer sobie by pawk-
ka x Akmarclauui x Wiedniu na Wyslame, do
Krakowa kawro'ionq korlata, so uprasza-
my - karow pro obrymaniu listu naprezo
miniejszego kawiadomiu' wprost od siebie,
Towarzystwo szlak piśki w Wiedniu, by
mierzoscujar sy do prosby naszej - Akma-
rele wraw x sporbrelauui w Wiedniu

Zabrzymano Koszaty —
 Przepraszam Wgo Pana, iż jedyni
 Kmieściadomowci Adresu — do wprze,
 Sytce powynili śmy pomyłk — tury,
 my Wyrazu Szauunku Kreslarscy
 z Spowazaniem. —

Za DYREKCJA
 TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH
 W L W O W I E

Józef W. Kurbuśki
 Sekretarz

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten notes or markings on the right edge of the page.]



L. 118.

Lwów dnia 23 lipca 1881. 158

Niniejszym mamy karzystać uprzejmie W. P.,
na ostatek wiadomości nas prosząc
o wolać - czy wystanie kosztaty już obrany
W. Pana, pracowni, Odczyna, Rd: 28/4 bit na
Wystawę naszą deklarowaną - i kiedy mniej niż
cej przekształci się spodziemac' się możemy -
byśmy nakładem nowym katalogu do tej
przekształci karzaromac' się mogli -
Z wyprokiem prowarzaniem.

DYREKCYA
TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH
W LWOWIE

z polecenia Władysława
Hlubińskiego
Hlubiński

1872



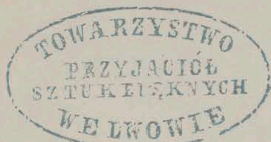
CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Wielmożny Pan Malarz
Dziwiniński artysta malarek

in
w
Właśc. kolejna dom
Nr 7 Kleskiego. — Polonia



Lwów dnia 4 Maja 1881.

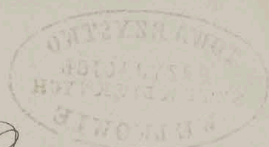
L. 118.

Do

Wielmożnego Pana
Waleryana Krucinińskiego
w Łotomysiu.

Przyjmując do wiadomości Deklaracyę W^o Pana
Dd: 28/4/81 r. co do wzięcia udziału w tegorocznej
Wystawie naszej, proszamy o przesłaniu nam obra-
zów olejnych "Pawicziarka" i "Sielanka" jako
także akwareli "Projekt przytuł w jednej ze sal wśl.
kimińskiach w Krakowie" na oznaczony przez
nas w poprzedniej Odezwie termin - a to za
Certyfikatem i pozwizjem zwykłym nie pro-
spieszym.

Co do obrazu "Leston z owoców" wolałmości
Pⁿⁱ Petroneli Dąbrowskiej z Saradoma w Rosyi,
to, jakkolwiek pragnęlibyśmy mieć na Wystawie,
że względu jednak na wielką odległość, a tem
/.



Samem i kowata xnarum - Drugiej zaś strony,
 że przedmiot nie jest tego rodzaju aby mógł być
 tego publiczności "Kainterosora" - przyjęć go mo-
 żemy tylko w takim razie, jeżeli Wielmożny Pan
 cały koszt na siebie przyjmie - a zatem Franco
 nadestaci nam racysz.

Dziękując przystępnym za przyobiecany udział
 w Wystawie naszej kreslimy się
 z poważaniem.

DYREKCYA
 TOWARZYSTWA PRZYJACIOŁ SZTUK PIĘKNYCH
 W E LWOWIE

Na Prezesa

Sekretarz.

Jurdygn Wambinicki

Stownik Dyrekcji

J. Godecki

Lwów dnia 5 Października 1883 160

Za krajobrodek ofiaruje Ltr Fryderykowi
wasi aut. Upraszam o takową odpowiedź
pocztą odwrotną, wry Wielmożny Pan
na tę cenę przysłać - i do kąd w danym
razie krotko się odzwolai ~

Z wyprośbieniem pozdrowienia

Mica S. Symon, Józef Winiński
N. 2. I piśto, Sekretarz Towarzystwa
przyjaciół sztuk pięknych.



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Wielmożny Pan Waleryan
Krysiński Artysta malarek

in.
w

Die angegebene Karte ist für die Antwort bestimmt.
Część zagięta przeznaczona jest na odpowiedź.

Kolomyje.

(Poin.)

KUSTOSZ WYSTAWY
TOWARZYSTWA ZACH. SZT. PIĘKN.

w Królestwie Polskiem.

Warszawa d. ¹⁸⁷⁷ 10 lipca 1877
22

Wielmożny Panie

W odpowiedzi na listka
we piśmie z d. 10 czerwca b r
odnośnie do obrazu Węz Pa-
na wystawczego na wystawie,
nazwą pod nazwą "Lilantka"
mam honor stwierdzić iż
wymierzony obraz od tygodnia
odebralem i na wystawie
pomieszcził.

Obraz ten może być
wskazywany do rozłożenia,
też trudno oznaczyć czas
kiedy to nastąpi. —

Z Wyrokiem Szacownym
J. Górnicki

WATSON & CO

111 N. 3rd St. Phila.

PAID

10 June 1858

Dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 27th inst. in relation to the above named account and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,

Wm. L. Watson

Wm. L. Watson

162

HEINRICH TRUG,

Stud. der Akademie der bildenden Künste.

Leopoldsdorf

Anton's Gasse

W 97 III Stock

Thür 15.

Lwów 12. Kwietnia 1778.

Pracowny Panie!

Pragnąmy Kochanemu Panu medal wraz dyplomem
nie mógł do tego samowolnemu Panu być doręczony,
ponieważ dyplom nie byłby na nas skomponowane wsko-
sek różnych poprawek. - Mając wiele czasu do
wzięcia nie mogłem w oznaczonych godzinach być
w składzie osiedlenia by się dowiedzieć co się z medalem
kochanego Pana stało. -

Do Komitetu wysłałem nie usterkami, tylko
do sekcyi, i do dla obywateli w szkole przez się mi-
siatem, i dla tego też pisząc do samowolnego Pana
wypowiedziałem więcej że nie mógł być stałym
wina i roboty samowolnego Pana w sta-
tem miejscu były umieszczone. -

Wojny dowiedziałem się że Ameryc i Kraków,
wa zabrat 10 t. m. wysłał mi medal pomyślnie
krakowianom by im doręczyć - uiszedł

Kłóreni się też i dla Kochanego Pana ma słodzi.
Aż się ma teraz być w Wiedniu może by Dobro
było by się stanowy Pan Dowiedzieć gdzie
rajestrat i się nim widziat, — lub w przeciwnym
razie do niego napisat by Panu do Wiednia
przytāt. —

Co sięchac' nowego w Morawach!
Pani! szczęśliw bytem będąc w Wiedniu i tam
wzręc się. —

Proy uśmiechniętych iwisłach wielkijuszy, rżę
Kochanemu Kolary szczęśliwych iwisł. —

Ładac czerarem wywary szczętkie
wskaje się słowem

i swoim Kolega
W. Fochowichowicz

W
krajowym sądzie
sędziem porządkowem

Pia-

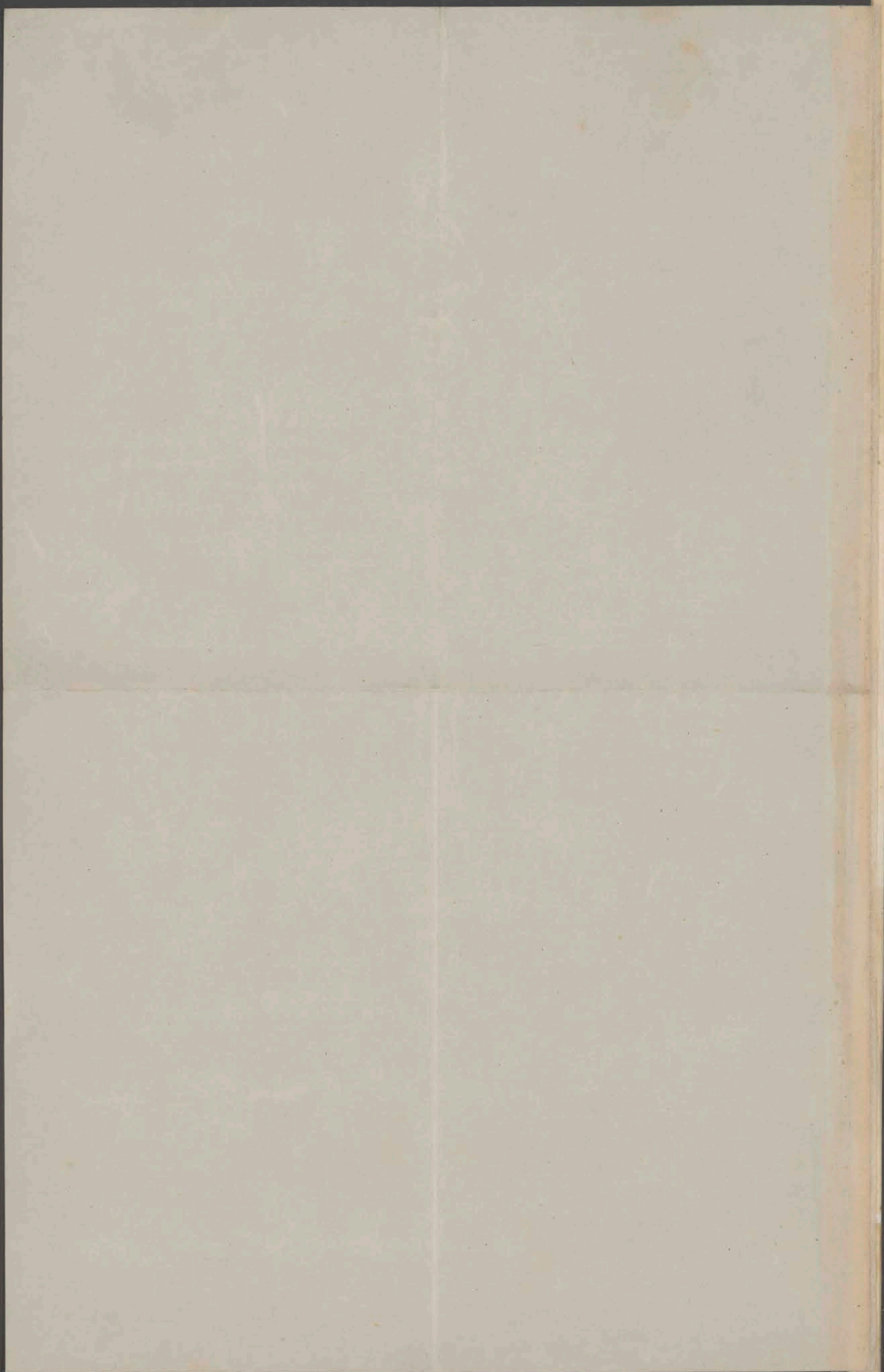
abu

anga

a

s

s



Wincenty Tschirschnitz

kierownik i nauczyciel c. k. powsz. przemysłowej szkoły
rysunków i modelowania przy Muzeum miejskiem we Lwowie.

z p. u. d. 887.



166

Wincenty Tschirschnitz

kierownik c. k. szkoły dla przemysłu artystycznego we Lwowie

z p. u. r. 883.

w Ratuszu.



Kraków, dn. 20. XII. 1915.

Wielmożny i Szanowny Panie
Profesore!

Löwy - po wykonaniu klisz z obrazu Pana Profesora -
wolał obraz do Krakowa - ponieważ przed 3 tygodniami.
W dniemikach czytalem wiadomości, że obraz jest
wygotowany. Spodziewałem, że reprodukcja - która dotychczas
jest najpiękniejsza - ale niestety - drukarnia moja -
ani zabrać czasu i przez 2 tygodnie nie chciała się
podjąć druku kart ośmiu - co nastąpiło dopiero
w przyszłym roku i wtedy będzie wartości. Gdyby
Pana Profesor miał kiedyś jeszcze podobny obraz
na Dzień Narodzin lub kielmasce - proszę uprzejmie
Pracę mi go do reprodukcji - bo tego rodzaju obrazy
są bardzo trudne w kompozycji i wymagają
wielu pracy.
Przejętem również 2 fotografie Pana. Jeżeli

bede sie podobaję to zrobię ich więcej.

Już 3 tygodnie nie jstam wci zdrowy; ostatnio
bola mnie żebra.

Sądzą, że kłanietwo teraz nie może przycisnąć
do Zakopanego chlewi na 5-6 tygodni - proga-
rzę, żebyśmy tak przycisnęli.

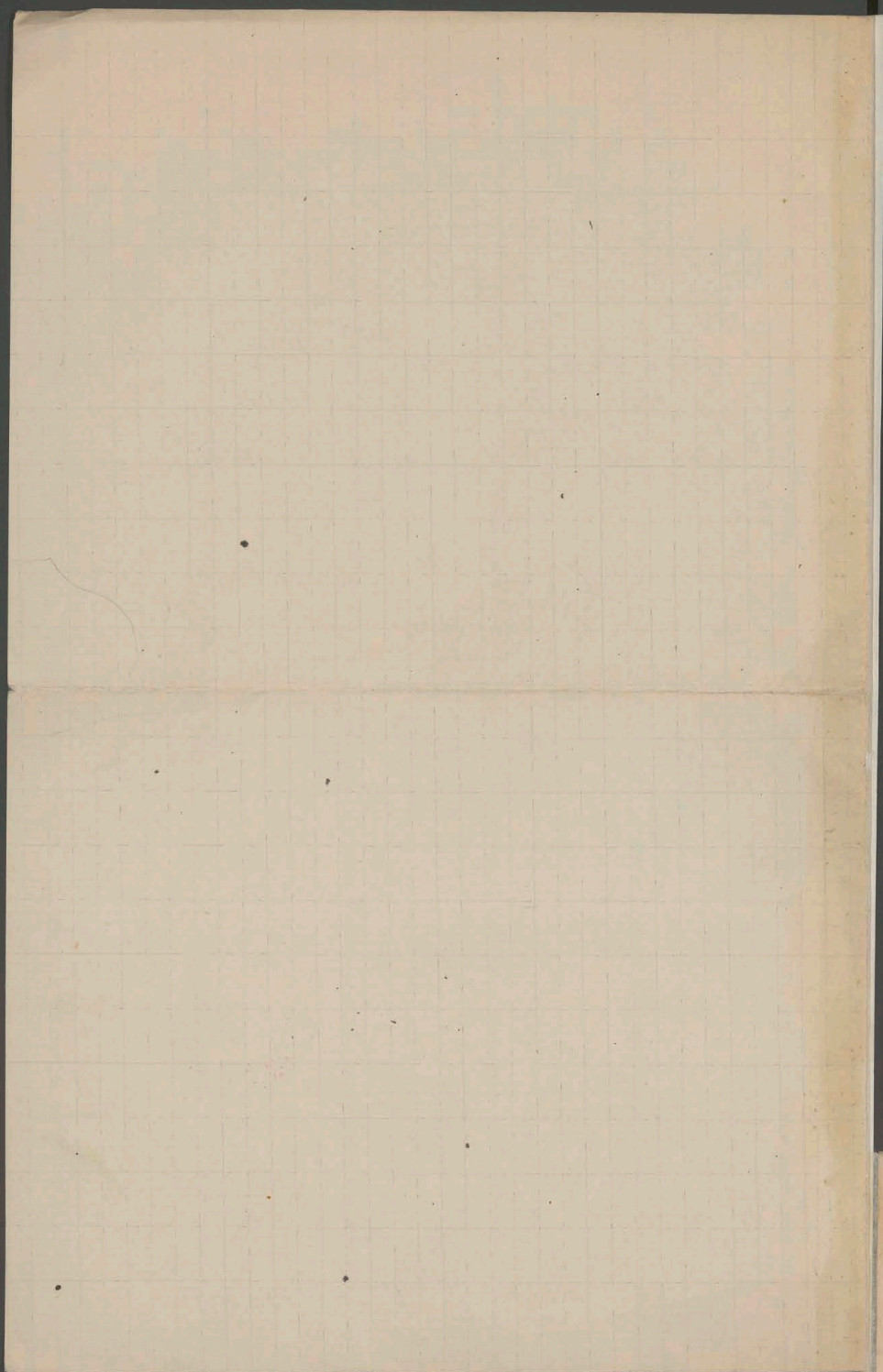
Przed 3 tygodniami - przez 4 dni - bawił
u nas na wycieczce P. Paule Dron Słepański -
nie. Pobyt u Zakopanem - jak mi
powiad - bardzo przyjemnie spędził na
niesz.

A jak zdrowie kłanietwa? Chciałbyem
zobaczyć Lwów - ale najnie obecnie i zapew-
nie na pobyt nawet krótki - bardzo
długo.

U nas także wielka Drogina - czekać
wymagającego pskaję - daj Boże, aby
szybko miał nadzieję.

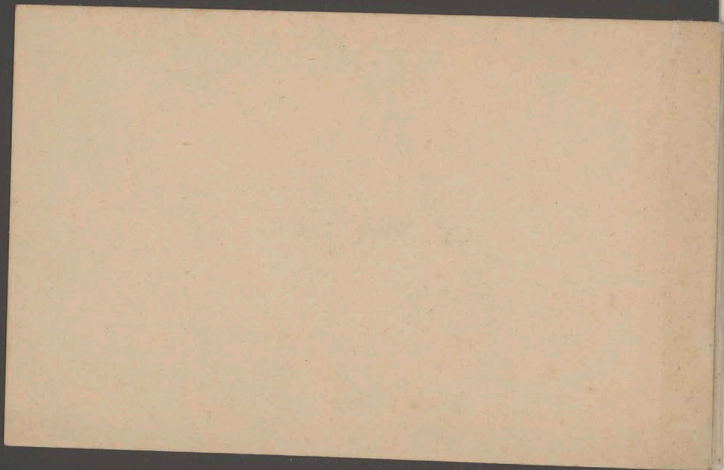
Wini odhoduję się całej - dla Wina
Profesora tego, najwiedźniejszego przedstawienie
i wisk

Stępa Józefowicz



169

YÁNDORY EMIL



Oświecam się prosząc Wzgo Pana
Profesora na wodeczkę, na
wtorek 7/11 o 10 $\frac{1}{2}$ rano, do
mojego gabinetu - parter
drzwi No 4
Z poważaniem

Prof. Adolf Wiktor Weiss
Architekt

Lwów

Plac Dąbrowskiego l. 1.

**„WIADOMOŚCI KONSERWATORSKIE“
Lwów - Zyplikiewicza 18.**

Lwów, 24 marca 1925.

JWielmożny: Panie Profesorze !

W "Więku Nowym" w 1916 r. okazała się w kilku numerach rozprawa JW Pana o starych kobiercach polskich, która - wobec drukowania jej właśnie w dzienniku - dziś zupełnie nie jest znana, chociaż właśnie w całej pełni na to zasługuje dla bardzo cennych uwag osobistych JW Pana.

Sprawami temi interesuje się pismo nasze i właśnie w interesie jego pozwalam sobie zwrócić się do JW Pana z prośbą o łaskawe zezwolenie na przedrukowanie rozprawy wspomnianej w "Wiadomościach Konserwatorskich", które jak mogą ratują honor nauki lwowskiej, będąc jedynym tego rodzaju pismem w Polsce całej. Jako do Lwówjanina pozwalamy sobie zwrócić się do JW Pana Profesora z prośbą niniejszą w nadziei, że nie spotka nas odmowa i że, owszem, już z góry podziękować możemy za względy łaskawe.

Pismo niniejsze posyłamy pod adresem Dyrekcji Tow-a Sztuk Pięknych, nie znając dokładnego adresu JW Pana.

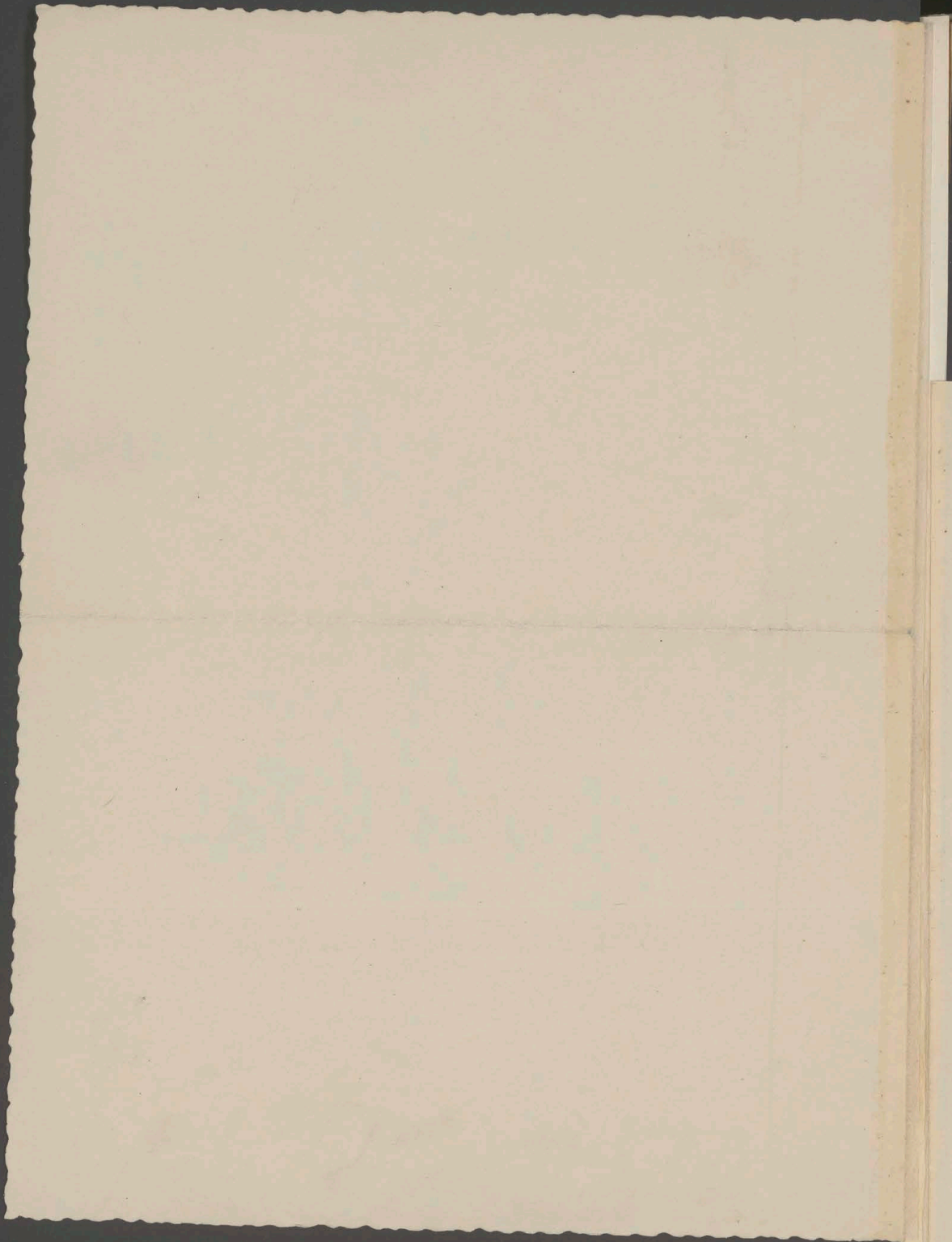
Łącząc wyrazy należnego szacunku, kreślię się

34



Kunze, B. Jacek





„WIADOMOŚCI KONSERWATORSKIE“

Lwów - Zyblikiewicza 18.

Nr. 835/r.

Lwów, 8 kwietnia 1925.

J. W i e l m o ż n y P a n

Prof. Walerjan Kryciński

w K r a k o w i e

Potwierdzając odbiór przesyłki z dn. 6/4 b.r., dziękujemy serdecznie za łaskawe względy, jak również za poczynione w tekście poprawki, które niemal dosłownie zgadzają się z dokonaniem przemas sprostowaniami i wykreśleniami. Ponieważ nam chodzi najbardziej o uwagi JW Pana na temat wyrobu dzisiejszych kilimów i uwzględniania w obecnej naszej produkcji tkanin wzorów dawnych, największy nacisk położyliśmy właśnie na końcowe wywody, które całkowicie zgadzają się z dzisiejszemi poglądami na te sprawy i innych osób kompetentnych.

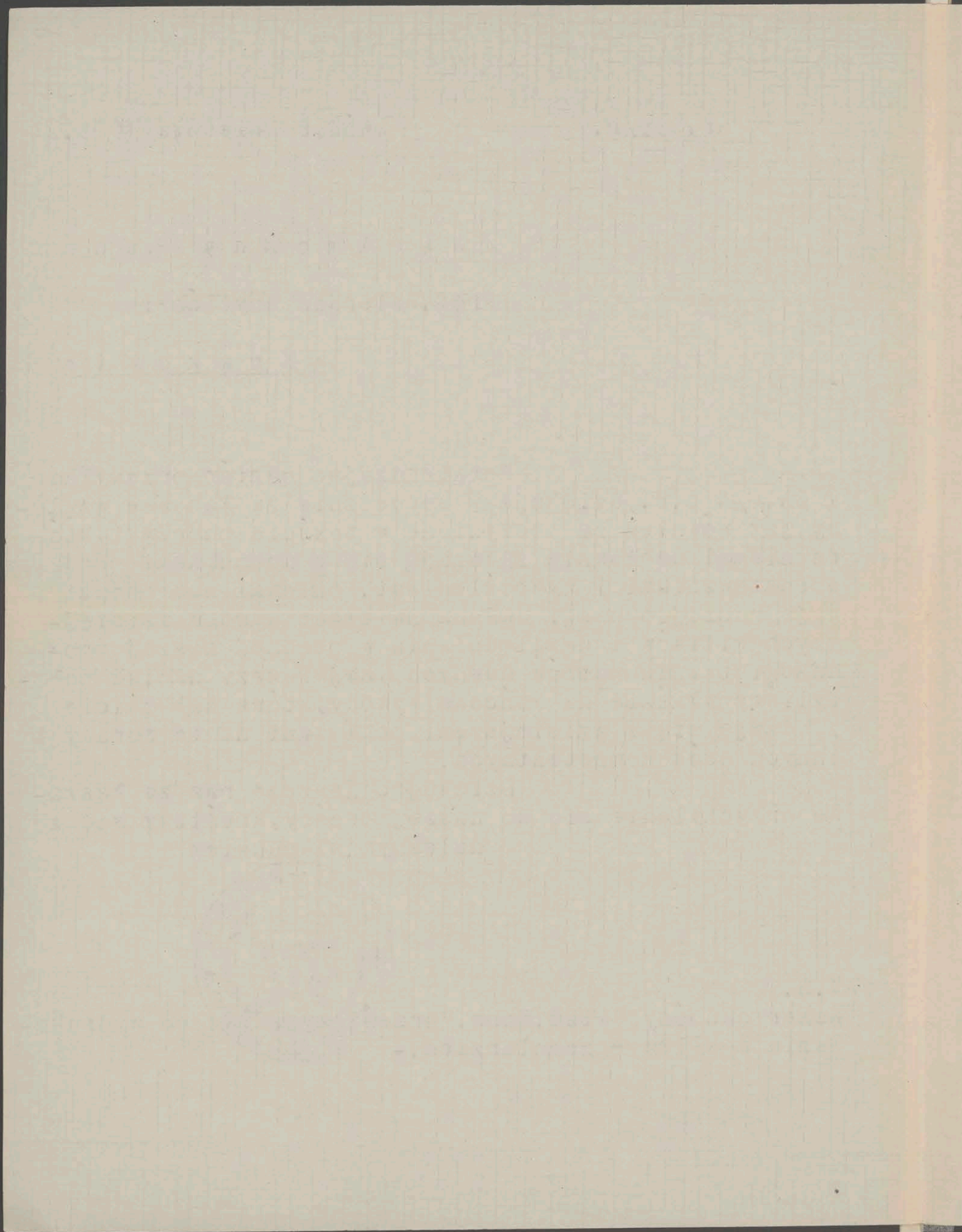
Dziękując jeszcze raz za łaskawe przychylenie się do naszej prośby, kreślimy się z należnym szacunkiem



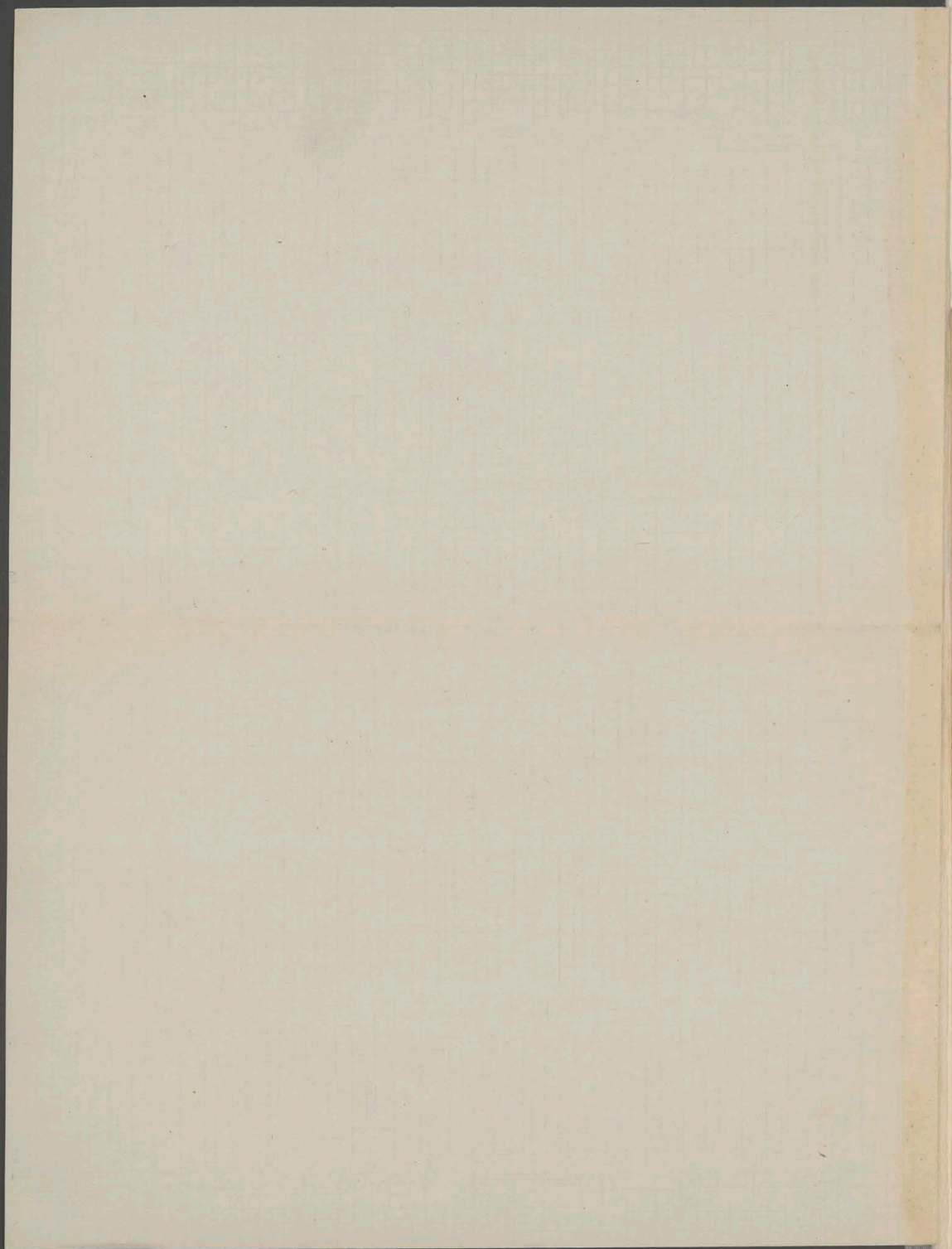
Handwritten signature in red ink.

P.S.

Numer odnośny "Wiad.Kons." przesłany przez nas do wydrukowania - w kilku egzemplarzach.-



174



Lwów, 7 czerwca 1925.

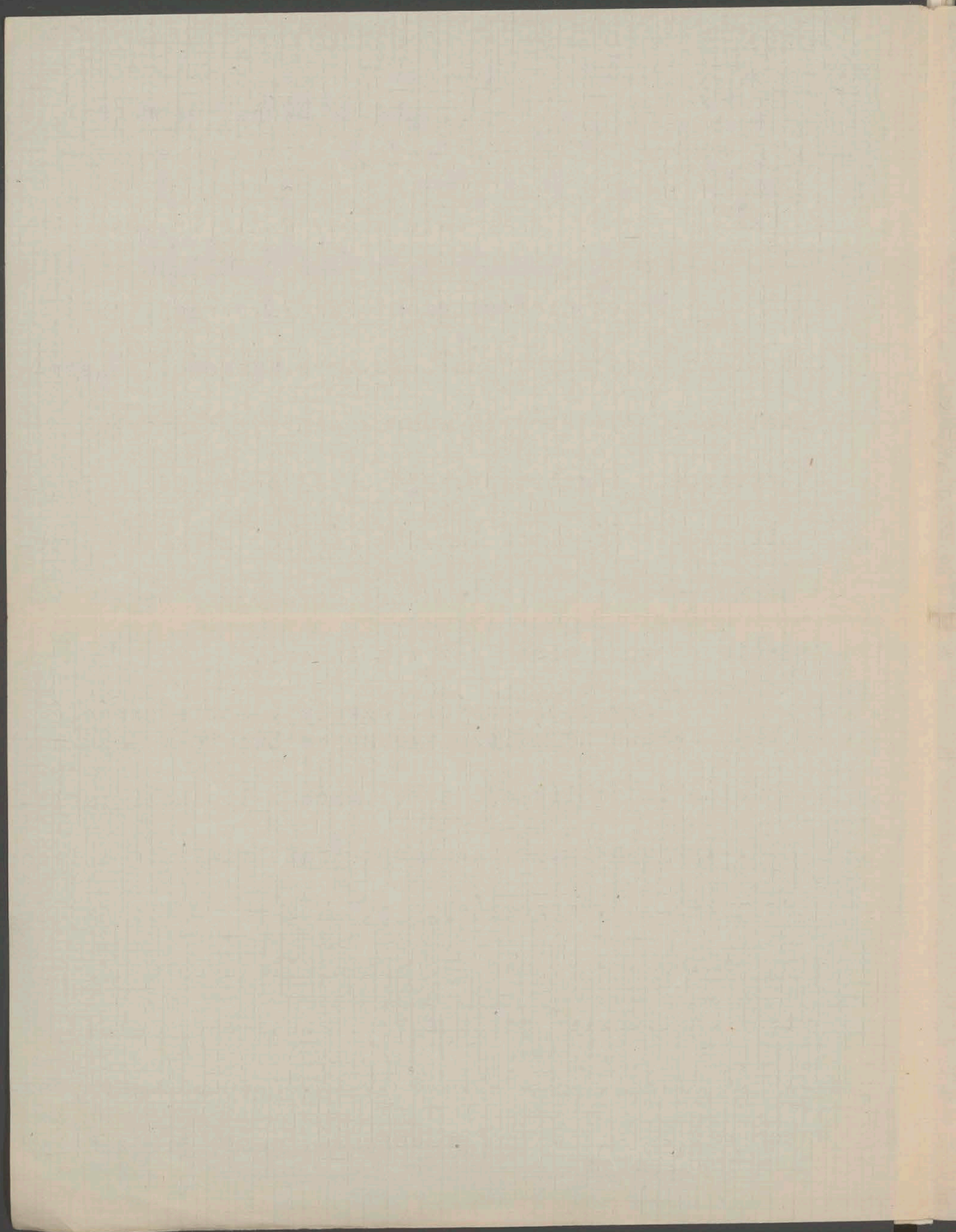


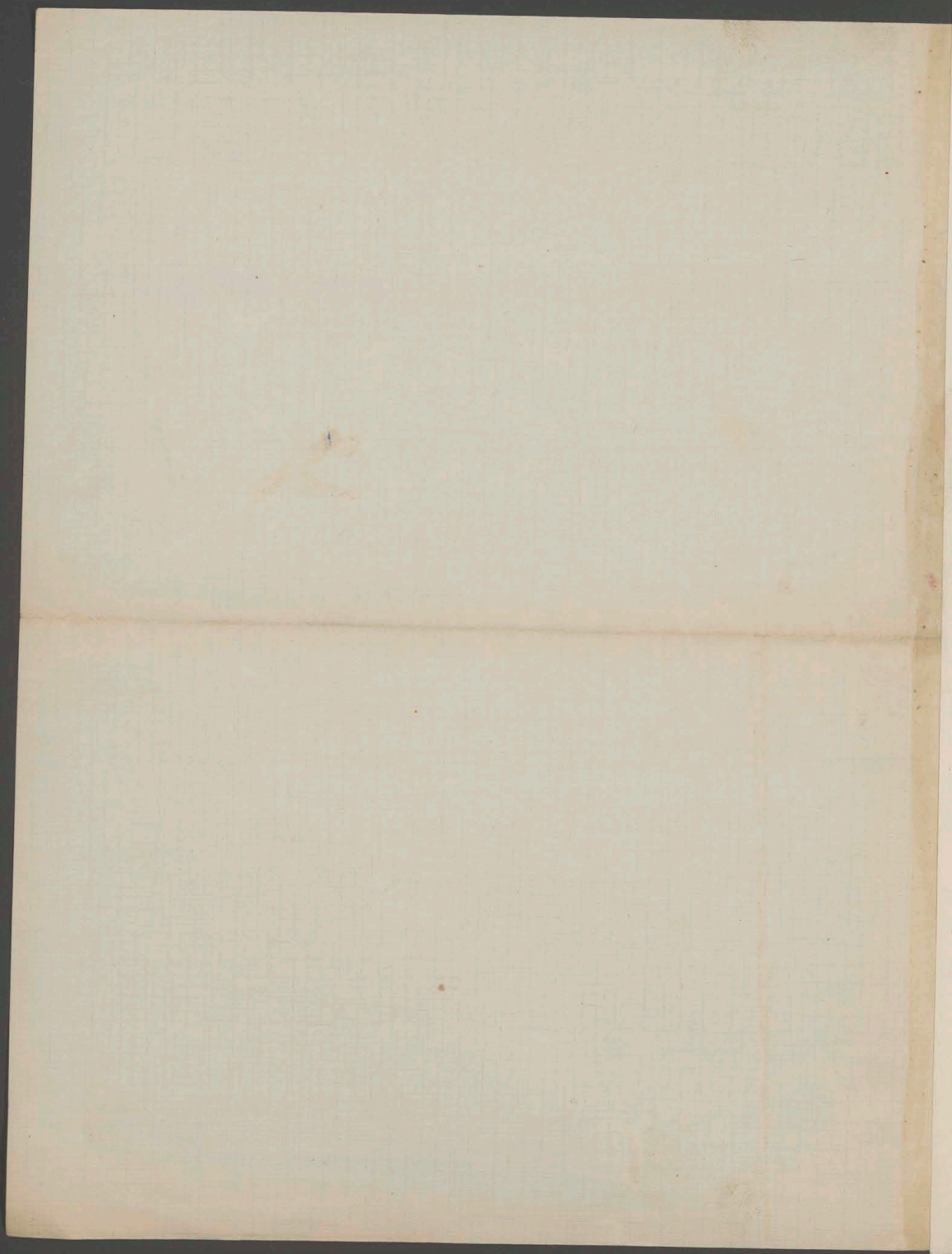
JWielmożny Panie Profesorze!

Przez niedopatrzenie administracji dziś dopiero wysyłam WPanu zeszyty "Wiadomości Konserwatorskich", w których wydrukowany jest artykuł o kobiercach i kilimach. Najmocniej przepraszam za tę niegrzeczność mimowolną, jak również za kilka drobnych omyłek w artykule, które zaznaczone będą w kom-
lecie rocznym pisma razem z innymi.

Przy sposobności pozwalamy sobie zwrócić uwagę JW Pana na świeżo wydaną we Lwowie w języku ukraińskim publikację o kilimach z licznymi tablicami i rysunkami, opracowaną bardzo poważnie i fachowo przez inż. Peszczańskiego. Rzecz ta zajmie najniezawodniej WPana, jako jedna z nielicznych u nas na ten temat: dostać można w Ukr. Muzeum Nacjonalnem (Lwów-ul. Mochnackiego) za 15 zł. Przepraszając jeszcze raz za mimowolną ^{nie}grzeczność, kreślę się z należnym poważaniem

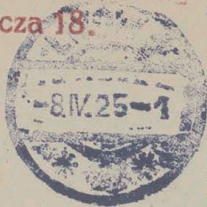
B. Janczyński





177
„WIADOMOŚCI KONSERWATORSKIE“

Lwów - Zyblikiewicza 18.



J w i e l m o ż n y P a n P r o f e s o r
W a l e r j a n K R Y C I Ń S K I

KRAKOW -
Krowoderska 21.



Wp. p. Kryciński profesor,
Dyrektor brzojskiego Liceum.

Oddając tego p. p. Lucewic
Kula - jedni do fabrycznego dobowca
wymiaru brzojskiego, - inni p. p. was
majądri by równiecy i podobne, to
młodszy i ludowy, - a w takim razie
proszę o wszelką pomoc by edycja
tak najprędzej wykonana. —

zasetam ublouy ? perarawicis
mru

L. Wierzbicki

Posel na sejm krajowy,
Członek krajowej komisji dla spraw
przemysłu domowego i rehodzielniczego.

Hřivimorovice, 17/6 1909

Hvězdičce Paní Profesoře!

Dumny jsem z toho, že přypade mi v nadřadě
potřebkovi Hvězdičce Paní Profesoře
za vpenění dar jalkim Hvězdičce Pan
narrá viovské obdarovat. Na ostatním
posičtením květká amatorského i kolu
Hvězdičce polecovu mi v imerim oba tých
tovarýchto plovíci Hvězdičce Paní nej-
sevěrnější náre potřebkovaní. Trudno
ni puelci stov aly godnie to ucynit, bo
to co vademovaný vovpce i ja i chtopi
nare na vidok vpeněatě květyny nie
de se opisat - lece byloby pot vrelce mclane,
ly nelmžit i mivdovnit rozrewnění

jakie maluje się na twarzach i piersiach
rebów i piesci, które mi dołk chłopa wab-
ca jego w obronie sztendaru wywołuje.
A temu pacyccis takiego potrzebne.

Przejęcie w ostatnich trzech tygodniach,
gdy kościelnicy albo pańcy tożymy walkę
w półce polska. W przedwiole 14. br.
wrewna się, walce lutwa, ejchalo bo-
wien domas Kowarsza sly przesłuchi-
wac powróć do niego zajął się nie tylko
polskiej. Obawiam się, czy ten wypry
przyjda, czy ten niejedno wie da nie
wsiatreny groźbom i upytowani swoich
pactwionych i szlachodawców i terorem
towarzystwa paracy lub w Kowarsz ogromne
wytwa, jakiej od dwudziestu lat ludnie

nie pamiętaję. Ale lud stękał merine
 w obronie swego sztandaru, w obronie
 wolności polskiej. Wszyscy stawali jak
 jeden murek, nie jeden brat nie musiał we
 wrotach ani po pas - ale przyszedł i mimo
 obywateli swoich chlebodawców, którzy
 gwałtem patrzyli na niego wola swą
 objawiał. A do tej solidarności, do tej
 odwagi przyczynił się i Wielki Wódz Pan
 swoim darem, na który wierci i wierci
 wskazywaliśmy: do obrony sztandaru
 naszego narodził się. Majgorny cwał jura
 dla nas miłost. Przed pan wola ludu na-
 nego i musiał się z nim liczyć. Szkole polskie
 w Dnieprze i w innych płaszczyznach. Wiedzieli
 przedwzrostem że do uniezależnienia tego

najświętszego celu, jakiego sobie lud nasz wy-
maga i Wielmożny Pan przez swój dłu-
nie metro nie przynajmniej - wynagrodzić chcieć
czuć w trud ostatecznym wynastawianiu tego obrotu.
- Co do wspomnianego osiadczenia
Wielmożnego Pana gotowości do wynastawie-
nia nam kulis to osiadczenie to przy-
najmniej z przedziału i chętnie z niego skony-
stamy - bo my nie jednieli przez słytnia
materijowia Wielmożnego Pana obracic
Gdyby jednielkowi Wielmożny Pan Profesor
niekiedy nie wyprawienie w swym swego ramienia
chętnie podobny naszemu potrzebnemu.

Z wyrazami najgoręcej wdzięczności
i najgłębszego szacunku

Józef Czerwik
Kier. prywatnej szkoły polskiej
"Klasycznej szkoły"

Wielmożny Panie

Profesore!

Przypominając sobie Taskawej francuzii
 Donoszę, że posiedzenie Wydziału Dura
 jutrzejszego o godzinie 1/10 najdalej
 o 10⁰ rano rozpoczyna się. Żalę
 mi na Purynie największej.

Z najczestym szacunkiem



Władysław Gorzejowa Winiarski
Inżynier budownictwa drogowego
przy Magistracie

w Kotonyci.

Proszę Pań przyjęć wyrazy współczucia
 w niespodziewanie, którego sprawcami są nasi
 bracia Słowianie, a Mongołowie z pochodzenia
 i kultury. Czytalem w gazetach co W Pań wy-
 powiedzieli. O mojem mieczkaniu mam wiadomość,
 że zostało się nienaruszone, a więc i "Farbenlehre"
 nypożyżone przez Kłaua powinno być w rękach u mnie.
 Proszę pozdrowić kascnego prof. Dymitrego Karyjick.
 i przyjęć wyrazy poważania
 Paweł Widpelt

Wica 29/10 916

Absender St Paul Wispeck
Wien VII/3 Neubaug. 77 1/4

29. X. 1908

* 4d *

Wien

29. X. 1908



Kryciński
prof. szkoły przemysłowej

ul. Szpitalna 5

Lemberg

szkółka przemysł. ul. Dzierżynicki

Lwów 28/9 1876.

Wzochany Pannie Walerjanie!

Tak późno daję o sobie wiadomość - że gdyby nie to, że jestem usprawiedliwiony wobec własnego sumienia - nie śmiałybym już porzucić i tak Kohelemu Panu. Powodzi mi się tu we Lwowie tak jak w Wiedniu a może i gorzej, bo muszę z konieczności przetrwać w powrocie braku kasy do modelowania - Prócz kilku medalionów nie więcej przez cały ten czas nie zrobiłem - i ta właśnie okoliczność więcej mnie nasbardziej. Taki to już mój los: kilka miesięcy modelowałem a potem dłuższą jesienią z konieczności przetrwać. O powrocie moim do Wiednia nie jestem pewniejszy przewidzieć nie mogę - chociaż mam nadzieję (ale to tylko nadzieję) że wkrótce będę mógł moją powrócić. Być może to już nieprzedem stęć mogło! bo jakkolwiek pracuję, byle tylko jakiego kasy jest dla człowieka pod dębym względem korzyści - czyż to nie sobie obecnie więcej jak przedtem.

Cóż Panu wiadomo o Kochany Pannie Walerjanie? Choć wielu ciężkich burz nad przegodziło się nad Panem nic - stawała to zapłata za trud i cierpienia - widzi że ja za mało jesienią przewiedzieć, że mało mam jesienią zastępną stowice dla mnie jesienią nie zostało. Czy tak i z Panem stawię jak sobie ustradates? to jest - do wiosny w Wiedniu a potem w podróży do Włoch?

a potem do Krakowa by ulepił sobie własny domek w którym zgoda i miłości panować mają. Tyre, Paua tego z całego serca.

O Stanisławie nie mam żadnych wiadomości - nie wiem co się z jego "Faithier" stało - może w drodze umarł z bólu - nie o tem "Cras" nie dowiesz. Pisaniem wracam do niego także po raz pierwszy - ciekawy jestem czy mi odpowie, czy się może gniewa za taką służbę miłosci z mojej strony. Domyślam się, że stypendium na które tak liczył pokrzyżowano mu wytki i że się znajdzie wai musi w Kłopotach. Żał mi chłopca i starabym może, gdybym nie znał jego łosiej natury: że zrzucił go z dachu a stanie na nogi. O powrocie jego do Wiednia wątpię, - prawdopodobniejszym jest, że się wnieśli z Lipinickim i ruszy do Paryża.

W tych dniach wybiera się stąd młody tade- unek Brósnicki do Wiednia wielu dalszych studiów w zarodzie orzebrastkim. Polecam go Kochanemu Pauu jako chłopca dobrego ale jeszcze słabym młodego, któremu zachwie się wiele rzeczy zawrośnie - między innymi ślony reumatyzm. Z tego powodu namawiam go, ażeby napisał się najpierw do siostry mure- alnej, bo w tej ujeżdżalni wozu jeździć grantownie,

sprawdzie nie odrazu na rumakach -
 z powrotku na kocznie, potem stopniowo na
 co raz większym gatunku skrzydlatym -
 ale kto śmiełby może ~~świeży~~ usiąść na
 pegara a może być pewnym że nie spadnie
 Mówiłem mu o tem wystąpieniu a Pana
 prosił, żeby mi powiedział więcej - uda się
 on zresztą, zaraz po przybyciu do Wiednia do Pana
 i sam o to prosił będzie.

Zasiadłem do tego listu w przekonaniu, że bardzo
 daleko macie Panu do powiedzenia - a tymczasem
 nie jestem nie powiedziatem - byłoby może o
 wiew, ale nie chcę, nastrojać ~~z~~ rąbionie, bojęm
 Panu więcej Ter jak ston przestąpi a wiew - że
 wilgoć Panu srokodzi. Oporiem Panu tylko o
 konkursach lwowskich jako próbkę, nawet dojrzałości
 Obo pomnik Bonapartowski a nawet pomnik głępioty
 polskiej buduje Karłowicki kamieniarz lwowski.
 A wiez Pan dawczego? bo on zrobił pięć figur, kiedy
 inni tylko jedną projektowali. No... precieź pięć
 jest więcej jak jeden - i p. Kornel Ujejski który
 był drugim Komitetem ^{widzi} wiedział o tem - co do mnie,
 to ja wolełbym fant młodego zdrowego jak pięć śmierć
 drzelego. ^{A Pan?} Ciężarów jestem czy niemicy poczci
 mają, tyle nauki, że umieją liryki do piżm.
 Jest lewar drugi konkurs rozpisany na
 pomnik dla Grotkyera. Te niezapomnia,
 sprawę znasz Pan już trochę z mego opowiadania

Tutaj opowiem Panu wkrótkości dalere losy
mezo biustu. Po przyjeździe swoim do Lwowa
wajeli się tej sprawie zyerlivi mi ludzie, między
innymi Młodnicki malarz (który także wchodzi
w skład tego komitetu) żeby już raz zaborczył tę
sprawę na moją korzyść co się im tuu fakturę
seem wydawało, że biust (jako rzecz najwspanialsza
w tym pomniku) już gotowy. Owoi tedy wyszło
~~biust~~ stworzył się już tak dobrze że potrzeba
było tylko zwołać posiedzenie i rzecz uzbiorzyć bez
konkursu. Wszyscy panowie Komitetowi ~~to~~ mieli być
preziosi w sprawie konkursu nawet pan Platon
Kostelecki, którego w tajemniczym czasie tej sprawy ktoś
poważnie upozorył. Choć w nawiązaniu powiadomienia
do Krasickiego, bo ten ktoś to mu tylko
powiedział co ja mówić do Krasia a nie od siebie.
Sam mi to ktoś powiedział spotkawszy się ze mną:
"Widziałem się już z Kosteleckim i powiadziałem mu
to wyszło coś Pan chciał." Ale wracam do
rzeczy. Zwołano posiedzenie. Ujiziki (bo ten man-
daryn i tutaj figuruje) był mi od porządku prze-
ciwny - a kiedy natrafiał na opór (choć w śluby)
zabrał się do przytykowania biustu i to w
ten sposób, że biust jest tymczasem stylem
nie bardzo zrelaksowanym, bo taki erotick jak
Grotzger miał natchnienia i w takich

chwili fra go byto predstavit'. Mōviti
 takre o vasie, ze to nie wypadu takiemu
 estoričkovi jak Grottyer woz do gōry podhaci
 i ten podobne budurstra. Nie weryt bym
 temu, gdyby mi Ujijiti sam o ten na
 drugi dziecū nie mōwił. Ekie potrebuję
 Panu dodawać ze taki Ujijiti w takim sworie
 uchodi za osobitoci bardzo porainę, i ze
 zachowanie iz jego wywarto wplyw na imykh
 Panōw komitokoych - bo kiedy byta mora
 o konkursie zapsyat Ujijiti Horstckigo:
 ebi Pan myslisz? A Horstcki wyjbat:
 "Sdyby biast byt bez bledōv bytym przeci
 konkursowi ale poniewaz ma bledy wice jestem
 za konkursem." Skonicyto iz wice na ten
 ze zacydrowano rozpisal konkurs - konkurs
 na tylice galdenōv, konkurs na biast! Czyli Pan
 kiedy o bremi podobnem w Niemrech stynatēs?
 Ktōry z wertyarzy moie ofiarowai na konkurs byle
 czasu zely biast zrobil, bo przeci setlicu przypad
 nie mozna, bo skoro konkurs wymaga wyrainia
 biastu to nie moie z gōwki jak orzech
 wstōski sgdzi o dobroci biastu. A detoracija
 myry nie moie takre wchoditi tu w gre, bo

zadają biust w marmurze (co kosztuje 800 zł.)
a rózg zostaje na Feltonaję - więc coż takiego
za 200 zł. można zrobić, żeby art. Kontars
rozpiszwał. Co do tego biustu, powiem
Pau, że nie jestem zarozumiały, ale jestem
zadowolony tak, że go oszczędnie wystawić mogę.
Galery mi bardzo na tem żeby go zabrali
z sobą do Wiednia. Ale Kończak już może
narrabiania i powieram się mądrego
że nasi poeci będą kiedyś umieli dalej
liżyć jak do przodu a wtemczas i nam
lepiej będzie.

Pau zapewne będzie w ostatnich czasach w
stapocie przeszerzenie - smucę mi to
więcej, że nie poradzi temu nie mogę.
Ja dotychczas jestem bez zimowego pióra
z Tashi Szerepanowskiego - ale Pau powta
Dusz że Pau Bóg pamięta o wroblach
starego by miał zapamiętać o psalstkich
wzrbiarce. Listem do Pawła

Wier mió:
Wielmożny Jan Potępski
w biurze J.W. Chytrago
c.k. rady namiestnictwa.
dla p. Jana Winiowieckiego.

serdecznie

Jacek Winiowiecki

Podaje powyższy adres, ponieważ
wyprosiłam i w tych dniach
sam nie wiem dokąd.

186
Lwów 3/1 - 1844

Włochami Panie Walerjanie!

Być ci, żeby mnie i z Pańskiej strony nie spotkał
nawet ten Pan na ostatni list nie odpowiedział,
bo przez Wilkoma Sisiaud odebrałem list od
Celiniego przez Bratnickiego przez który
ostaniam ci, na mnie - ale Zapewniam, że to
nie przez niebarości ani przez brak pamięci
o Soubach, jakim mi Pan jesteś Panie Walerja-
nie - lecz po prostu z przygnębienia w jakim się
znajduję obecnie. Strana mego losu tak już
naprzężona, że wkrótce przysnie - czuję, że
jestem w przededniu ważnej zmiany i z tej
przyczynej więcej jestem z sobą zajęty, więcej
schodzę w siebie jak Wielkiłowicki, a do jakich
rezultatów mógłbym po takim myśleniu
dochodzić - nie jestem w stanie opisać, może
cośkolwiek o tem kiedyś mógł Bratnicki Pan
opowiedzieć - lecz wątpię, bo pusta to głowa,
unikat mnie tutaj widownie - lecz nie
mam mu tego za złe, bo wielu tak ze
mną postępuje. Widać, że ^{tylko} dostatek, a mój
humor który z dostatkem przynię przycięga ^{lubi}.

Mam do Pana interes Robota Pani Wł.
leżanie - wazę się do Pana z całym zaufa-
niem - lecz wprzód opowiem Panu
nieco o przyczynie. Przed dwoma mie-
siącami polecałem mi o stypendium państwo-
we do Wiednia - namówił mnie do tego
Lorin'ski redaktor „Gazety Lwowskiej” obiecując
silną protekcję przez Emientosa radcy ministerjalnego
w ministerjum wniaty. Praczywiście P. zrobił
wszystko co mógł, bo referent ministra pocha-
ził mnie na pierodrem miejscu i silnieza
mnoż obywatel - ~~leż~~ (jak się przekonatem
o tem z listów z Wiednia) lecz Komisja arty.
Szerna orzekła, że jakkolwiek zatrzone
fotografii wiele mówią, jednak nie obe-
zują tyle ile mogłyby wykazać odlewy gipsowe
zostawera że imi konkurenci nadstawili ta-
lowe - z tego zatem powodu zostatem
poministy. Emientos pisał o tem wszystkim
Lorin'skiemu (wygladem ten list) i robi propo-
zycję do Płowej tablicy fotograficznej referent

zebym raz jemuze wniošt podaniu
 do ministerjam osviaty z zachereuim
 prac moich a za doby skutek rocz.
 Posredkem wix za to rada, ale wiscij z
 gorcznoscia Sta Emierowa. W podaniu
 wyprasitem ze pragnę dotwierdzi studior
 w Spezial-Schule Lumburka.

Oswi zwraciam sig z prosba do Kochanecz
 Pana byj byt takkaw udat sig do gipsara
 Wagnerska i odebrai ~~stacie~~ mego Chrystu-
 sa i jek mowina ^{porozumi mi wybawici sig porozumi} najpredek wnieci do
 ministerjam osviaty. Zeby Kochanecz Pan
 nie bledit to moie dobreby bylo zapytai
 samego ^{samego} Emierowa gdzie to podai, ~~alb moie~~
 obawiam sig bosem, zeby nie utracono togo
 w jakis Rat gubieby i myszy niernalarty.
 Dlatego ze podanie odbiora, osobno a wix
 osobno. Za podanie takze postatcem na
 osce Emierowa, bo tak sobie rycyrt - wix
 nie wezmie to Kochanecemu Panu za ste-
 jecieligo Pan zapyta gdzie ^{sig} odnieci z wix.

Powiniennem więcej prac zająć się - lecz nie
jestem w stanie z powodu umarłych bardzo
kosztów, zwłaszcza że nie wyrytko mam
z Somu - mój Bombardier „Stugor” jest
już w Warszawie a sprowadzenie go do
Łotwy do Wiednia kosztowałoby ogromną
sumę, le musiałbym go mieć najwprost
u siebie gdyż reka prawa zupełnie zniszczona
a ręką lewą (jak mi z wczorajszego pisał
kustosz z Warszawy.) Ale zdaje mi się że
^{pod Sanjeron} Chrystusa najzupełniej wystarczy -
jeżeli tylko można w ministerjum
wystać. ~~W~~ Pisatem także temu dniu
do Lumburda żeby mię popierał w tej sprawie
a zdaje mi się, że mi niedługo, bo ja tylko
odwołatem się na to nam dawniej obiecywał:
że wkrótce jak brzoimny Kiedyholwick podawał
o jakimś ekspedycyem żeby go zawiadomić.
Przypominam sobie, że kiedyś Pan ~~z~~ niechętnie zgodził
do atelje Lumburda - lecz między 1830 a 22. godz. niecastaniera Pan
tam nifto proir Wagenzinka - zresztą oni są na dole a moja
kierba i Wagenzink na piśmie. Bar jeszcze przypuszczam potężnie
^{przypuszczam} rary za Bopoty, jakie naszkam Panu lecz robię to w nadziei, że
jeżeli się Pan gniewał bzdur, to nie na długo. Powiniennem na
wydatki przestać przynajmniej Guldena - lecz nie mam -
nie mam nawet Guldena! Pisatem Panu -
^{altes mori} Teatr. Nr. 46. III pietro. Przypadek Dostaw M. P. K. K. K.

188
Lwów 27. Augusta
1877

Kochany Panie Waterganie!

Odzis' dopiero otrzymany list Pański i
natychmiast porzuciłem z odpowiedzian
Dowiesciatem i ~~z~~^{to} na co z góry
byłem przygotowany, że podasz mi o to
stypendium nie miałem prawie żadnej
nadziei - a że i z podaniem skłoniły
mnie do tego podady, i został mi
list do kochanego Pana napisany.
Liszcz kochany Pan żebym jakiej rzeczy
nadstac - nie mogę ani myśleć, otem
że za daleko miałbym trudności do zwalzenia
Długosz mój n.p. jest w Warszawie i to
przez Moskale na granicy nadgrzeżony (do
Warszawy doszedł 21. bez reki) zrestaurowanie
go zatem i wyślanie do Wiednia kosztować
by dużej czasy i pieniędzy - aratem
non possumus!!! Wissa zaś nie należy
do mnie ale do Tabaki czyli do prozotri

jest to Zresztą tylko kilka więcej sta-
mie jak sta lubai zrozumiany.
Chrystus mił po Karłym względom lepszy
mie prezentuje jak Wista. Co do
biustów to uważam je za pierdółki tak
bagatelne, że nawet jako urzędu staraję
się o stypendium mi bratym za insygnia
moich zbrońców germanickich. Zresztą i
biustów nie mogę przystać bo jestem bli-
ższym smacznym sprzedawcą Chopina i Grotzera
Lachiemu (Hutisreum gipsarzowi). Biusta już
pokostowane a formy jeszcze nie go-
towe. Mam wprawdzie dużo pięknych,
wzniosłych, pochylonych, boskich, fidlarzowskich
oczywiście ale te jeszcze się nie wyłotały z mojej
wzroby. Ale to nie - kiedyś jak rozpuszczę
moich pięć palców, to rozwinę także trochę
czosć germanicką, że ziemi gliny zabrać nie
a Carrare marmuru do uwiecznienia mych
zapęłców. Ustatczanie o cwi dobi tym panom?
prezenci pudłów urog rovine statki, Maaregoz

by ostatecznie ustowick nie mogli by nauzyti
 lepiec w glinie? chyba odsebjaj miie od
 estowicezeinstwa - jezeli tak to mozeby
 im napisac, ze jak zostane wreszcie
 to ulepsze takiego turego Bismarcka, ze
 wrocie trogi bys i mogli wstety miemy
 tam skowal.

Przez kabanycu ze list miy byl nie-
 zrozumiany, iei Pan potrzebowal tuzszego
 wazu do zrozumienia calej sprawy. To
 miie zasmuca ze staje sie jui niejasnym
 a ja myslatem, ze stonce i wicei na miie
~~jak na innych ludzi~~ - tymczasem
 nieporozumia. Potem zatem dofanem
 Panu Walerjanowi buljony mego listu
 do Lumburka i podania do ministerium.
 Wylatem oba pisma w jednym czasie bez
 me przypominan sobie takzawie tuziego
 dnia - mniej wiecej przez dwa tygodnie.
 Wiecki Lumburka jak miot w meej sprawie
 oberai nie zabswie miy bynajmniej.

nam jerrre żywo w pamięci wszystkie owe
Complementa Plise prawił Celiniskiem a
pomimo tego fałszywy niemerysko przy zamknięciu
kursu i rozbieleniu nagród nawet nie reprezentował
Komisji pracy Celiniego pomimo że mu się premia
należała. Chociaż to nie moja sprawa - jednak z ręką
wspominam o tem, bo podobny stanek nastąpił byłowa
wspierzełbienie. nie życzę się mu zatem, że zważony
nie braca do Wiednia.

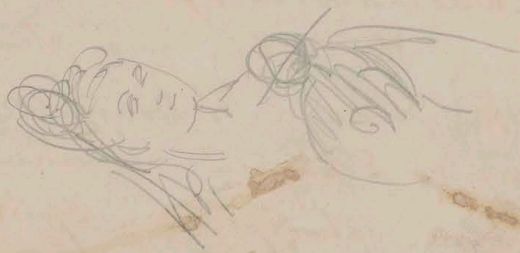
Rimaczenie z tym listem wyptał list do Wajenciska
by nie robił trudności i wyptał Panu mego Chrystusa
z którym poorez postąpił sobie nie jak Płat ale pro
chreścijańska i odstąpił go do protokola ministerjum
wizy - a jeżeli tam go umięre, wtenczas Pan Panie
Walerjanie bawier mógł z chrystem sumieniem
obmyć ręce.

Jerrre nam jednę prysz z listu się zwracam z pełnem
zainterowaniem jako do prawowitego Katolika i brata w
w Chryście a może coś więcej - bo baci Pan Tarkow
jednym zamachem zabrał wszystkie co po mnie pozos-
tało wcale b. j. Biust Goceryjskiego i medaljon
jego. dalej sercie mój suchotnika i... nie więcej -
tym ostatnim robię Panu procech - tylko wwarinie
Pan z nim postępuj byś się nie zaraził (suchoty
są zaraźliwe). Oba Goceryjskich nasz Pan zatrzymał
w gościnie u siebie aż do Salzburgu mego rozporządze-
nia. Co to? wpadam w ton melancholijny jak
gdybym testament, sybtorat. Zeter moja wstręba
Plise w pisać greję tak takwo rewnieje, bo oto

coś kępiō na papier i gęby nie katar - ~~myłai~~ myłai:
 bym nie to tra - bym zasew to z nosa. Oł mija -
 kiego czasu wrosto mnie napada katar; wstydzi
 i; tego i siebie w domu, żeby sobie ludzie ile nie
 tłumaczyli mgieł wilgotnych wórow - chowiań przemyś-
 lny amerykanin umiarby i z tego skorzysta i
 pōi turina mokrych chustek pokazatby Kochance
 jako dowód swego miłkiego serca, które ~~tuami chępn~~
~~spiera~~ ~~na~~ ~~u~~ ~~re~~ ~~ci~~ ~~bo~~ ~~gd~~ ~~ant~~ ~~ki~~. Ach Boie! jaki
 ja biedny - nie mam ani serca ani Kochanki,
 ani..... atramentu, by sobie inoymi zbanie.

Lez - ob i rada, które bezplatnie Pam udziela:
 Gę atramentu zabraknie zbij karamarz, wyszrob
 rezalki, tutaj nieco seawaksu, przenies to na
 mdseska, póinniej dla kłektōici masz plun kilka
 rary i wynieszaj dobre a strymarz coś, coś co
 Cie na najgorszy swył pamsu zaprowadzi moie,
 co Cie doznam ucygnij ^{lezo} jereci zbatarz dobre naturę ^{lezo} ptyam i njeis'niere
 z niego ~~stworilo~~ na pytanie: czem jest catoriek,
 po co żyje, z czem pędzi, czego mu brak a czego
 ma dosyć?

Co to miue - to w tej chwili miem w ego mam
 pragnie, oto: poduralki i sobreys smu. Toż wose zatym
 poprotem i zjuz Dobrej noy tym wysztkim, które
 jennere nie spiaz. Lonne ten sam ~~Tawcup~~ ~~W~~ ~~im~~ ~~niere~~ ~~cki~~.



Swan & Co. 191
877

Kochany Panie Walerjanie!

W bardzo dla mnie ważnym interesie
odmieciam ci prosić Kochanego Pana
o nowe przystęgi - Mostekiem moim
listie (wysłany przed tygodniem pod adresem
museum) wspomniawszy o biurtach,
Płocie Łaski fotografij gipsowe zakupił
odemnie - Płoci chęci mi bardzo jenera
o bursak Gosyńskijszy Płoczy walczyje pro-
zostac - Wysłataje przed tygodniem list
do Kochanego Pana pisząc o wionociesiu
do Wagenstała o wysłaniu Panu swoich
prac jakże tam poroztady. Bardzo mi
Kochany Pan bardzo opatrować w moim
bedzie bursak r tiano i ~~nie~~ jak najprędzej
mi przestac ^(nie opatrować) per fracht pod adresem:
B. Komorowskijszy Teatr, Dni A. z 6. III piśtu.
Bardzo mi na tem walczy idy piśtu ten
nieci jak najprędzej w Łowiu.

Paczkę nie ~~z~~paczaj Pan u stolara bo u
nich taka rzecz dwojko kosztuje - lew u
Kittenschmiedera przy mieście na
Schleifmühlgasse N. 8 im Hofe. Wiedeń -
u piwnicy. Tądto się wprowadzić do czego
dopytać, bo dom ten ogromnie duży, lew
miejska tam z pewnością w piwnicy, bo
z celinickim byłoby u niego o prawnik
na nare prawnik Porturowe dla Górnoludzkich
Paczkę taka u niego może Porturowi naj-
więcej 50 ct - co do miary - to też Pan
z całej wyższą i więcej od biustu.

Przepraszam Kochanemu Panu na ten cel iż
bo..... bo więcej nie mogę.

La Bitte dla spodziewam się, że
Kochanemu Panu to nowinie bardzo
dla mnie pocieszającej - jeżeli mi się
to coś uda przeprowadzić to stąd już to
mówię, że noży - a wreszcie niestety
za ten. Dlatego wspominać o tym, że
wiem, że mam przyjęcia w Panu
i że wiadomości o Tobie nie będzie dla

Pauce obajstny. Czekajmy zatem
na te kilka dni! a temirarem przym
Pau wisit przyjaciele

Tadeusz Wipij

A pier Pau co o sobie - mierz mi
i nawet list od Paua.
Ze kilka dni odliczow Pau list odemnie
Pilkie aktwowoy.

Rac jener prony o spierne
roytawie biuste G. —

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

J. Winckler
at. 226.

Dan w Muszynie, na Zamku
 Narzym Dobrzestoję, w dzień
 Św: Jankówa, Roku Tysiącdziewięć-
 set drugiego, w pięć dni po
 pełni, w siódmyj jego odmianie.

Kochany Profesorze Kryciński!
 Kochany Profesorze Kuku!
 Kochany Profesorze Sadłowski!

Sehr Hochwohlgeborener Herr
 Tadeusz Stanisław Twardelyko
 Wisniowicki, Prinz von und
 zu Muszyna, donosi Wam,
 że Ma w Muszynie dobrze

i ciepło. Jego gorące serce,
całe ramię na wszystko co
piękne, mięknie jak wosk
gdy widzi, że pamiętacie o
Nim i kochacie Go jakś'cie
powinni. Serce nasze tem
więcej kruszeje, ileś Wam
afekt z daleka do Nas do-
chodzi. Ażkolwiek Nara
Osoba w czerwonym pałacu
we Lwowie do weneracyi
z Warszawy strony od dawna
nawykła, niemniej jednaki
się to Wam i dziś chwali

i z podzięka, przyjaciele.

Cóż porabiam Mosie Panie
Kryciński? Nic mi nie
piaszcz, jako starszy z wieku
i urzędu, jako się tam Smar-
kacze sprawują.

A Ty Mosie Panie Kuhn.

Staraj się, żeby Ci trochę

więcej i pierza i mięsa

na brzuchu przybyło, boć

wicernie być chudopa =

chołkiem, to i nie wy =

pada i nie ładnie.

A Moipan Sadłowski?

Uważajno na siebie, żebyś
mi jakiego kataru nie
dostał, bo to między nie-
wiastami o to nie trudno.
Zresztą pisaliśmy już do
Księcia Biskupa Salzburskie-
go, naszego wielce miłego i
Brata, żeby Ci był pomocnym
we wszelkiej opresyi, jeśliby
tego wypadła jakowa po-
trzeba.

Niemniennie Wam Łaskawy

Trudelyho Wismionstetki

Łódź, 19/VIII. 1922

195

Kochany Waleryanie!

Najbardziej Ci dziękuję i najmocniej
przepraszam za poniesione trudy w mojej
sprawie. Gdybym był mógł przewidzieć jak
mocno Ci obciążam, nigdy bym się z tem
nie zwracał ani do Ciebie, ani do nikogo.
Ale pozornie wydawała się ta rzecz tak
łatwa do przeprowadzenia, że nie mogłem
przypuszczać, że natrafisz na tyle trudności.
No, stało się, i jeszcze raz bardzo dziękuję.
Oddajesz mi wielką przysługę, gdy teraz
już wiem, że mój manuskrypt jest w rę-
ku dyrektora i że moje przeciegi go prze-
czyta i czegoś się dowiem. A o to mi głównie
chodziło.

Nie wiem czy wiesz, że kolega Mirou-
Pletsch urezadził w tych dniach u tych dniach

w lokalu Towarzystwa Sztuk pięknych
zbiorową wystawę swych prac. Sięgnijcie
mnie na porządek wiadzie, bo dotychczas
sprzedał 5 obrazów i 2 rysunki. Otrawie
wystawy odbyło się b. uroczyste z przemową
maestra Rybkowskiego. Często się z J.
widuję, bo mieszkamy obok siebie.

Zawsze ten sam
T. Wisniewicki

Moje szczere dobrodziejce.

p.s.

Tak się zryłem z filicją moich
„Przywalek”, że zamierzam pisać dobre
dzieję tych samych ludzi. Moją żulę,
(te, co uciskają na biednym koniu) uwzględnam
— o ile ja znam — za znakomity ma-
teryjał na aktorkę, to też wyliceruje ją

na primadonnę opery de la Scala.
Plan już mam ułożony, i skoro tylko
otrzymam pewną wiadomość ze
strony dyrekcji, zaraz zabiorę się do
roboty.

J. Wisniewski

Quintidiu 30 - Sobota

Kochany Pami Walergani!

Właśnie otrzymałem telegram - ale aż wieczorem. Nie chce pisać w nocy kiedys, odpowiedziałam Kartk. Przyjeżdżam do Katowicy następnego dnia z Gwóźdź i oświadczenia, że na mnie z obiadem wędłaje. Mimo zaproszenia chętnie nie możemy do Świątwa wędłaje. Także muszę powiedzieć, że jestem najbardziej szczęśliwym, że starym ci, że jestem bardzo miły być w Świątwa.

Jakże, to jest w niedzielę odpow - ci chętnie w przyszłości. Także w niedzielę, a kładąc ci chętnie w niedzielę. Właśnie, że jest mi bardzo miły do Katowicy a ja Katowicę i tego kładąc ci z innymi, do Świątwa... na obiad. To jest, ja sam, bo onie będą w niedzielę obiadem, na niedzielę odpow do Katowicy. Bardzo miły do Katowicy oraz w niedzielę z Świątwa a moim nawet kładąc odpow do Katowicy, bo onie w niedzielę odpow, a to miły do Katowicy. —

Wfragnaciu moim tyje, zabranio w gwordecu tyje - bo
w drugiej poturce Woraciu uphienam sie do Paryja. Ale
Ladaj & Woraciu sy imieniu kary, a p. kary, sie, abym
nastal, bo przynajmniej znowe i bode tancie. W tancach cete
Tawnych. uphienam sie w gory. Ladaj i im bowa,
nyjeje me nocy - uphienam sie mi me crasi, postawie
jedoi me tawnyj puc lub nocy, na Woraciu - co
na nocy cety mi dolane jest tyje Dny, co pleciaciel
to jest w stowia - jak ty nocy bowa artyci
malowaci cety mowca.

The ty wotat mi nocy wy artyci wycienij, cy
nastawie chaci na imieniu.

Zami adami wendafum f. wromicini - Kandy,
Pana wendaciu wicze

Do wiceni, Tyje

ن

W. J. Woodman in his possession
no. 1837

16.12.1901 - Krynica nad Sianem

199

Przeżycie Pani:

Wszystko się do Pani z grzybem w kuchni i w miarę
nie adnowi. Chciałoby coś na przykładzie San-Wiktory
i Wamicy; Powiadają mi że Kronika, aby to być chwałki
do zawiązywania głowy w podwiąz. Wprawdzie tutaj
chwałki już kilka latem - ah, rozpoczyna Wiktory
wystąpić w hotelach proopadły.

Otoż teraz to samo powtarzają: w tym celu
chodzić tu do Pani

Przeżycie wprawdzie w każdym razie już chwałki
wstrząsnąć do zawiązywania głowy w podwiąz
nie grubo, miękkie. Dla matki ciemniejszą, dla
córki jaśniejszą - jakie teraz urosną. Cena kary
może być w 5 zł.

Dobry front odnosi się do miernie szpiniki do
mendlinów, nie chęci - tak zwane "double"
niby - state.

Wszystko to razem miękkości kłosa w okłapi
zapółnowat, i kłosać adnotat przed moim

awresom ze subramian puatowem,

Składowi i cieni pamiątki mi przyjął
w loci do Kraszew.

Ma Święta terra obywateli d. pp. Dylemacy
z całej wódziny, by przyjął - mi wień.

Tutaj mi uszyje. Nikt janki terra mi bywa.
Miecia w janki z to wyjął mi wenerę,
wiel - ale by normie furellod - tak mi
dopiero po wazkach wyjde z Krakowa z
z tamtych dlaty.

Pisata Zanelle z Bogre, z tam bawi terra.
Mama (wyjeżdża). Dyle z mił cały mi szę,
a i dmi w elarte janki umieranie.

Mie wim, by mił tam szęcyte - bo doł
mi mi wam szęwa, co janki mi i tam szę
swy mołte okarai. Za te walej do znowa
dren studentów i wacem z mi mi bawie wital
w waltach - o frowa Kobiol!

Moje narreacjonisty, wstydliwym, który jest
 asyntenem w szkole z gromadzeniem języka
 wesołości w Badenii, z pewną 500 złr.

By w tym budzić - mi uśmiech.

Stypendium Wydziału krajowego stracone,
 jak mi mówią, w Badenii i w celach
 się nie powiedzą.

Słowa są talenty - to nie talent, rozgach,
 nie jakieś uczucie, ten talent to rozum.

A teraz jeszcze pamiętam wczasy swieży

Pan Antoni chce się, jak mówią, ożenić z
 panną Julią, tutaj są niezgody - to w Berlinie
 wbrew wadze w wielkiej ekstazie nerwowej ...
 Dobre Karol w to, w labecie z pan Stron-
 skij w tym wszystkim Julii.

Pamiętam u siebie pan. Właściwego - tak do-
 ma natury, która jest w to niechęć.

I uważam, że ... J. Hauke

from Jacksonport

Wielmożny panie

Permissa poterit esse
 a capit. cu. p. a. m. a. t. i. r. e. g. o. d. i.
 me j. u. t. r. o. m. a. z. a. u. v. e. n. u. a. r. a. d. i. c. y. e. h.
 i. n. r. e. l. i. t. i. o. n. i. s. p. r. o. p. i. s. a. n. n. i. a. d. y. p. l. o. m. e.
 r. p. o. r. t. a. n. n. i. e. u.

HENRYK ADEMBSKI

W Monachium 23-1-1903

Szanowny Panie

Najmocniej dziękuję
za Łaskawe popar-
cie miś n. p. Schul-
meistera. Dytelneras
jeszcze nie wiem czy
będę przyjęta. Zależy
to tylko od p. Schul-

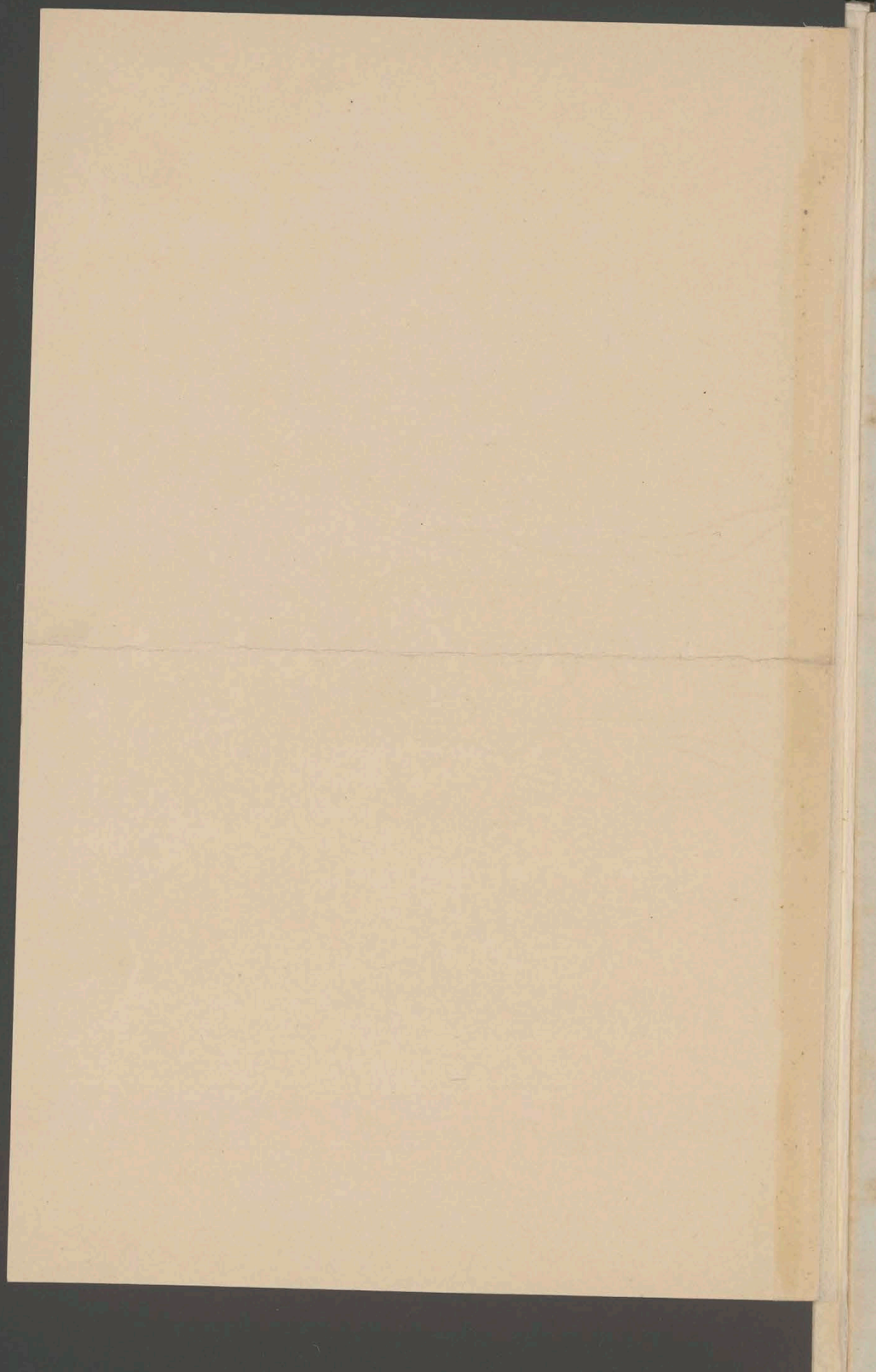
/.

meistra, jak mi sam
dyrektor powiedział.
W Radymu ranie moge
być przyjęta dopiero
po Wielkiejnocy, na
drugim Semestr. Do
piero z Poiscem dute
go mam napisac
do Schulmeistra,
ktory mi odpowie
czy jest miejsce

dla mnie - choć mnie
 się rodaje i c to ralerij
 wiscej od dobrej woli
 p. Schulmeistera.

Raz jeszcze dris Kuję
 Frau. Pann ze się
 dla mnie trudni
 i rosta je z głębokim
 poważaniem

Anna Zajączkowska



Lieber Herr Collega

In Erinnerung Ihrer freundlichen
 Besichtigung, wurde ich mich in einem
 Ungelagtenpost von Bin - an Ihre Seite -
 welche mich sehr beunruhigt.

Zu sehr viel d. M. um meine Disablen
 die Leistungen eines Handwerks sind
 sehr schlecht zu lassen; wodurch mir
 mein Gewerbe von solchen Störungen nicht
 zur Verfügung steht, und ich selbst
 nicht die geringste Hoffnung habe
 ein solches Standes wieder zu
 erlangen ich in Ihrer wohlwollen Person
 meinen Rath zu finden.

Gerne ist Ihre Zeit, und wird Sie mir
 sehr dankbar sein, wenn Sie mir
 helfen Sie mich durch die Handlung
 von 2 Personen diese Lage zu ändern.

Der Schiffbau so auch der Schiffbau
sollen im Style der Renaissance sein,
Lathenar nemlich mit Lathen, dergleichen.
Der Schiffbau soll der Zeit antiken
Geistes (Lathenbau) voll kommen
zu dienen. - Dergleichen soll sein?
Wen in sich einig ist über mein Sein &
Lien in der Welt gleichung zu thun, soda
über kein so leichtes Spiel gefast ist
in gleichem. Ich möchte mich beim Lande.
Sollt es einer plaine Schifffahrt wider,
ziehen und erst nach dieser Kunde ist
die zugehörige Lathen mit antiken.
Ich empfehle an freundlichst Lathen,
soda an der Seite 28 Stunden Lathen.
In Lathen meiner Heiligkeit soda ist
auch gleichwohl der Lathen mit mich
sollen - dann Lathen mit
Propts zudem in sich Lathen mit
in der Lathen mit. - Dergleichen
Lathen mit Lathen mit Lathen mit
Der Lathen mit.

Dinst Duſt gottig mit Her besten, fruchte
 die Laola nur der Kette, was sie mir
 Werkzeuge? — nicht verschaffen / werben die nicht
 Abgesprochen von Dinsten, mit dem gottigen
 Duſt mit mir dem Lande, das wir
 Freude macht.

In wissen die mit herzlich unser
 Kollegen, auch werden die Her
 von Fräulein X. X. maxima Gesellschaft.
 Die Gesellschaft eines fröhlichen
 Gesellschaften pflicht mit besten
 Duſt

Hr
 Leichter

Bitte das Beste Gutes
 zu bekommen bitte das Beste

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Small fragment of handwriting on the right edge of the page.]

L. 100

Lwów dnia 11. Marca 1886.

206

Niniejszem mamy zaszczytawiadomić
Wielmożnego Pana iż obrazek olejny na drewnie
p.o.t. "Na targ" cena 80 zł. otrzymaliśmy wzu-
pełnie Dobrym stanie i takowy niniejszemu
został w Galoni niestającej wystawy.

Z wysokim firmowaniem
REPREZENTACYA LWOWSKA

Zjednocz. Tow. przyj. sztuk pięknych

Z Kancelaryi

J. Waszkala

Correspondenz-Karte.

Karta korespondencyjna.



Wielmożny Pan Waleryan Krzyżowski
Artysta-malarz

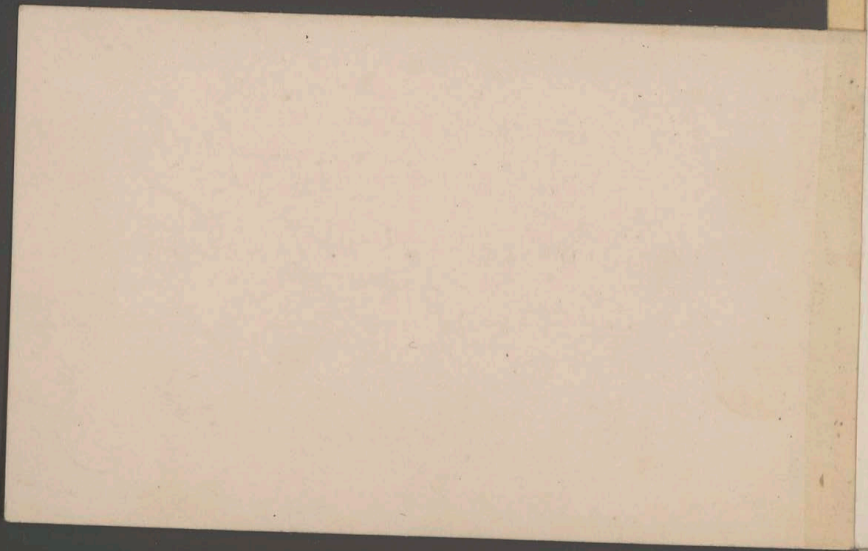
in } Krasny
10 }
Dom p. M. Wiskiego

(Poln.)

Kochany Panie Profesorze!

Proszę Komisynie o powrót (ze dnia
 Karthi) obywat. Komisynie!
 Nie mam, owin wyjechał gady.

Bożena Grossman

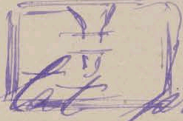




Kochany Panie Profesorze!

Na samem wstępie, drobnym narodu,
którego pragnęłam być sam, po-
winiemem być wziąć swoje kompo-
zyce, a byłoby się profesorowie
pewnie na mnie, tak krótkim obli-
mi patrzyli. Widziałem u swoich
kolegów także wiele kompozycji
nie aż nigdy było pokazując, a powi-
mo tego, roztali proszą na ~~prze-
kaz~~
razem. Prawie wszystkie z nich
są tak realnych, jest powieszony
mam kilka takich które są bardzo
są tak nieważne, a kilka jest

takich którzy trzecią klasę zaledwie
ukończyli. Profesor Geigsenker,
mówił bratu, że mógł być tyfłotok,
pięta, a nie rysem kiem, lecz
gdym mu zrobił kilka konsp.
zrywi, to mi je poprawiać, opwie.
niegdzie, i zdarat się lepszym dla
mnie. Na wyprawach um takie jako
proba, glors Neptuna z gipsu, która
mu ^z pobata i z ostatem, karax przy.
jstem do akademii. Kapiatem
się na anatomis, na historyę sztuki, na
historyę poroeczną i na historyę
starożytności i na porpeltkę, abo.
Dz się uwył w domu historyę polską.
Gdyż Bode także ryrowai eo wienora
etorička magiego (e natury) / ryrowatem
per Drarary)

Profesorów mianam jeszcze, gdyż mieliby
 poznać, to imię i ich napisiste pami-
 profesorowi. Gdyż się już nawet
 oszczędzając akademii, wapytaniem
 się starego stóra, czy, niema u siebie
 jakiejś teki z rękopisami, która
 jest w ławosia, p. Kryemskiego. Gdy
 ustychał to imię, przypomniał
 sobie, że gdzieś ma spódki osypry-
 kły, jakas' czarwa oprawiona teka
 w kształcie pularosa  a
 która już jest umięgo ~~lat~~ paręto
 dresie, i skicami i kilkoma
 portretkami, ~~po~~ niema u prowdie
 podpisu, ale po sposobie rysowania
 powiadam, że to p. prof. rysował-
 karatem a w ławosie, go prositem

aby mi ja dat, a ja ras' odesky p.
profes. Tetka jest ogromnijszo,
mnoziona, msc ja wyzucit'em,
rysunka' ras, porysle. pam profesa
Prosz mi napisac ery karecki uoy
sis rysovac' u p. prof. i jak um
edrie w okole. Jaki teras obras
bednie p. prof. malorac. Prosz
sic klauzai rodicom i P. Glucko,
skiemu. ~

Latuje serdecnie p. profesora
a radei prosz ucalowac pami prof.
o demnie, prosz prosi. aby odwiec
draba rodicom.

Adres. Wroclaw
Maria Hof III
H. P. Engeljasse
2. Hall. Th. 20.



"Kochany Walentyn!"

Jakbyś miał nieco czasu byś
 Tachaw napisał mi do kochanej
 dziewczyny mi pobrała "Socjalizm"
 o tym gdzie i czy mi kochanej

Alu

Gesamt-Gericht
 Des Jahres 1854
 in Fenneu und Lehtel-Fenneu.
 pro Monat Mai 1892.

Datum	Zwischen Stoboda Peehenixyn	Zwischen Peehenixyn Sopow	Zwischen Sopow Holamca	Anmerkung
1.	58.1.	83.1.	55.1.	
2.	20.8	20.8	20.8	
3.	20.8	42.8	42.8	
4.	20.8	20.8	20.8	
5.	20.8	20.8	20.8	
6.	20.8	53.8	53.8	
7.	20.8	34.	34.	
8.	20.8	20.8	20.8	
9.	20.8	20.8	20.8	
10.	57.	57.	57.	
11.	20.8	20.8	20.8	
12.	20.8	20.8	20.8	
13.	20.8	20.8	20.8	
14.	76.3.	109.3.	76.3.	
15.	30.3.	46.8	46.8.	

19.

Begrüsst
als

von
Mitglied *Kucinski*

Wahlspruch:
Mit des Geistes Gewalt,
Mit der Hände Fleiße,
Mit Wort und Sang
Der Kunst zum Preis.



NB. Diese Karte ist, sobald sie mit den gesetzmässigen Unterschriften und dem Vereinsiegel versehen, im Sinne der Statuten des Vereines "Künstlersinn" *bes. d. Vereins 1876* gültig.
Bei ordentlichen Mitgliedern gelten bezüglich der Ausfolgung dieser Mitgliedskarte die Bestimmungen der §§ 6, 7, 8, 9 und 16 der Vereinsstatuten

VEREIN KÜNSTLERSINN



ARCHITECTURA

SCULPTURA

Der Kunst

Der Befähigung

Der Bildung

Der Wohlthat

PROTEKTORAT

CASSIER
PRÄSES
SECRETÄR

Lehmann
Brückner
Müller
Kruso

BARTO

Gulden Parizsu. von G. Malanin
 Krycinski vung G. Dobrafsky fants
 unfdkan, für ein Paparatör mit milken Gafurtes.

1/7 1876.

G. Malanin



213
Krakowskie Towarzystwo Wzajemnej Pomocy Artystów.

WP. *Kryciński Waleryjan*

zapłacił *guldén jeden, — centów pięćdziesiąt*

tytułem *wstawki za ncy 3. do 1. Gromnia 6. r.*

Kraków d. 27. Wrzesnia 1876. r.

Zł. 1. c. 50.

L. Benedyktowicz

Wielkie Towarzystwo Wzajemne Pomocy i Rzetelności

Spis imion członków

Wielkie Towarzystwo Wzajemne Pomocy i Rzetelności

Wielkie Towarzystwo Wzajemne Pomocy i Rzetelności

Wielkie Towarzystwo Wzajemne Pomocy i Rzetelności

Wielkie Towarzystwo Wzajemne Pomocy i Rzetelności

Wielkie Towarzystwo Wzajemne Pomocy i Rzetelności

214

CONCERT
EMIL SMIETANSKI

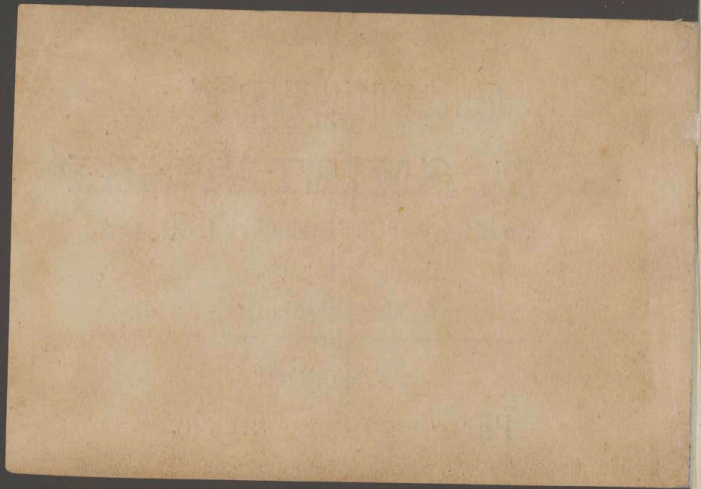
Sonntag den 5. November 1876,

Abends halb 8 Uhr,

im kleinen Musikvereins - Saale.

Entrée

Parterre oder Galerie.



Von der Kunstgewerbeschule des k. k. Österr. Museums für Kunst und Industrie.

N^o

BESTÄTIGUNG.

Herr *Polonius Kycinski* *rad*, Schüler der Kunstgewerbeschule
 (~~Vorbereitungsschule~~ — Fachschule für *fig. Zeichnen und Malen*)
 des k. k. Österr. Museums, hat die vorgeschriebene Aufnahmestaxe von ~~zwei~~ *zwei* Gulden Ö. W. und das
 Schulgeld für das *II.* Semester 187*6*/*7* mit *Neun* Gulden Ö. W. am heutigen Tage erlegt.

Wien, am *1/6* 187*7*.

Wm. Probst
 Cassier

BEST PRINTING

Faint, illegible handwriting, possibly a name or address.

Faint, illegible handwriting, possibly a signature.

Faint, illegible handwriting, possibly a date or other details.

Von der Kunstgewerbeschule des k. k. Österr. Museums für Kunst und Industrie.

N^o 213

BESTÄTIGUNG.

Herr *Nikolaius Kerginski, vord.*, Schüler der Kunstgewerbeschule
 (Vorbereitungsschule — Fachschule für *Zeichnen und Malen*)
 des k. k. Österr. Museums, hat die vorgeschriebene Aufnahmstaxe von ~~zwei~~ *zwei* Gulden Ö. W. und das
 Schulgeld für das *II.* Semester 1877/8 mit *Null* Gulden Ö. W. am heutigen Tage erlegt.

Wien, am *2/6* 1878

W. P. P. P.
 Cassier.

Koresp. 2 okresu wiedeński
Kunstgewerbeschule

BESTÄTIGUNG

Favoritenstrasse
22 - T. 1240
Arch. of. 1900
Jens

Sie werden hiermit eingeladen, am *26. J. M. Samstag*
um *acht* Uhr Morgens, im Hörsaal V der k. k. technischen Hochschule (Techniker-
strasse Nr. 13) mit Papier, Tinte und Federn, eventuell für die darstellende Geometrie
und das geometrische Zeichnen auch mit Zeichenbret und Reisszeug versehen, zur Clausur-
prüfung zu erscheinen, und an den nächstfolgenden Tagen bis zum *10. Novbr*
die Prüfung zu vollenden. Der Min.-Erlass vom 9. April 1866, Z. 3017 C. U.,
spricht aus, dass ein Ausbleiben ohne stichhältige, in einem wohl instruirten Gesuche
rechtzeitig dargelegte Entschuldigung als Rücktritt von der Prüfung zu gelten hat.

Wien, *13. Octob* 187 *8*

Von der k. k. wissenschaftlichen Realschul-Prüfungs-Commission.

Kolbe
d. Z. Director.

An Herrn *V. Kryciński*
in *Wien*.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Quittung.

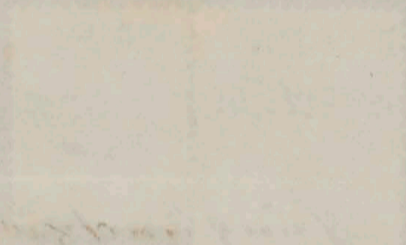


Über fünf und zwanzig Gulden, 25 fl. österr. Währg.
welche Herr Valerian Kycinski
 zu Händen des Unterzeichneten als Beitrag für
 die zu errichtende Laufberggedenktafel am
 heutigen Tage erlegt hat.

Wien den 7. Mai 1883.

Der Cassier:

A. Hötcher.



Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

W. Woodcock

ODDZIAŁ TOWARZYSTWA TATRZAŃSKIEGO w *Kotomyci*.

N^o 19

KARTA LEGITYMACYJNA na rok 1889.

dla

Wojciecha Łana Wal. Krycińskiego
c. k. Profesora sztuk pięknych

wpis:

wkładka: 3 str.

wpisana

TOWARZYSTWO TATRZAŃSKIE



Przewodniczący Oddziału

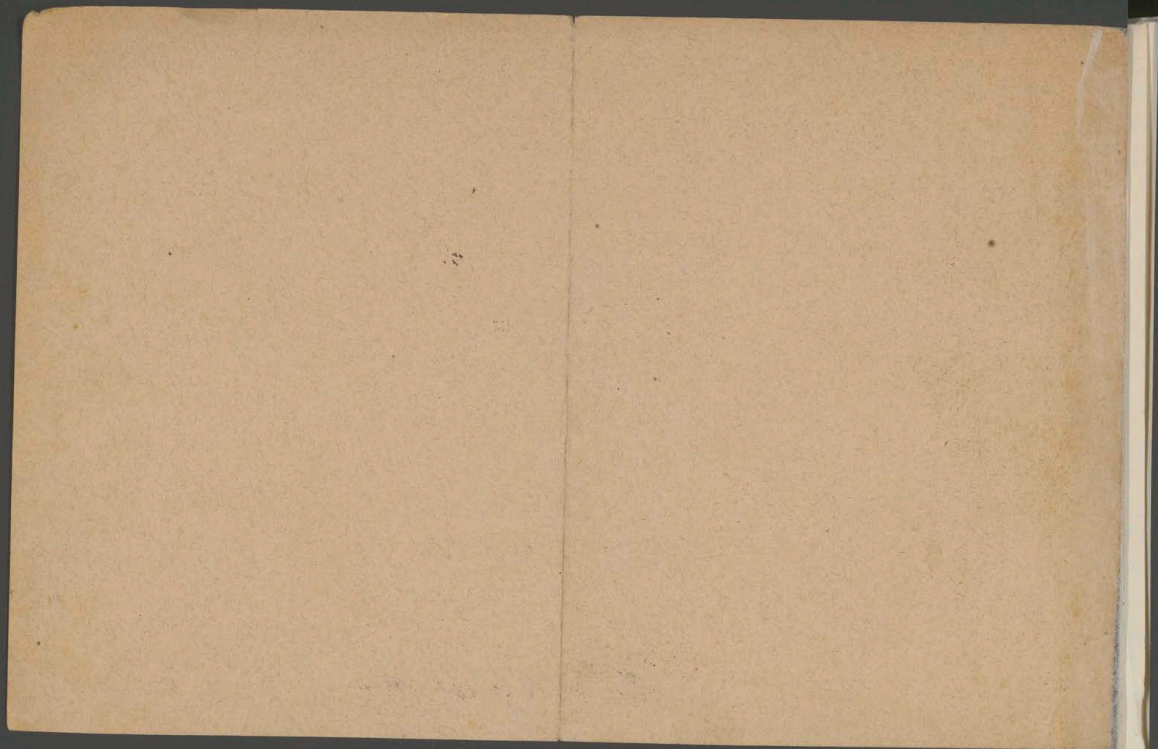
[Signature]

Prezes Towarzystwa

[Signature]

Podskarbi Oddziału

[Signature]



Karta przyjęcia

do Koła literacko-artystycznego we Lwowie

dla WP.

Aleksandra Krywickiego

który w dniu

20 listopada r. b.

w poczet członków został zaliczony.

Kucner 6 flj

Lwów dnia

1 grudnia 1898

Sekretarz:

A. P. Kowalski

Dzielnik „Kola“:

D. J. Winiarski





· RADA · KRÓLEWSKIEGO · STOLECZNEGO · MIASTA · LWOWA ·

ma zaszczyt zaprosić

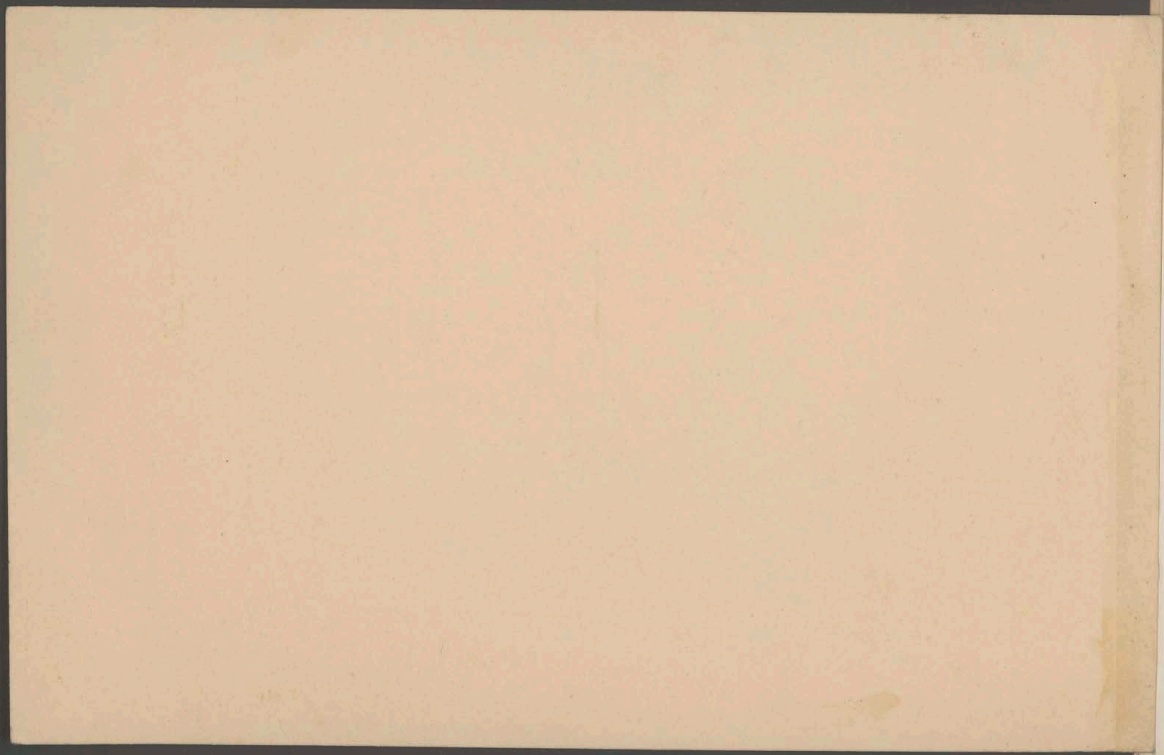
Wł. Pana Wal. Krycińskiego

na uroczystość poświęcenia i otwarcia gmachu

· TEATRU MIEJSKIEGO ·

we czwartek 4^o października 1900 o godzinie 11^o przed południem.

To zaproszenie służy jako karta wstępu.



Zaproszenie

Dnia 30. b. m. we wtorek o godz. 6. wieczorem
 odbędzie się w budynku państwowej Szkoły
 Przemysłowej (ul. Teatralna 17) walne zgromadzenie
 Związku polskich artystów we Lwowie,
 na które wzywać się zapraszamy.

Porządek dzienny:

1. Odczytanie protokołu z ostatniego zgromadzenia;
2. Sprawozdanie z dotychczasowej czynności wydziału;
3. Sprawozdanie Kasowe;
4. Wybór prezesa, wiceprezesa, sekretarza i 9.
 członków wydziału;
5. Wnioski członków.

Lwów 25. października 1900.

 Sekretarz
 Wacław Kopyński

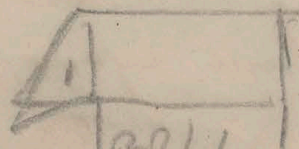
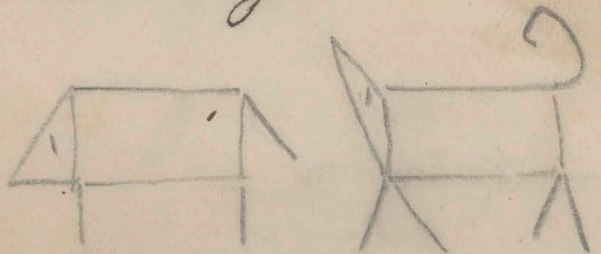
 Przewodniczący
 S. Rejchman

gópica

Verzeichnis
der Herren Teilnehmer an den Fachkursen 1902 in
Salzburg.

1. Spindler Anton, Professor, Kunst-Gewerbeschule Salzburg,
2. Thier Wladislaw, Lehrer, " " "
3. Schubauer Josef, Professor, " " "
4. Stifter Franz, " " " Graz
5. Bakalowits Kät., " " " "
6. Scholz Paul, " " " "
7. Fuhs Hermann, " " " Innsbruck
8. Moraw's Josef, " " " Triest
9. Ballarini Emad, Lehrer, " " "
10. Sadlawski Ludwig, v. Lehrer, " " Lemberg
11. Klüber Hermann, Lehrer, " " "
12. Kycinski Wladislaw, Professor, " " "
13. Lachner Hermann, " " " Krakau
14. Bausch Alois, " " " "
15. Dorn Alfred, " " " "
16. Windsperger Alb., Lehrer, Kunstschule f. Holzbrarb., Bergreichenst.
17. Pola Edmund, " " " "
18. Hafner Luzard, Professor, " Künstlergewerksch., Bozen
19. Pasch Edmund, " " " "
20. Theis Victor, Lehrer, Kunstschule f. Holz- u. Eisenbrarb., Bruck a. d.
21. Fabianek Josef, Lehrer, " f. Holzbrarb., Cortina
22. Delneri Vincenz, " " " "
23. Ullrich Johann, " " " " Chrudim
24. Kolar Willibald, " " " " Ebensee
25. Bayer Anton, " " " " Grulich
26. Christl Franz, " " " " Gotschee
27. Benatzky Kät., Kunstlehrer, " " " Hallein
28. Goldmann Hermann, Lehrer, " " " "
29. Hauf Johann, " " " " Hallstatt
30. Galigowski Anton, " " " " Kolomea
31. Cigaj Ernst, Lehrer, Kunstschule, Künstlergewerksch., Laibach

32. Alois Löblich, Lektor, Gussfäden, Kemptenvervoll., Leirbach
 33. Vesel Josef, Professor, " " "
 34. Stocker Anton, " Gussfäden f. Holzdruckvermittlung, Villach
 35. Spannring Gabriel, " " " "
 36. Schottenhammer Jül., " " " "
 37. Kumbauer Josef, Lektor, " " " "
 38. Steindl Josef, Professor, " " " "Wal. Meseritsch
 39. Balan Alois, Lektor, " " " "
 40. Laska Josef, " " " "Zakopane
 41. Kalkorczyk Jof., Lektor, " " " "
 42. Suchomel Franz, Prof., " f. Lith. u. Steinmetz, Floric
 43. Fuch Franz, Professor, " " " "
 44. Zidlicky Zuzl., Lektor, Gussfäden f. Steinmetz, Beckyn
 45. Kopecky Franz, Professor, " " " "
 46. Flanel Anton, Lektor, Gussfäden f. Steinmetz, Haida
 47. Eberer August, " " " " "
 48. Zeh Franz, Lektor, " " " "Heinschönau
 49. Meier Josef, " " " "Tapolitz
 50. Zapark Josef, Professor, " " " "Zwainz
 51. Appitz Wilhelm, Lektor, " " " "
 52. Vaclavik Anton, " " " "Zinnpflanzerei, Königgrätz
 53. Michel Wilhelm, " " " "Werkstätten, Nizdorf
 54. Kurbauer Johann, " " " " "
 55. Miksch August, Professor, Gussfäden, Kemptenvervoll., Gablonz
 56. Raab Zuzl., " " " " "
 57. Cettel Josef, Lektor, Gussfäden f. Steinmetzvervoll., Turrau
 58. Tern Josef, " " f. Zinn u. Blei, St. Ulrich
 59. Lima Josef, Professor, Steinmetzwerkzeuge, Jaromeř
 60. Joh. Schreyer Franz, Lektor, Gussf. f. Holz, Winkau, Dornbirn
 61. Paul Franz, Direktor der f. Gussf. f. Steinmetzwerkzeuge, inörspr., Friedberg.



P.M. 25/

Karta sturbowa! Dzielnica XII.

Na podstawie propozycji Komisji i w myśl zarządzenia
Ministerstwa Kolumny H. S. O. ujęta się do Prac sturbowa
Sokoły — stale — z mianowicie:

w każdą drugą i czwartą
Sobotę każdego miesiąca.

Klasyfikacja się punktowa i godz. 9^{1/2} wieczorem i
wtedy się notuje na Kolumny. Kasa po godz. 8^{1/2}.

Zechce Prac po ujęciu sturbowa dzień i godzina do sturbowa
nie pisać, w razie zaś nieudanej próby wstąpić wystronie
cała notacja sturbowa może być tylko lat młk. H. S. O., gdyż
z porządku same mianowicie by była Ministerstwa Kolumny H. S. O.
względem Prac po myśli § 15, gdyż mimo organizacyjnego

do odpowiedzialności.

Wpamiętanie patriotów, wzniesienie chwały Ojczyzny, do tyflicznych pa-
trystyzmu i patriotyzmu obywatelskiej, w imię Wz. P. i
stosunku się do państwa naszego, Komendy M. S. O.
dla dobra Królestwa i naszego Drogiego Ojczyzny, gdyż
nie mażesz być jeszcze czas, byśmy mogli tu nie być już
związani nie być.

"Główny ratunek do pracy, a Bóg nam pomoże!"

Wz. P. Kryciński Walery

Zofii 54

S. Urbański

S. Urbański

KOMENDA M. S. O.

D. I. S. 1.

Wzrostu P. Prof. Walerjanowi Krycińskiemu
ul. św. Zofii 5

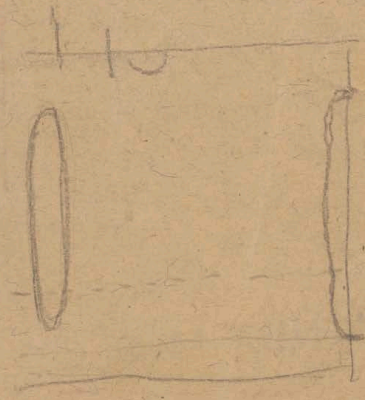
wynagrodzić się stawił nocny pogoń 10 do 6 rano.

^w Soboty

KOMENDA M. S. O.
D. I. S. I.
Św. ZOFII 24.

Naczelnik

S. Urbański



11

226

ZWIĄZEK Powszechny ARTYSTÓW POLSKICH W KRAKOWIE.

KLUB ARTYSTÓW

Legitymacya 5
na rok 19¹⁹/20

Pan *Kryciński Waleryan*
jest członkiem Klubu artystów.

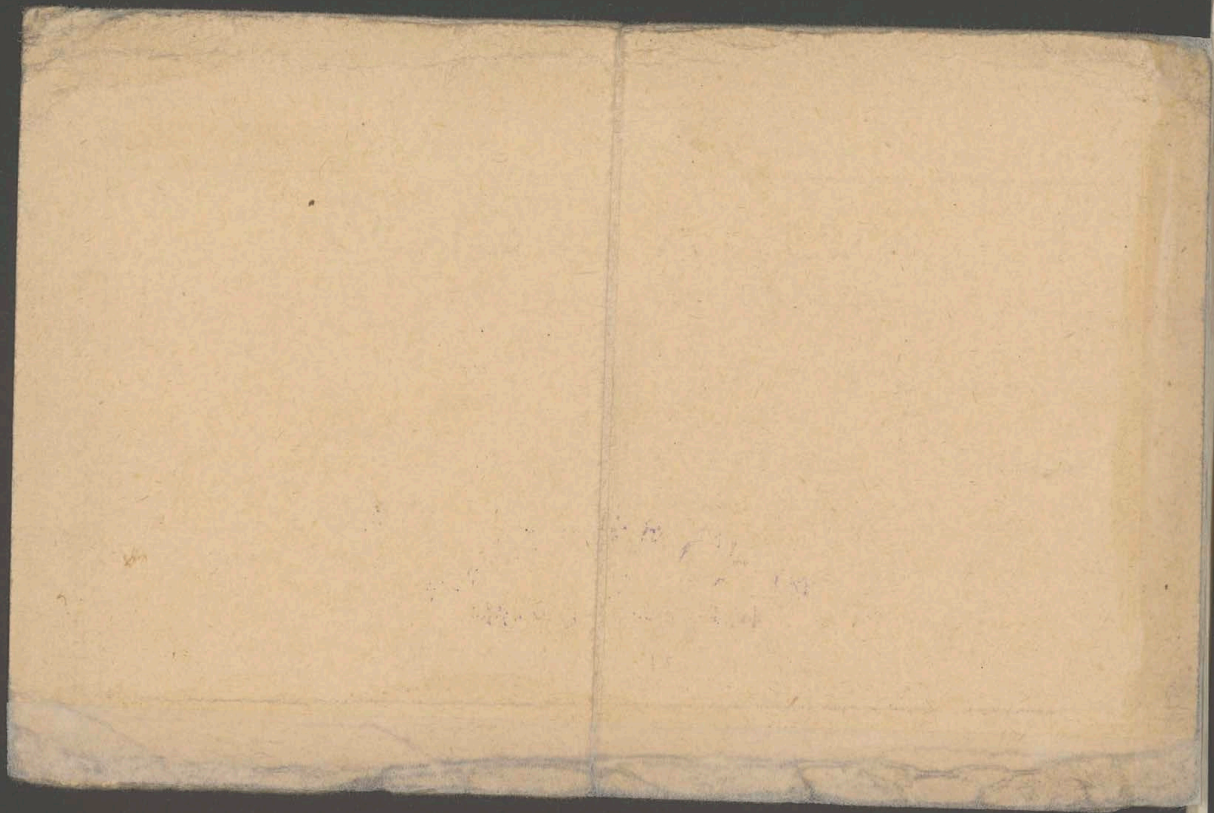
Sekretarz:

Kossak

KLUB ARTYSTÓW
w
KRAKOWIE
ulica Szpitalna L. 21.

Prezes:

S. Strajnowski



227

ZWIĄZEK POWSZ. ARTYSTÓW POLSKICH W KRAKOWIE.



L. 5. LEGITYMACYA

na rok 1920

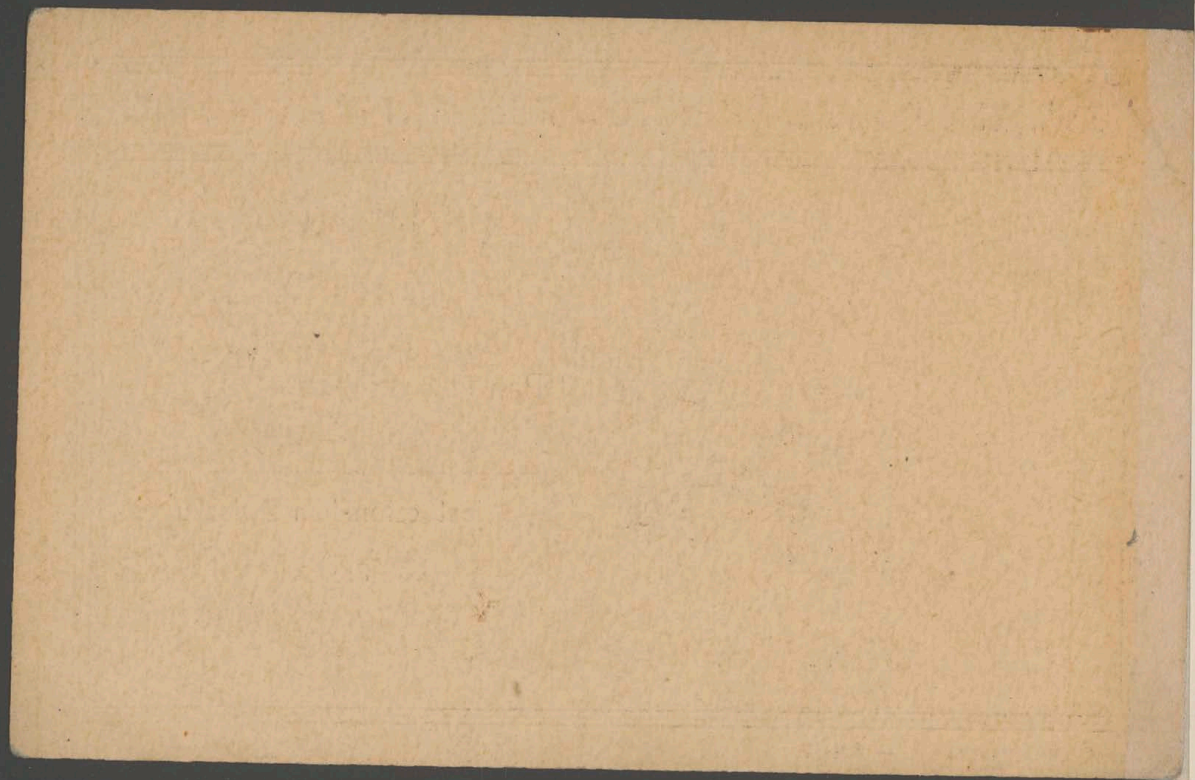
Pan *Waleryan*

Trzcinski

jest członkiem Związku.

Prezes:

L. Hrynowski



50
9

ODCINEK
Nr 141.599

**Wydawnictwo książek
szkolnych Zakładu nar.
im. Ossolińskich
Lwów**

Lt.

Mk.

1000

/

RODZAJ CZEKU:

Przekaz 7

~~*Przelew*~~

~~*na Nr.*~~

7. maj 1925



~~*Kasa*~~





7
1

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

229

24

ODCINEK

12 № 141.599

Wydawnictwo książek
szkolnych Zakładu nar.
im. Ossolińskich

Lwów

Lit.

Mk.

3000

f.

~~1~~

RODZAJ CZEKU:

Przekaz

31. PAZ 1925

~~Przelew~~

~~na Nr~~

~~Kasa~~



12. 141. 589
Wydawnictwo Książek
szkolnych Zakładu nar.
im. Ossolińskich
Lwów



Waleryan Kryciński

Matkovski, Paweł
Ludowicz na Tockala,
Dobrych Włochów
Moyet, Andryszewski
Pruszyński,
Museum Tokajskie

1886. Paweł Matkowski
opracował Matkowski
przełożył - M. Kujawski
1889 wiedeńskie Kwartalnik z
węgierski
Rozmowa.

Przedo
Tautikowski

WALERYAN KRYCIŃSKI

malarz, profesor c. k. państw. szkoły przemysłowej.



WALERYAN KRYCIŃSKI

malarz, profesor c. k. państw. szkoły przemysłowej.

wykonuje malowania ścienne, posciostów
cechów i budynków przyw. według starych
projektów — projekty wyrobów keramicznych;
smyczkichi — Plakaty, dyplomy, ilustracje

obrazy Rycielne, potoczny kalendarz ne
przedug materyjow w kitor. herald. itd.
Wimcty do cennikow, awonsow i. t. p.
Wrozy tkanin i tapetow.

W wiaznych etyloch a urozolwie 2
motywu w ludowych i narodowych
w oyle — modern.

233

WALERYAN KRYCIŃSKI

malarz, profesor c. k. państw. szkoły przemysłowej.

1012

1012

11

